



EPSON AcuLaser M2000 / M2010 Series

Guia do Utilizador

NPD3370-00

Índice de Conteúdo

Direitos de Autor e Designações Comerciais

Versões de sistemas operativos

Instruções de Segurança

Segurança	11
Simbologia utilizada no manual	11
Precauções de segurança	11
Instruções importantes de segurança	13
Informações de Segurança	15
Precauções ao ligar/desligar a impressora	16

Capítulo 1 Descrição da Impressora

Onde Obter Informações	17
Componentes da Impressora	18
Perspectiva frontal	18
Perspectiva posterior	18
Interior da impressora	20
Painel de controlo	21
Opções e Consumíveis	22
Opções	22
Consumíveis	22

Capítulo 2 Tarefas de Impressão

Colocar Papel na Impressora	24
AAF MF	24
Alimentador de Papel Inferior	26
Seleccionar e Utilizar Suportes de Impressão	29
Etiquetas	29
Envelopes	29
Papel Grosso	30
Papel Semi-Espesso	31
Transparências	31

Papel com formato personalizado	31
Cancelar uma Tarefa de Impressão	33
A partir da impressora	33
A partir do computador	33
Configurar a Qualidade de Impressão	34
Utilizar a definição Automático	34
Utilizar a definição Avançado	35
Personalizar as definições de impressão	37
Modo Económico	39
Definir o Esquema Avançado	40
Impressão dúplex	40
Modificar o esquema de impressão	41
Redimensionar impressões	43
Imprimir marcas de água	45
Imprimir cabeçalhos e rodapés	49
Imprimir com um fundo de página	51
Imprimir Páginas Web Ajustadas ao Formato de Papel	54

Capítulo 3 Instalar as Opções

Alimentador de Papel Opcional	55
Precauções de manuseamento	55
Instalar o alimentador de papel opcional	55
Retirar o alimentador de papel opcional	59
Módulo de Memória	59
Instalar um módulo de memória	59
Retirar um módulo de memória	63

Capítulo 4 Substituir Consumíveis

Precauções a Ter Durante a Substituição	64
Precauções para Substituir a Unidade de Toner	64

Capítulo 5 Limpar e Transportar a Impressora

Limpar a Impressora	67
Limpar o rolete de recolha	67
Limpar o interior da impressora	69
Transportar a Impressora	73
Determinar a localização da impressora	73
Distâncias longas	74
Distâncias curtas	75

Capítulo 6 Resolução de Problemas

Desencravar Papel	76
Precauções ao desencravar papel	76
Encravamento de papel em volta do alimentador inferior padrão	77
Encravamento de papel em volta do alimentador para 250 folhas	77
Encravamento de papel no alimentador para 250 folhas	78
Encravamento de papel no interior da impressora	79
Encravamento de papel em volta do alimentador MF	83
Encravamento de papel em volta da tampa posterior	87
Encravamento de papel em volta do alimentador DM	88
Imprimir uma Folha de Configuração	90
Problemas de Funcionamento	90
O indicador luminoso de Operacional não acende	90
A impressora não imprime (indicador luminoso de Operacional apagado)	90
O indicador luminoso de Operacional está aceso mas nada é impresso	91
O produto opcional não está disponível	91
O tempo de duração restante da unidades de toner não é actualizado (apenas para utilizadores de Windows)	91
Problemas de Impressão	92
Não é possível imprimir a fonte	92
A impressão contém caracteres estranhos	92
A posição de impressão não é a correcta	92
Os gráficos não são impressos correctamente	93
Problemas de Qualidade de Impressão	93
O fundo fica com um aspecto escuro ou sujo	93
Aparecem pontos brancos na impressão	93
A qualidade de impressão ou os tons não são homogêneos	94
Aparece uma linha vertical na impressão	94
O toner mancha	94
Faltam partes da imagem impressa	95
Saem páginas completamente em branco	95
A imagem impressa está muito clara ou esbatida	96
O lado da página que não foi impresso está sujo	96
A qualidade de impressão degradou-se	96
Problemas de Memória	97
Memória insuficiente para a tarefa actual	97
Memória insuficiente para imprimir todas as cópias	97
Problemas de Manuseamento do Papel	97
O papel não é puxado adequadamente	97
Problemas na Utilização das Opções	98
Papel encrava quando se utiliza o alimentador opcional	98
Não é possível utilizar uma das opções instaladas	98

Resolução de Problemas de USB	99
Ligações USB	99
Sistema operativo Windows	99
Instalação do software da impressora	99
Problemas de Ligação de Rede (apenas para o modelo DN)	100
Não é possível instalar software ou controladores	100
Não é possível aceder à impressora partilhada	100
Indicadores Luminosos de Estado e de Erro	101
Cancelar a Impressão	108
Problemas de Impressão no Modo PostScript 3	108
A impressora não imprime correctamente no modo PostScript	108
A impressora não imprime	109
O controlador de impressão ou a impressora que necessita de utilizar não aparecem no Utilitário de Configuração da Impressora em Mac OS 10.3.x e 10.4.x ou no Centro de Impressão em Mac OS 10.2.	109
A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã	109
Não é possível instalar as fontes da impressora	110
As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas	110
A impressora não imprime normalmente através da interface USB	110
A impressora não imprime normalmente através da interface de rede (apenas para o modelo DN)	111
Ocorreu um erro indeterminado (apenas em Macintosh)	111
Problemas de Impressão no Modo PCL6/PCL5	112
A impressora não imprime	112
A impressora não imprime correctamente no modo PCL	112
A impressora não inicia a impressão dúplex manual (apenas PCL6)	112
A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã	112
As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas	113

Capítulo 7 Acerca do Software da Impressora para Windows

Utilizar o Controlador de Impressão	114
Aceder ao controlador de impressão	114
Imprimir uma folha de configuração	115
Alterar as Definições da Impressora	115
Efectuar definições avançadas	115
Efectuar definições opcionais	115
Apresentar informações sobre consumíveis	116
Comprar consumíveis	116
Utilizar o EPSON Status Monitor	116
Instalar o EPSON Status Monitor	116
Aceder ao EPSON Status Monitor	118
Estado Detalhado	119

Dados s/ consumíveis	120
Dados s/ a tarefa	121
Definições de Notificação.	123
Compra Online	124
Desinstalar o Software da Impressora.	125
Partilhar a Impressora numa Rede.	127
Partilhar a impressora	127
Utilizar um controlador adicional.	127
Configurar clientes	131
Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM	135

Capítulo 8 Acerca do Software da Impressora para Macintosh

Utilizar o Controlador de Impressão	137
Aceder ao controlador de impressão.	137
Alterar as Definições da Impressora.	137
Efectuar definições avançadas	138
Utilizar o EPSON Status Monitor.	138
Aceder ao EPSON Status Monitor	138
Estado Detalhado	140
Dados s/ consumíveis	140
Dados s/ a tarefa	141
Definições de Notificação.	142
Desinstalar o Software da Impressora.	143
Para utilizadores de Mac OS X.	143
Partilhar a Impressora numa Rede.	144
Partilhar a Impressora	144
Para utilizadores de Mac OS X.	144

Capítulo 9 Acerca do Controlador de Impressão PostScript

Requisitos de Sistema	145
Requisitos de hardware da impressora	145
Requisitos de sistema do computador.	145
Utilizar o Controlador de Impressão PostScript em Windows	146
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela (apenas para o modelo D).	146
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB	147
Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede	148
Aceder ao controlador de impressão PostScript.	149
Utilizar o AppleTalk em Windows 2000	149
Utilizar o Controlador de Impressão PostScript em Macintosh	150

Instalar o controlador de impressão PostScript	150
Seleccionar a impressora	151
Aceder ao controlador de impressão PostScript	152

Capítulo 10 Acerca do Controlador de Impressão PCL6/PCL5

Acerca do Modo PCL	154
Requisitos de hardware	154
Requisitos de sistema	154
Utilizar o Controlador de Impressão PCL6/PCL5	156
Instalar o controlador de impressão PCL6	156
Aceder ao controlador de impressão PCL6	157

Apêndice A Especificações Técnicas

Papel	158
Tipos de papel disponíveis	158
Papel que não deve ser utilizado	158
Área de impressão	159
Impressora	160
Características gerais	160
Características ambientais	161
Características mecânicas	161
Características eléctricas	161
Normas e aprovações	162
Interfaces	162
Interface USB	162
Interface Ethernet	162
Opções e Consumíveis	163
Alimentador de papel opcional	163
Módulos de memória	163
Unidade de toner	164

Apêndice B Serviço de Assistência a Clientes

Contactar o Serviço de Assistência a Clientes	165
Antes de Contactar a Epson	165
Ajuda para os Utilizadores na Europa	165
Ajuda para os Utilizadores na Austrália	165
Ajuda para os Utilizadores em Singapura	166
Ajuda para os Utilizadores na Tailândia	167
Ajuda para os Utilizadores no Vietname	167
Ajuda para os Utilizadores na Indonésia	167
Ajuda para os Utilizadores em Hong Kong	169
Ajuda para os Utilizadores na Malásia	169
Ajuda para os Utilizadores na Índia	170
Ajuda para os Utilizadores nas Filipinas	171

Índice

Direitos de Autor e Designações Comerciais

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida em qualquer formato ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia, por escrito, da Seiko Epson Corporation. Não é assumida nenhuma responsabilidade relacionada com patentes, no que diz respeito às informações contidas neste manual. Também não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a Seiko Epson Corporation nem as suas filiais se responsabilizam perante o comprador deste produto ou terceiros por danos, perdas, custos ou despesas incorridos pelo comprador ou por terceiros resultantes de: acidentes, utilização incorrecta ou abusiva do produto, modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou (exceptuando os E.U.A.) pelo incumprimento das instruções de funcionamento e manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

Nem a Seiko Epson Corporation, nem as suas filiais serão responsáveis por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis que não sejam os designados como Produtos Epson Originais ou Produtos Aprovados Epson pela Seiko Epson Corporation.

Inclui o Zoran Corporation Integrated Print System (IPS) para emulação da linguagem de impressão.



Parte do Perfil ICC existente neste produto foi criado por Gretag Macbeth ProfileMaker. Gretag Macbeth é a marca registada da Gretag Macbeth Holding AG Logo. ProfileMaker é a designação comercial da LOGO GmbH.

IBM e PS/2 são marcas registadas da International Business Machines Corporation.

Microsoft® e Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países.

Apple® e Macintosh® são marcas registadas da Apple, Inc.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registadas e EPSON AcuLaser e EPSON ESC/P 2 são designações comerciais da Seiko Epson Corporation.

Coronet é uma designação comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold é uma designação comercial da Arthur Baker e pode estar registada em alguns países.

CG Times e CG Omega são designações comerciais da Agfa Monotype Corporation e podem estar registadas em alguns países.

Arial, Times New Roman e Albertus são designações comerciais da The Monotype Corporation e podem estar registadas em alguns países.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery e ITC Zapf Dingbats são designações comerciais da International Typeface Corporation e podem estar registadas em alguns países.

Antique Olive é uma designação comercial da Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam e David são designações comerciais da Heidelberger Druckmaschinen AG e podem estar registadas em alguns países.

Wingdings é uma designação comercial da Microsoft Corporation e pode estar registada em alguns países.

HP e HP LaserJet são marcas registadas da Hewlett-Packard Company.

PCL é uma marca registada da Hewlett-Packard Company.

Adobe, o logótipo da Adobe e PostScript3 são designações comerciais da Adobe Systems Incorporated e podem estar registadas em alguns países.

Aviso geral: Os nomes de outros produtos referidos neste documento têm uma finalidade meramente informativa e poderão ser designações comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Copyright © 2008 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Versões de sistemas operativos

Neste manual, são utilizadas as abreviaturas indicadas em seguida.

Windows refere-se ao Windows Vista, XP, Vista x64, XP x64, 2000, Server 2003 e Server 2003 x64.

- Windows Vista refere-se ao Windows Vista Ultimate Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Enterprise Edition e Windows Vista Business Edition.
- Windows Vista x64 refere-se ao Windows Vista Ultimate x64 Edition, Windows Vista Home Premium x64 Edition, Windows Vista Home Basic x64 Edition, Windows Vista Enterprise x64 Edition e Windows Vista Business x64 Edition.
- Windows XP refere-se ao Windows XP Home Edition e Windows XP Professional.
- Windows XP x64 refere-se ao Windows XP Professional x64 Edition.
- Windows 2000 refere-se ao Windows 2000 Professional.
- Windows Server 2003 refere-se ao Windows Server 2003 Standard Edition e Windows Server 2003 Enterprise Edition.
- Windows Server 2003 x64 refere-se ao Windows Server 2003 x64 Standard Edition e Windows Server 2003 x64 Enterprise Edition.

Macintosh refere-se ao Mac OS X.

- Mac OS X refere-se ao Mac OS X 10.2.8 ou posterior.

Instruções de Segurança

Segurança

Simbologia utilizada no manual

**Atenção:**

Mensagens que devem ser seguidas rigorosamente a fim de evitar lesões corporais.

**Importante:**

Mensagens que devem ser seguidas para não provocar danos no equipamento.

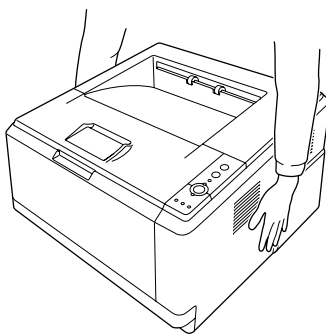
Nota:

Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

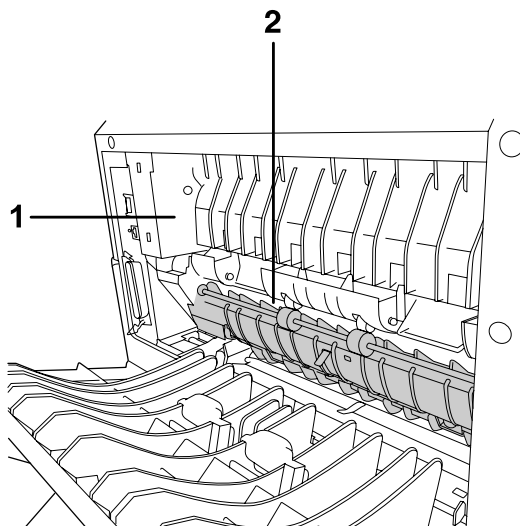
Precauções de segurança

Certifique-se de que toma as precauções apresentadas em seguida, para assegurar um funcionamento seguro e eficiente:

- A impressora deverá ser transportada conforme apresentado em seguida.



- ❑ Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.



1. CAUTION HOT SURFACE

2. Não introduza a mão no interior da unidade de fusão.

- ❑ Não introduza a mão no interior da unidade de fusão porque alguns dos seus componentes são afiados e podem causar lesões.
- ❑ Evite tocar nos componentes internos da impressora, a não ser que lhe sejam dadas instruções nesse sentido neste guia.
- ❑ Nunca tente encaixar à força os componentes da impressora. Apesar de a impressora ter uma concepção robusta, um tratamento descuidado pode danificá-la.
- ❑ Quando manusear uma unidade de toner, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana.
- ❑ Não tente modificar ou desmontar uma unidade de toner. As unidades de revelação não são recarregáveis.
- ❑ Não toque no toner. Mantenha o toner afastado dos olhos.
- ❑ Não queime a unidade de toner ou a unidade fotocondutora usadas, pois estas podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.
- ❑ Em caso de derrame de toner, utilize uma vassoura e uma pá de lixo, ou um pano humedecido com água e sabão para o limpar. Uma vez que as partículas finas podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com faíscas, não utilize um aspirador.

- Se a unidade de toner tiver sido submetida a variações de temperatura, aguarde no mínimo uma hora antes de a utilizar, para evitar danos decorrentes da condensação.
- Tenha cuidado para não riscar a superfície do tambor. Quando retirar a unidade fotocondutora da impressora, coloque-a sempre numa superfície limpa e plana. Evite tocar no tambor, uma vez que a gordura da pele pode danificar a sua superfície de forma permanente e afectar a qualidade de impressão.
- Para obter a máxima qualidade de impressão, não guarde a unidade de toner numa área exposta a luz solar directa, pó, ar salgado ou gases corrosivos (como amoníaco). Evite locais sujeitos a temperaturas ou humidade extremas ou com alterações bruscas.
- Para obter a melhor qualidade de impressão, quando retirar temporariamente a unidade de toner, a unidade de revelação e a unidade fotocondutora da impressora, exponha-as à luz ambiente durante o mínimo de tempo possível.
- Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.
- Não deixe papel encravado no interior da impressora. Pode provocar o sobreaquecimento da impressora.
- Evite partilhar as tomadas com outros aparelhos.

Instruções importantes de segurança

Leia todas as instruções apresentadas em seguida antes de utilizar a impressora.

Quando escolher um local e uma fonte de energia para a impressora

- Coloque a impressora junto a uma tomada eléctrica, de modo a que possa ligar e desligar facilmente o cabo de alimentação.
- Não coloque a impressora numa superfície instável.
- Não coloque a impressora num local onde o cabo possa ser pisado.
- As aberturas e ranhuras existentes na caixa exterior e no painel posterior e inferior da impressora destinam-se à ventilação. Não bloqueie nem tape essas aberturas. Não coloque a impressora sobre uma superfície instável, como, por exemplo, uma cama ou um sofá, nem em locais onde não exista uma ventilação adequada.
- Todos os conectores de interface desta impressora são do tipo Non-LPS (fonte de energia ininterrupta).
- Ligue a impressora a uma tomada eléctrica que cumpra os respectivos requisitos de tensão. Os requisitos de tensão são indicados numa etiqueta colocada na impressora. Se tiver qualquer dúvida em relação às características do fornecimento de energia eléctrica da sua área, contacte a sua empresa de prestação de serviços de energia ou o seu fornecedor.
- Se não conseguir introduzir a ficha na tomada eléctrica, contacte um electricista.

- Utilize o tipo de fonte de energia indicado na etiqueta. Se tiver qualquer dúvida em relação ao tipo de energia da sua área, contacte o seu fornecedor ou a empresa de prestação de serviços de energia local.
- Quando ligar este produto a um computador ou a outro dispositivo através de um cabo, certifique-se de que os conectores ficam na posição correcta. Cada conector tem apenas uma posição correcta. Se inserir um conector incorrectamente, poderá danificar ambos os dispositivos ligados através do cabo.
- Se utilizar uma extensão, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a amperagem total da própria extensão.
- Desligue a impressora da tomada de parede e recorra aos serviços de um técnico de assistência qualificado nas seguintes situações:
 - A. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
 - B. Se algum líquido tiver sido derramado sobre a impressora.
 - C. Se a impressora tiver sido exposta à chuva ou se tiver entrado em contacto com água.
 - D. Se a impressora não funcionar correctamente depois de efectuar as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos mencionados nas instruções de funcionamento. Se efectuar um ajuste incorrecto de outros controlos, poderá provocar danos na impressora que terão de ser reparados por um técnico qualificado.
 - E. Se a impressora tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada.
 - F. Se apresentar uma diminuição de rendimento notória, o que significa que é necessário repará-la.

Quando utilizar a impressora

- Siga todos os avisos e instruções assinalados na impressora.
- Desligue a impressora da tomada de parede antes de a limpar.
- Limpe a impressora com um pano húmido bem torcido e não utilize líquidos nem aerossóis.
- Não utilize a impressora num ambiente húmido.
- Não introduza objectos nas ranhuras da caixa exterior, pois estes poderão entrar em contacto com pontos de tensão perigosos ou provocar curto-circuitos que resultem em incêndios ou choques eléctricos.
- Não verta líquidos sobre a impressora.
- À excepção das situações explicadas na documentação da impressora, não tente reparar este produto.
- Ajuste apenas os controlos descritos nas instruções de funcionamento. Um ajuste incorrecto de outros controlos poderá provocar danos na impressora que terão de ser reparados por um técnico de assistência qualificado.

Informações de Segurança

Cabo de alimentação



Importante:

- ❑ *Certifique-se de que o cabo de alimentação CA cumpre as normas de segurança locais relevantes. Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este produto. Se utilizar outro cabo, poderá provocar um incêndio ou choques eléctricos.*
O cabo de alimentação deste produto destina-se a ser utilizado unicamente com este produto. Se o utilizar com outro equipamento, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- ❑ *Se a ficha estiver danificada, substitua o conjunto do cabo ou contacte um electricista credenciado. Se a ficha tiver fusíveis, certifique-se de que os substitui por fusíveis com o tamanho e a voltagem correctos.*

Etiquetas de segurança laser



Atenção:

A execução de operações e ajustes não especificados na documentação da impressora poderá expô-lo a radiações nocivas.
Esta impressora está classificada como um produto laser de Classe 1, de acordo com as especificações da norma IEC60825. A etiqueta apresentada em seguida situa-se na parte posterior da impressora nos países onde é obrigatória.



Radiações laser internas

Radiação máxima (média):	10 mW na abertura do laser
Comprimento de onda:	775 a 800 nm

Este é um produto de diodo laser de Classe III b que possui um raio laser invisível. A cabeça de impressão **NÃO PODE SER REPARADA**. Como tal, a cabeça de impressão não deve ser aberta em nenhuma circunstância. Existe uma etiqueta adicional de aviso de laser no interior da impressora.

Ozono

Libertação de ozono

A libertação de ozono é um facto inerente ao processo de impressão característico das impressoras laser. Esta libertação verifica-se apenas durante a impressão.

Limite de exposição ao ozono

O limite recomendado de exposição ao ozono é de 0,1 ppm (partículas por milhão) concentradas durante um tempo médio de oito (8) horas.

A impressora laser da Epson liberta menos de 0,1 ppm durante um período de oito (8) horas de impressão contínua.

Minimizar os riscos

Para minimizar os riscos de exposição ao ozono, deve evitar:

- Utilizar mais do que uma impressora laser numa área restrita
- Utilizar a impressora em locais com níveis de humidade muito baixos
- Locais com pouca ventilação
- Utilizar a impressora durante longos períodos de impressão contínua acompanhados por qualquer uma das condições anteriores

Onde instalar a impressora

Instale a impressora de forma a que os gases libertados e o calor gerado:

- Não sejam dirigidos para o rosto do utilizador
- Sejam ventilados para o exterior do edifício, sempre que possível

Precauções ao ligar/desligar a impressora

Não desligue a impressora:

- Enquanto o indicador luminoso de **Operacional** estiver intermitente.
- Enquanto o indicador luminoso **Data** estiver aceso ou intermitente.
- Durante a impressão.

Capítulo 1

Descrição da Impressora

Onde Obter Informações

Guia de Instalação

Inclui informações sobre a montagem da impressora e a instalação do respectivo software.

Guia do Utilizador (este manual)

Contém informações pormenorizadas sobre as funções, os produtos opcionais, a manutenção, a resolução de problemas e as especificações técnicas da impressora.

Guia de Utilização em Rede (apenas para o modelo DN)

Fornece aos administradores de rede informações acerca do controlador de impressão e da configuração da rede. Para poder consultar este guia, tem de o instalar no computador a partir do CD-ROM* de utilitários de rede.

*É possível que o CD-ROM de utilitários de rede não seja fornecido com o produto em alguns locais. Nesse caso, pode instalar o Guia de Utilização em Rede a partir do CD-ROM do Software.

Manual de Fontes

Inclui informações sobre as fontes utilizadas na impressora. É necessário copiar este guia ou abri-lo directamente a partir do seguinte directório no CD-ROM do software.

Em Windows: /COMMON/MANUAL/PRT/FNTG

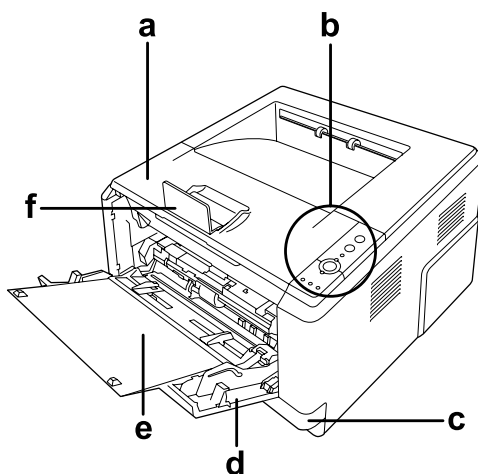
Em Macintosh: MANUAL:PRT:FNTG

Ajuda interactiva do software da impressora

Para mais informações acerca do software que controla a impressora, faça clique em **Help (Ajuda)**. A ajuda interactiva é instalada automaticamente quando instala o software da impressora.

Componentes da Impressora

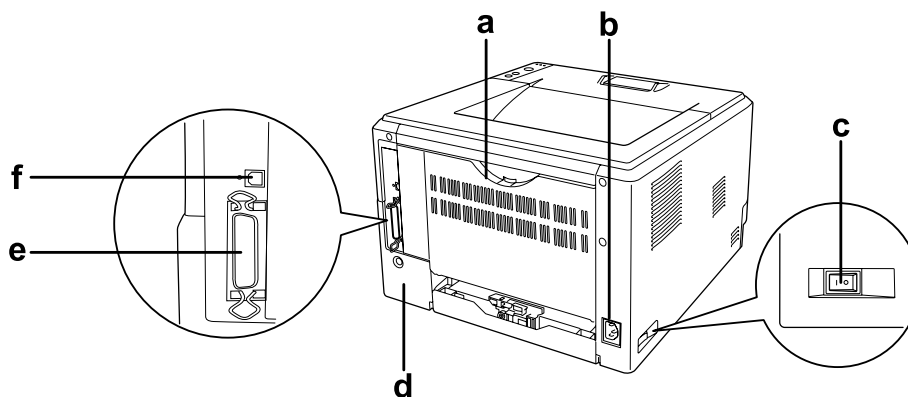
Perspectiva frontal

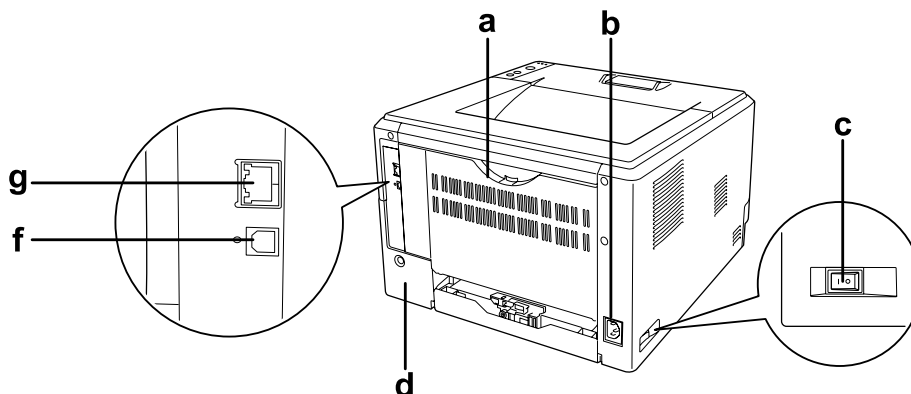


- a. Tampa superior (tampa A)
- b. Painel de controlo
- c. Alimentador de papel inferior padrão
- d. AAF MF (multiformatos)
- e. Subalimentador
- f. Fixador

Perspectiva posterior

Modelo D



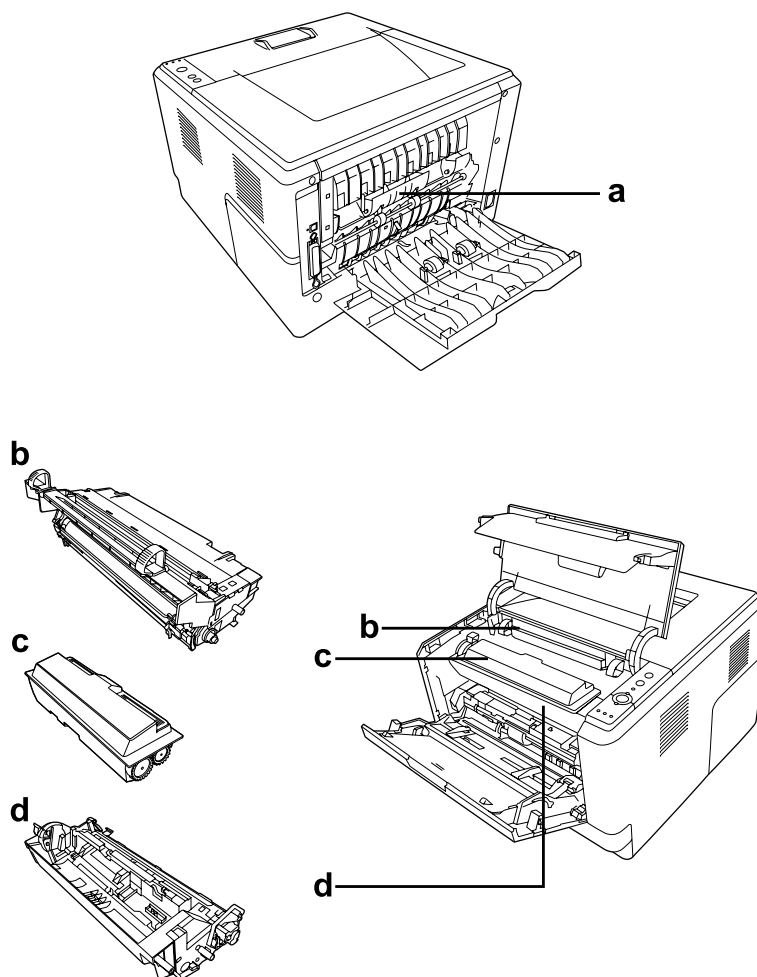
Modelo DN

- a. Tampa posterior
- b. Entrada CA
- c. Interruptor de funcionamento
- d. Tampa de opções
- e. Conector de interface paralela (apenas para o modelo D)
- f. Conector de interface USB
- g. Conector de interface de rede (apenas para o modelo DN)

Nota:

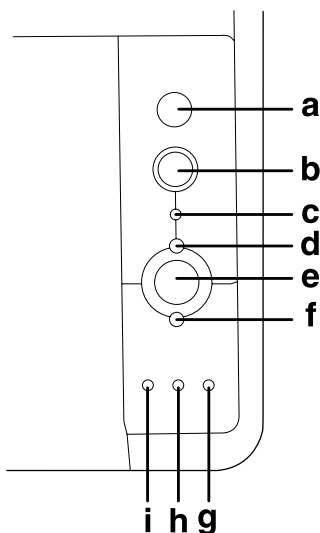
Este manual utiliza o modelo D como exemplo nas figuras que ilustram a perspectiva posterior.

Interior da impressora



- a. Unidade de fusão
- b. Unidade fotocondutora
- c. Unidade de toner
- d. Unidade de revelação

Painel de controlo



- | | | |
|----|---|---|
| a. | Botão Informações | Imprime folhas de estado quando o indicador luminoso de erro está apagado e não aparece nenhum aviso. Imprime uma folha de estado se o pressionar uma vez. Se a impressora for o modelo DN, quando pressiona este botão durante mais de dois segundos, é impressa uma folha de estado de rede. Elimina o aviso quando aparece um aviso. |
| b. | Botão Cancelar Tarefa | Pressione este botão uma vez para cancelar a tarefa de impressão em curso. Mantenha-o pressionada durante mais de dois segundos para eliminar todas as tarefas da memória da impressora. |
| c. | Indicador luminoso Data (verde) | Acende quando os dados de impressão estão guardados na memória local de impressão (a área da memória da impressora que está reservada para a recepção de dados) mas ainda não foram impressos. Fica intermitente quando a impressora está a processar dados. Apaga quando não restam dados na memória local de impressão. |
| d. | Indicador luminoso Operacional (verde) | Acende quando a impressora está operacional, indicando que está pronta para receber e imprimir dados. Apaga quando a impressora não está operacional. Este indicador luminoso também acende em conjunto com outros indicadores para assinalar situações de erro. |
| e. | Botão Iniciar/Parar | Permite alternar a impressora entre o estado operacional e desactivado. |
| f. | Indicador luminoso Erro (laranja) | Acende ou fica intermitente quando ocorre um erro. |

- g. Indicador luminoso **Papel** (laranja) Acende ou fica intermitente e, em conjunto com o indicador luminoso de erro, assinala normalmente um problema relacionado com papel. Acende para indicar normalmente um encravamento de papel e fica intermitente para indicar normalmente um erro ou aviso relacionado com papel, como quando o sistema de alimentação fica sem papel.
- h. Indicador luminoso **Toner** (laranja) Acende quando a unidade de toner da impressora fica sem toner. Fica intermitente para indicar que o toner está a acabar. Se o indicador estiver intermitente, prepare uma nova unidade de toner.
- i. Indicador luminoso **Memória** (laranja) Normalmente acende ou fica intermitente em conjunto com outros indicadores para assinalar um erro ou aviso relacionado com a memória.

Opções e Consumíveis

Opções

Pode aumentar a capacidade da impressora, instalando qualquer uma das seguintes opções:

- Alimentador para 250 folhas (C12C802461)
Esta unidade aumenta a capacidade de alimentação de papel para um máximo de 250 folhas. Pode instalar duas unidades.
- Módulo de Memória
Esta opção expande a memória da impressora, permitindo-lhe imprimir documentos complexos e com muitos gráficos. A memória RAM da impressora pode ser aumentada até 288 MB (320 MB nos modelos DN) se acrescentar um DIMM de 64, 128 ou 256 MB e 90 pinos de SDRAM.

Nota:

Quando adquirir um módulo DIMM, certifique-se de que este é compatível com os produtos EPSON. Para mais informações, contacte o seu fornecedor ou um técnico de assistência qualificado da EPSON.

Consumíveis

A vida útil dos seguintes consumíveis é monitorizada pela impressora. A impressora informa o utilizador quando é necessário proceder à sua substituição.

Nome do produto	Referência do produto
Unidade de toner de alta capacidade	0435/0439
Unidade de toner de capacidade normal	0436/0440

Unidade de toner de alta capacidade para devolução	0437/0441
Unidade de toner de capacidade normal para devolução	0438/0442

Nota:

- As referências das unidades de toner variam consoante os locais.*
- As unidades de toner para devolução não são vendidas em alguns locais.*

Capítulo 2

Tarefas de Impressão

Colocar Papel na Impressora

Esta secção descreve como colocar o papel. Se utilizar suportes especiais como, por exemplo, transparências ou envelopes, consulte também “Seleccionar e Utilizar Suportes de Impressão” na página 29. Para obter as especificações ou detalhes sobre os tipos e formatos de papel, consulte “Papel” na página 158.

Nota:

Depois de colocar o papel, certifique-se de que define o formato de papel/tipo de papel na caixa de diálogo Printer Settings (Definição Impressora) no controlador de impressão. Se não o fizer, o papel pode não ser alimentado correctamente.

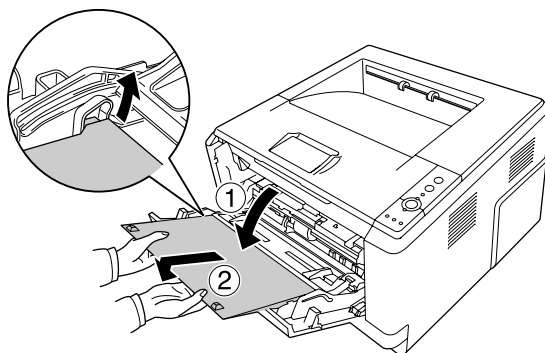
AAF MF

O alimentador MF (multiformatos) é o sistema de alimentação que está disponível para vários tipos de papel, como etiquetas, envelopes, papel grosso e transparências.

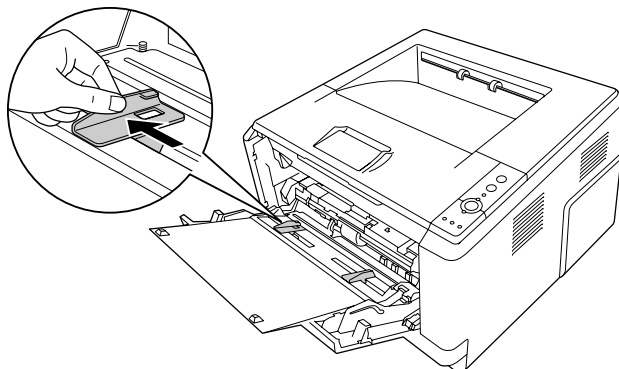
Nota:

Para colocar envelopes, consulte “Envelopes” na página 29.

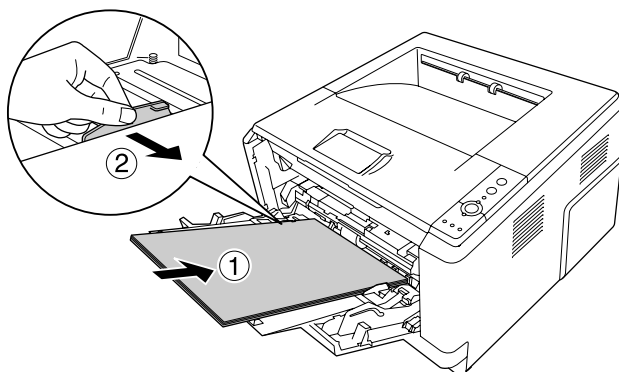
1. Abra o alimentador MF e puxe para fora o subalimentador.



- Desloque as guias de margem para os lados de forma a ajustá-las ao papel que vai colocar.

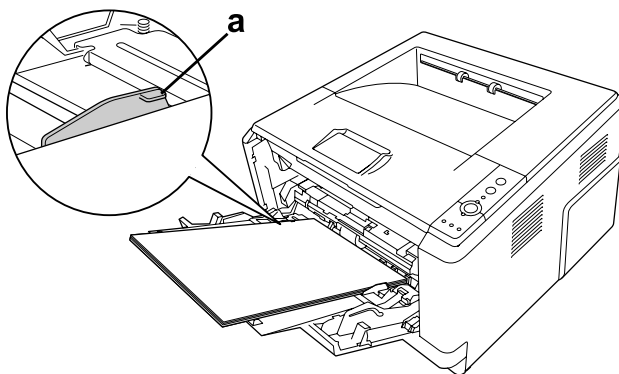


- Coloque uma pilha do papel pretendido no centro da gaveta de papel com a superfície a imprimir voltada para cima. Em seguida, ajuste a guia de margem ao formato do papel.

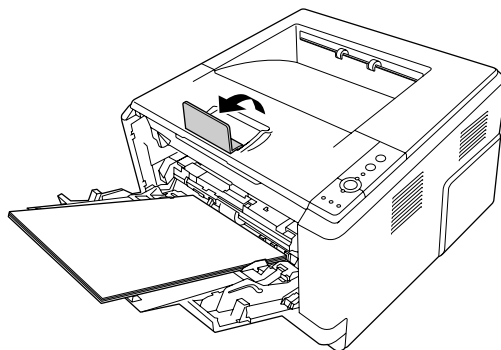


Nota:

- ❑ Coloque o papel no interior do alimentador MF até encontrar resistência.
- ❑ Certifique-se de que não coloca papel para além da patilha limite.



- a. Patilha limite
4. Levante o fixador.



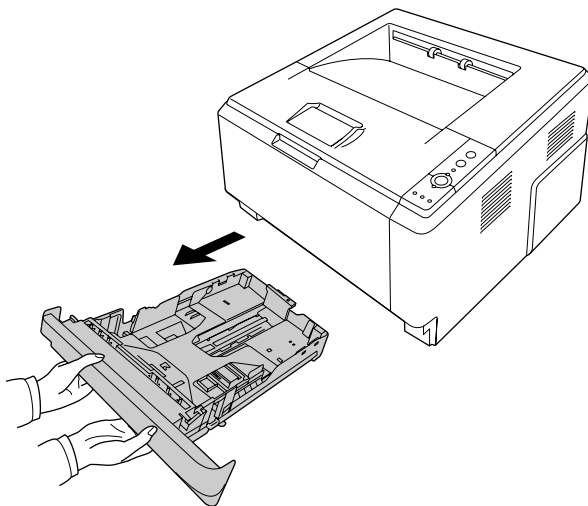
Nota:

Se utilizar papel mais comprido do que o formato A4, não levante o fixador. Para impedir que as impressões se acumulem e sejam empurradas para fora do receptor, sempre que a impressora ejecte duas impressões, retire-as do receptor.

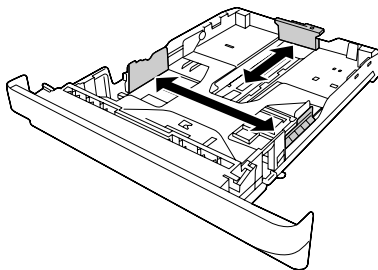
Alimentador de Papel Inferior

Este alimentador proporciona um segundo sistema de alimentação, para além do alimentador MF.

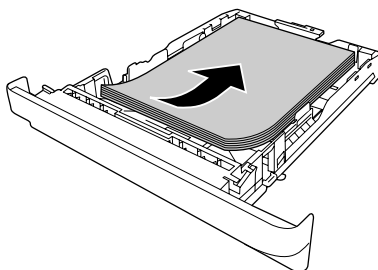
1. Retire a gaveta de papel do alimentador.



2. Aperte a patilha e ajuste as guias de margem ao formato do papel.

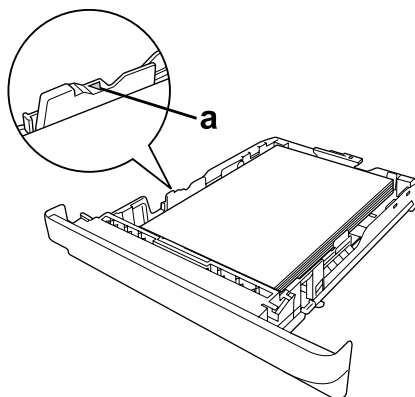


3. Coloque uma pilha do papel pretendido no centro da gaveta de papel com a superfície a imprimir voltada para baixo.



Nota:

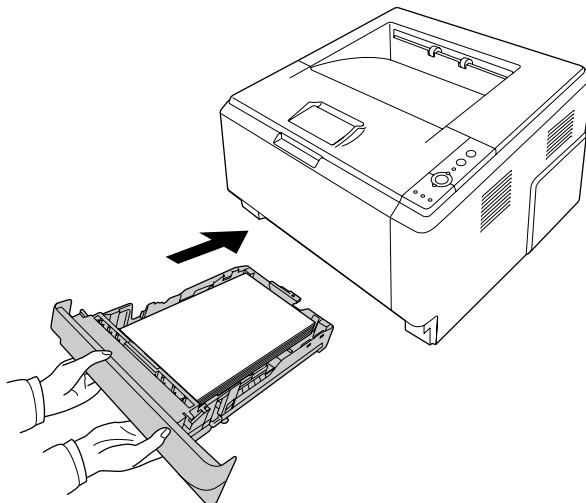
- ❑ *Certifique-se de que não coloca papel para além da marca limite.*



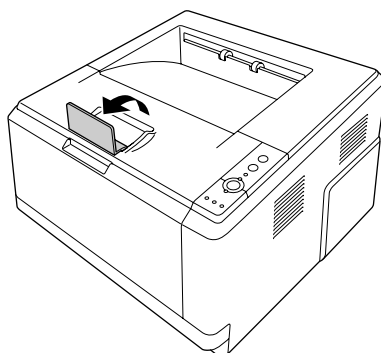
a. Marca limite

- ❑ *Coloque o papel timbrado com o lado a imprimir voltado para baixo e a parte timbrada para cima.*

4. Volte a introduzir o alimentador na unidade.



5. Levante o fixador.



Nota:

Se utilizar papel mais comprido do que o formato A4, não levante o fixador. Para impedir que as impressões se acumulem e sejam empurradas para fora do receptor, sempre que a impressora ejecte duas impressões, retire-as do receptor.

Seleccionar e Utilizar Suportes de Impressão

Pode utilizar suportes especiais, como etiquetas, envelopes, papel grosso e transparências.

Nota:

Uma vez que a qualidade de uma marca ou de um tipo específico de material pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a EPSON não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de material. Teste sempre amostras dos suportes antes de os adquirir em grande quantidade ou de imprimir tarefas grandes.

Etiquetas

Etiquetas disponíveis:

- Etiquetas concebidas para impressoras laser ou fotocopiadoras de papel normal
- Etiquetas que cubram totalmente a folha de suporte, sem que haja espaços entre cada etiqueta

Sistema de alimentação disponível:

- MP tray (AAF MF)

Definições do controlador de impressão:

Paper Size (Formato de Papel): A4, LT

Paper Source (Sistema Alim.): MP tray (AAF MF)

Paper Type (Tipo de papel): Labels (Etiquetas)

Nota:

- Consoante a qualidade das etiquetas, o ambiente de impressão ou o procedimento de impressão, as etiquetas podem ficar vincadas. Faça um teste de impressão antes de imprimir uma grande quantidade de etiquetas.*
- A impressão dúplex não está disponível para etiquetas.*
- Comprima uma folha de papel sobre cada folha de etiquetas. Se o papel colar, não utilize as etiquetas na impressora.*

Envelopes

Envelopes disponíveis:

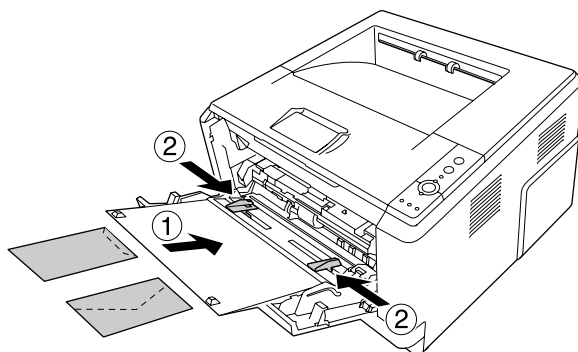
- Envelopes sem cola ou fita adesiva

**Importante:**

Utilize apenas envelopes de janela concebidos para impressoras laser. O plástico da maioria dos envelopes de janela derrete.

Sistema de alimentação disponível:

- MP tray (AAF MF)

**Definições do controlador de impressão:**

Paper Size (Formato de Papel): MON, C10, DL, C5, C6, IB5

Paper Source (Sistema Alim.): MP tray (AAF MF)

Nota:

- Coloque o envelope com a superfície a imprimir voltada para cima.
- Consoante a qualidade dos envelopes, o ambiente de impressão ou o procedimento de impressão, os envelopes podem ficar vincados. Faça um teste de impressão antes de imprimir uma grande quantidade de envelopes.
- A impressão em dúplex não está disponível para envelopes.

Papel Grosso**Sistema de alimentação disponível:**

- MP tray (AAF MF)

Definições do controlador de impressão:

Paper Size (Formato de Papel): A4, A5, B5, LT, EXE

Paper Source (Sistema Alim.): MP tray (AAF MF)

Paper Type (Tipo de papel): Thick (Grosso) (papel de 121 a 220 g/m²)

Papel Semi-Espesso

Sistema de alimentação disponível:

- MP tray (AAF MF)
- Alimentador de papel inferior padrão
- Alimentador de papel opcional

Definições do controlador de impressão:

Formato de Papel: A4, A5, B5, LT, EXE

Sistema Alim: Auto Selection (Seleção Auto)

Tipo de papel: Semi-Thick (Semi-Espesso) (papel de 91 a 120 g/m²)

Transparências

Sistema de alimentação disponível:

- MP tray (AAF MF)

Definições do controlador de impressão:

Paper Size (Formato de Papel): A4, LT

Paper Source (Sistema Alim.): MP tray (AAF MF)

Paper Type (Tipo de papel): Transparency (Transparências)

Papel com formato personalizado

Formato de papel disponível:

- 70,0 × 148,0 mm a 215,9 × 356,0 mm

Sistema de alimentação disponível:

- MP tray (AAF MF)


Definições do controlador de impressão:

- Paper Size (Formato de Papel): User Defined Size (Formato personalizado)
- Paper Source (Sistema Alim.): MP tray (AAF MF)
- Paper Type (Tipo de papel): Normal, Semi-Thick (Semi-Espesso) ou Thick (Grosso)

Nota:

Dependendo da qualidade do papel de formato não normalizado e do ambiente ou procedimento de impressão, o papel poderá sofrer uma deformação. Antes de imprimir uma grande quantidade de papel não normalizado, faça uma experiência.

Nota:

- Em Windows, aceda ao controlador de impressão e seleccione **User Defined Size (Formato personalizado)** na lista Paper Size (Formato de Papel) do separador Basic Settings (Definições Básicas). Na caixa de diálogo Formato personalizado, especifique as definições Largura do Papel, Comprimento do Papel e Unidade correspondentes ao formato personalizado pretendido. Em seguida, faça clique em **OK** para guardar o formato personalizado.*
- Os formatos de papel guardados só podem ser utilizados com o controlador de impressão no qual os guardou. Mesmo que estejam definidos vários nomes de impressora num controlador de impressão, as definições só estão disponíveis para o nome da impressora na qual guardou as definições.*
- Quando partilhar a impressora numa rede, não pode criar um formato personalizado no cliente.*
- Em Mac OS X 10.2 ou 10.3, execute as operações indicadas para guardar o formato de papel personalizado.*
 1. Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).
 2. Seleccione **Custom Page Size** (Formato de Página Personalizado) na lista pendente Settings (Definições).
 3. Faça clique em **New** (Novo).
 4. Introduza o nome da definição, especifique o formato do papel e, em seguida, faça clique em **OK**.
- Em Mac OS X 10.4, execute as operações indicadas para guardar o formato de papel personalizado.*
 1. Abra a caixa de diálogo Page Setup (Configurar Página).
 2. Seleccione **Manage Custom Sizes** (Gerir Formatos Personalizados) na lista pendente Paper Size (Formato de Papel).
 3. Faça clique em .
 4. Faça duplo clique em Untitled (Sem nome) e introduza o nome da definição.
 5. Especifique o formato do papel e faça clique em **OK**.

Cancelar uma Tarefa de Impressão

A partir da impressora

Pressione o botão  **Cancelar Tarefa** do painel de controlo da impressora.

A partir do computador

Para utilizadores de Windows

Faça duplo clique no ícone da impressora existente na barra de tarefas. Seleccione a tarefa na lista e faça clique em **Cancel (Cancelar)** no menu Documento.



Para utilizadores de Mac OS X

Abra o **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou o **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2) e faça duplo clique na impressora que está a utilizar a partir da fila de impressão. Em seguida, seleccione **Delete Job (Apagar Tarefa)** no menu de tarefas.

Configurar a Qualidade de Impressão

Pode alterar a qualidade de impressão através das definições do controlador de impressão.

Na definição Automatic (Automático), pode seleccionar um modo de impressão de acordo com a finalidade da impressão. O controlador de impressão efectua as melhores definições consoante o modo de impressão que seleccionou. Na definição Advanced (Avançado), dispõe de mais opções de configuração.

Nota:

A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.

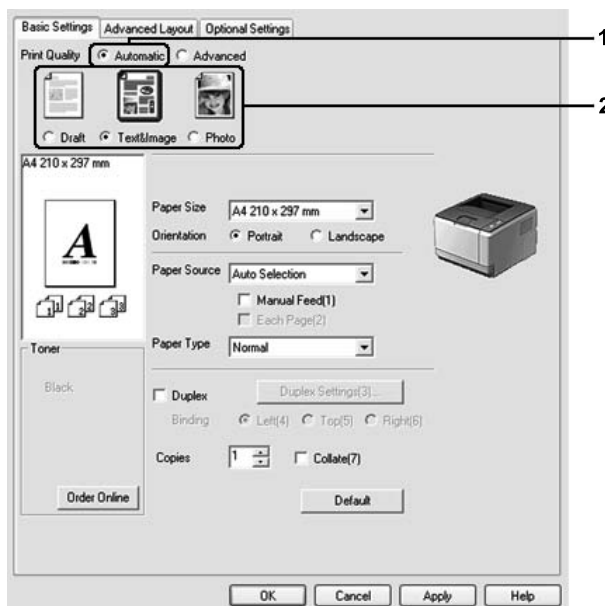
Nota para utilizadores de Macintosh:

Não é possível seleccionar a opção Maximum (Máxima) a partir das definições Automatic (Automático). Seleccionar as definições Advanced (Avançado) para poder seleccionar Maximum (Máxima).

Utilizar a definição Automático

Para utilizadores de Windows

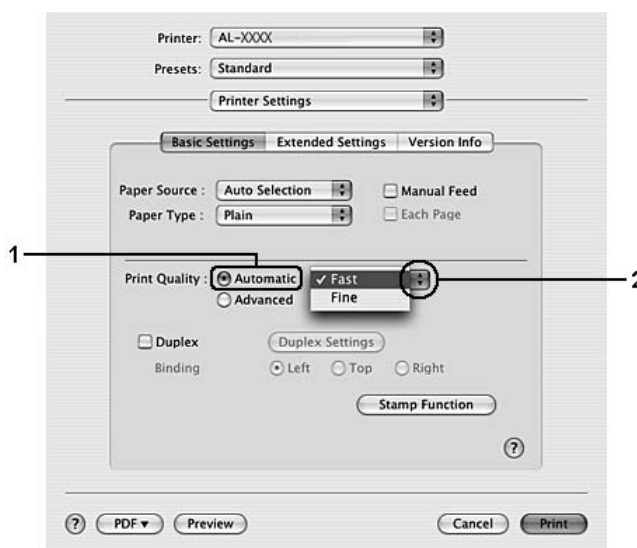
1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
2. Seleccionar **Automatic (Automático)** e, em seguida, seleccionar a qualidade de impressão pretendida.



3. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Selecciono **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, secciono o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
3. Selecciono **Automatic (Automático)** e, em seguida, secciono a resolução na lista pendente.

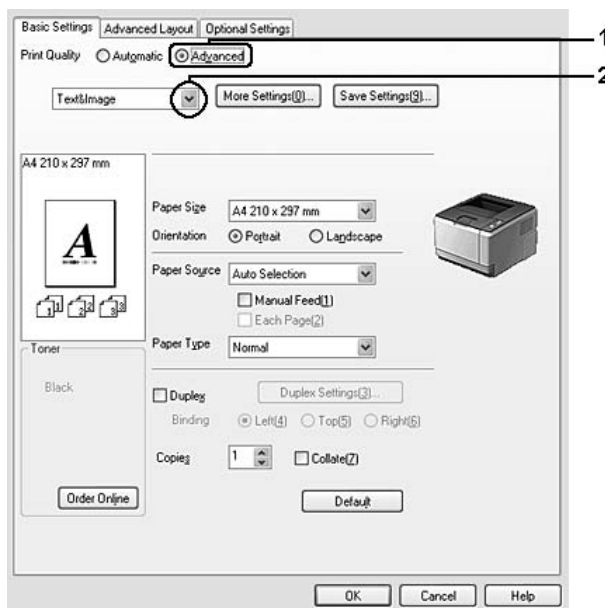


Utilizar a definição Avançado

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.

2. Selecciono **Advanced (Avançado)**. Em seguida, selecciono na lista a definição mais adequada ao tipo de documento ou imagem que pretende imprimir.

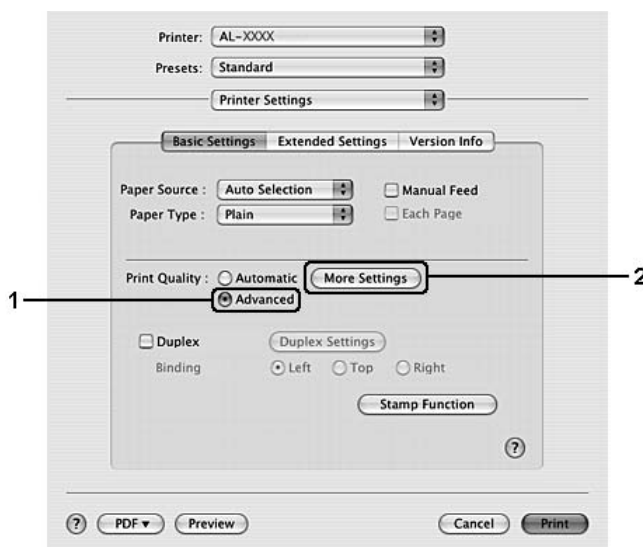


Ao escolher uma predefinição, parâmetros como Print Quality (Qualidade de Impressão) e Screen (Ecrã) são definidos automaticamente. As alterações são apresentadas na lista de definições actuais da caixa de diálogo Setting Information (Info Definição) que aparece se pressionar o botão **Setting Info. (Info Definição)** no separador Optional Settings (Definições Opcionais).

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Selecciono **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, selecciono o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.

3. Seleccione **Advanced (Avançado)** e, em seguida, faça clique em **More Settings (Outras Definições)**.



4. Seleccione a definição adequada na caixa de diálogo Advanced (Avançado).

Ao escolher uma predefinição, parâmetros como Print Quality (Qualidade de Impressão) e Screen (Ecrã) são definidos automaticamente. As alterações são apresentadas na lista pendente Summary (Resumo) da caixa de diálogo Imprimir.

Personalizar as definições de impressão

Se for necessário alterar definições pormenorizadas, efectue essas alterações manualmente.

Nota:


Para imprimir com a resolução mais elevada, defina Print Quality (Qualidade de Impressão) para **Maximum (Máxima)**.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
2. Seleccione **Advanced (Avançado)** e, em seguida, faça clique em **More Settings (Outras Definições)**.
3. Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.

4. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Selecciono **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, selecciono o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
3. Selecciono **Advanced (Avançado)** e, em seguida, faça clique em **More Settings (Outras Definições)**.
4. Efectue as definições adequadas. Para obter mais informações sobre cada definição, faça clique no botão .
5. Faça clique em **OK**.

Guardar as definições

Pode guardar as definições personalizadas.

Nota:

- Não é possível utilizar o nome de uma predefinição para as definições personalizadas.
- As definições personalizadas guardadas só podem ser utilizadas com o controlador de impressão no qual as guardou. Mesmo que estejam definidos vários nomes de impressora num controlador de impressão, as definições só estão disponíveis para o nome da impressora na qual guardou as definições.
- Não é possível eliminar predefinições.

Para utilizadores de Windows

Nota:

Quando partilha a impressora numa rede, a definição *Save Settings (Gravar Definições)* fica esbatida e não pode criar uma definição personalizada no cliente.

1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
2. Selecciono **Advanced (Avançado)** e faça clique em **Save Settings (Gravar Definições)** para abrir a caixa de diálogo Custom Settings (Defin. Personalizadas).
3. Na caixa Name (Nome), escreva o nome das definições personalizadas e faça clique em **Save (Gravar)**.

As definições são apresentadas na lista do separador Basic Settings (Definições Básicas).

Nota:

Para eliminar uma definição personalizada, siga o ponto 1 e 2, seleccione a definição na caixa de diálogo Custom Settings (Defin. Personalizadas) e faça clique em **Delete (Apagar)**.

Pode criar novas definições na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições). Quando cria novas definições, a opção Custom Settings (Defin. Personalizadas) aparece na lista do separador Basic Settings (Definições Básicas). Neste caso, a definição original não é substituída. Para guardar as novas definições, utilize um novo nome.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Faça clique em **Save (Gravar)** ou **Save As (Gravar como)** em Presets (Predefinir).
3. Na caixa Name (Nome), escreva o nome das definições personalizadas e faça clique em **OK**.

As definições aparecem na lista pendente Presets (Predefinir).

Nota:

- Para eliminar uma definição personalizada, seleccione a definição e, em seguida, seleccione **Delete (Apagar)** na lista pendente de predefinições.
- A opção Custom Setting (Defin. Personalizadas) é parte integrante do Mac OS X.

Modo Económico

Para reduzir o consumo de toner utilizado para imprimir documentos, pode imprimir em modo de rascunho, utilizando o Modo Económico.

Nota:

Esta função destina-se apenas a ser utilizada no Windows.

1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
2. Seleccione **Advanced (Avançado)** e faça clique em **More Settings (Outras Definições)** para abrir a caixa de diálogo More Settings (Outras Definições).
3. Seleccione a opção **Toner Save (Modo Económico)** e faça clique em **OK**.

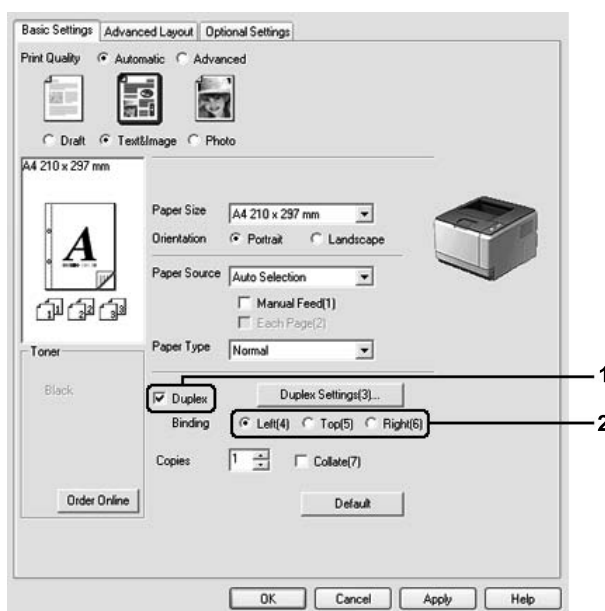
Definir o Esquema Avançado

Impressão dúplex

Esta função permite imprimir em ambos os lados do papel automaticamente.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
2. Seleccione a opção **Duplex (Dúplex)** e, em seguida, seleccione **Left (Esquerda)**, **Top (Superior)** ou **Right (Direita)** como posição de união.



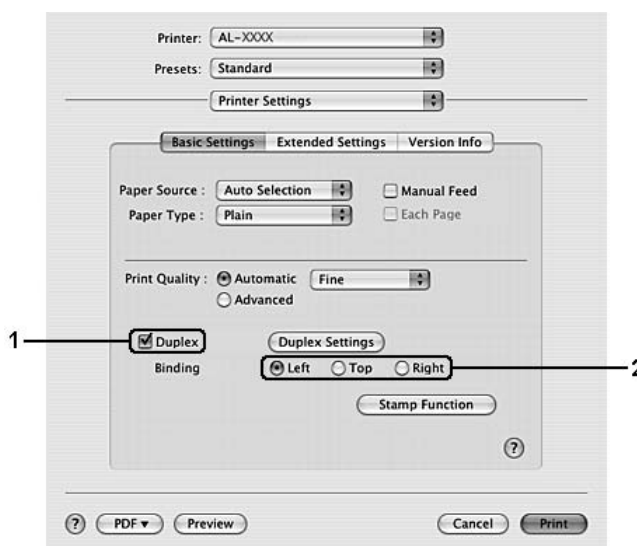
3. Se pretender efectuar definições detalhadas, faça clique em **Duplex Settings (Definições Dúplex)** para abrir a caixa de diálogo Duplex Settings (Definições Dúplex).
4. Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
5. Faça clique em **OK**.

Nota:

O ecrã de aviso é apresentado no computador. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
3. Seleccione a opção **Duplex (Dúplex)** e, em seguida, seleccione **Left (Esquerda)**, **Top (Superior)** ou **Right (Direita)** como posição de união.



4. Se pretender efectuar definições detalhadas, faça clique em **Duplex Settings (Definições Dúplex)** para abrir a caixa de diálogo Duplex Settings (Definições Dúplex).
5. Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
6. Faça clique em **Print (Imprimir)**.

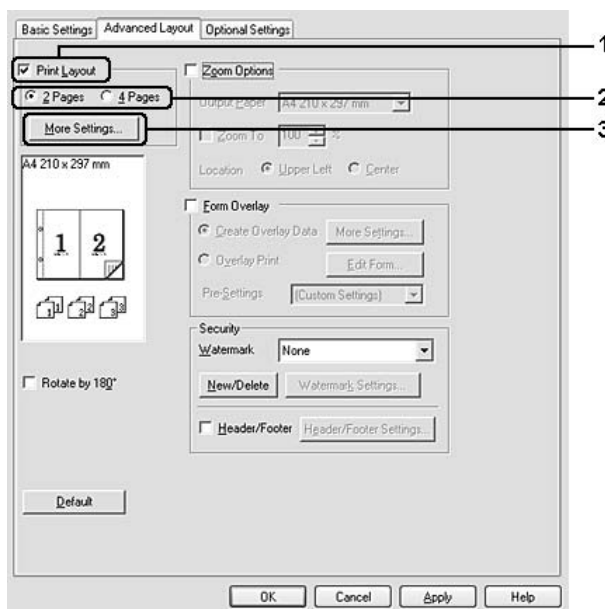
Modificar o esquema de impressão

Esta função permite imprimir várias páginas em folhas de papel.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.
2. Seleccione a opção **Print Layout (Esquema de Impressão)** e o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.

- Se pretender efectuar definições pormenorizadas, faça clique em **More Settings** (Outras Definições). É apresentada a caixa de diálogo Print Layout Settings (Def. Esquema Impressão).

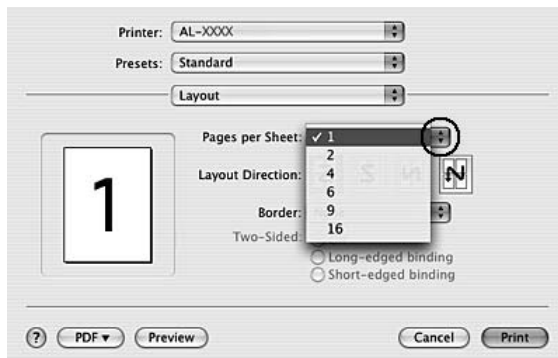


- Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
- Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

- Abra a caixa de diálogo Imprimir.
- Selecione **Layout (Esquema)** na lista pendente.

3. Na lista pendente, seleccione o número de páginas que pretende imprimir em cada folha de papel.



4. Faça clique em **Print (Imprimir)**.

Nota:

As definições Layout (Esquema) são parte integrante do Mac OS X.

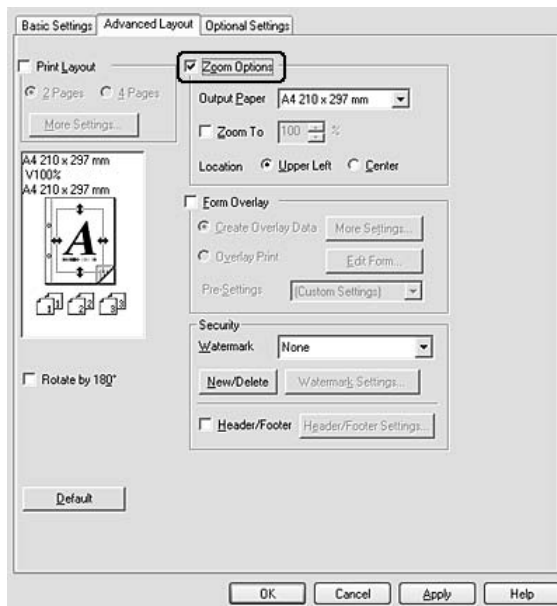
Redimensionar impressões

Esta função permite ampliar ou reduzir o documento.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.

2. Seleccione a opção **Zoom Options (Opções de Zoom)**.



3. Se quiser redimensionar automaticamente as páginas para as ajustar ao papel ejetado, seleccione o formato de papel pretendido na lista pendente Output Paper (Formato de Saída). Se quiser redimensionar as páginas de acordo com uma percentagem específica, seleccione a opção **Zoom To (Zoom)** e especifique a percentagem. Pode também seleccionar o formato de papel de saída.
4. Na definição Location (Localização), seleccione **Upper Left (Sup. Esquerdo)** para imprimir uma imagem reduzida no canto superior esquerdo do papel ou **Center (Centro)** para imprimir uma imagem reduzida no centro na página.

Nota:

*Esta definição não está disponível quando selecciona a opção **Zoom To (Zoom)**.*

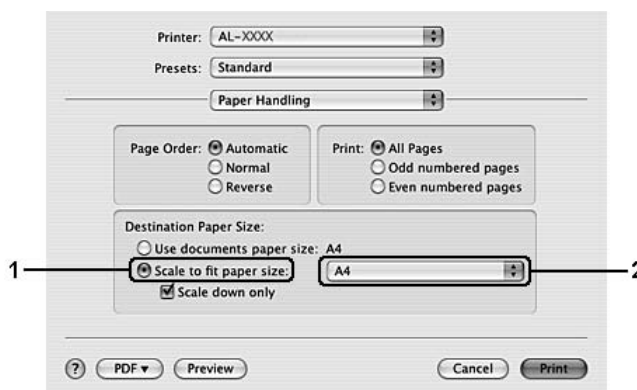
5. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

Nota:

- A percentagem de ampliação ou redução é especificada automaticamente de acordo com o formato de papel que seleccionar.
 - Esta função não está disponível no Mac OS X 10.2 e 10.3.
1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
 2. Seleccione **Paper Handling (Manuseamento do Papel)** na lista pendente.

3. Selecciono **Scale to fit paper size (Ajustar ao formato do papel)** e selecciono o formato de papel pretendido na lista pendente.



Nota:

Se seleccionar **Scale down only (Reduzir apenas)**, os documentos não são aumentados mesmo que tenha sido seleccionado papel de grande formato.

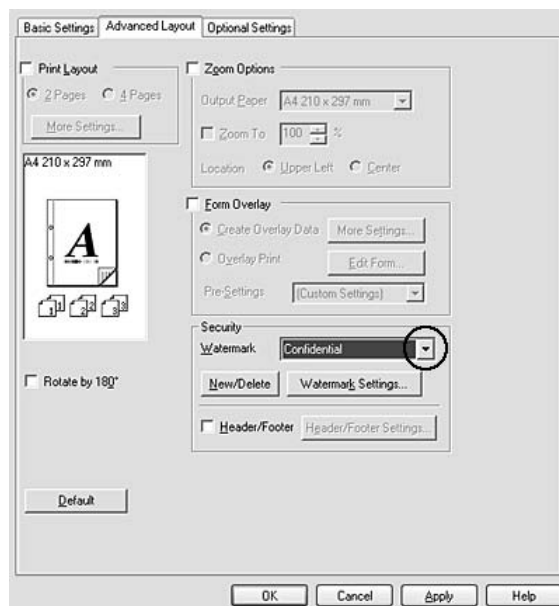
Imprimir marcas de água

Esta função permite imprimir uma marca de água baseada em texto ou numa imagem no documento.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.

2. Seleccione a marca de água que pretende utilizar na lista pendente Watermark (Marca de Água).

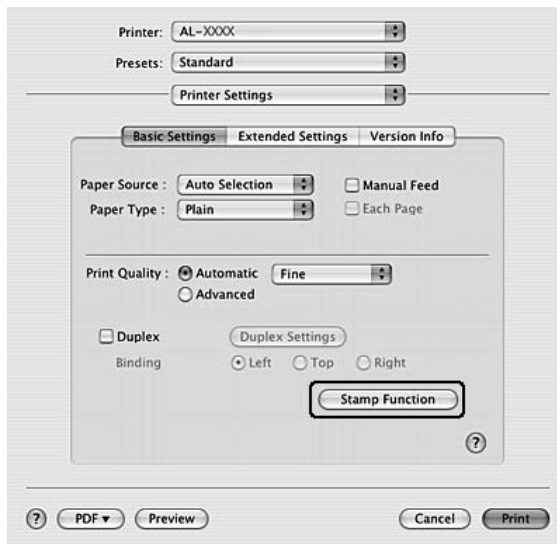


3. Se pretender efectuar definições pormenorizadas, faça clique em **Watermark Settings (Def. Marca de Água)** e efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
4. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.

3. Faça clique em **Stamp Function (Função Selo)**.



4. Seleccione a opção **Watermark (Marca de Água)** e faça clique em **Watermark Settings (Def. Marca de Água)**.
5. Seleccione uma marca de água na lista pendente Watermark (Marca de Água).
6. Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
7. Faça clique em **OK**.

Criar uma nova marca de água

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.
2. Faça clique em **New/Delete (Novo/Apagar)**.
3. Seleccione **Text (Texto)** ou **BMP** e escreva um nome para a nova marca de água na caixa Name (Nome).
4. Se seleccionar **Text (Texto)**, escreva o texto da marca de água na caixa **Text (Texto)**. Se seleccionar **BMP**, faça clique em **Browse (Procurar...)**, seleccione o ficheiro BMP que pretende utilizar e faça clique em **OPEN**.
5. Introduza o nome da marca de água na caixa **Name (Nome)**.

6. Faça clique em **Save (Gravar)**. A marca de água aparece na caixa List (Lista).

Nota:

- Para editar a marca de água de texto gravada, seleccione-a na caixa List (Lista) e siga os pontos de 4 a 6.
- Para remover a marca de água gravada, seleccione-a na caixa List (Lista) e faça clique em **Delete (Apagar)**. Depois de a apagar, faça clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo.

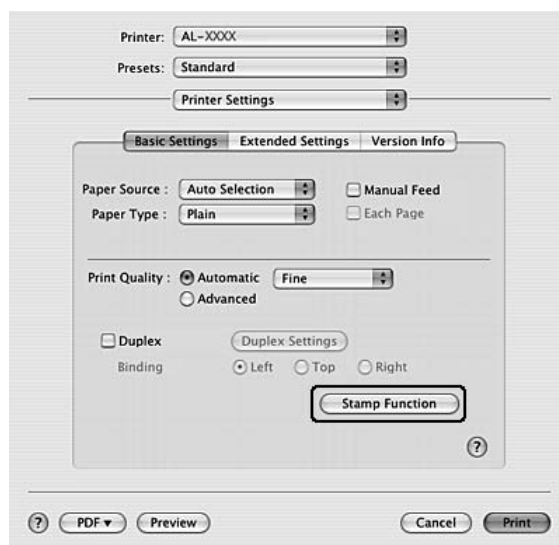
7. Faça clique em **OK**.

Nota:

- Pode registar até 10 marcas de água personalizadas.
- As marcas de água guardadas só podem ser utilizadas com o controlador de impressão no qual as guardou. Mesmo que estejam definidos vários nomes de impressora num controlador de impressão, as definições só estão disponíveis para o nome da impressora na qual guardou as definições.
- Quando partilha a impressora numa rede, não pode criar uma marca de água personalizada no cliente.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.
3. Faça clique em **Stamp Function (Função Selo)**.



4. Seleccione a opção **Watermark (Marca de Água)** e faça clique em **Watermark Settings (Def. Marca de Água)**.
5. Faça clique em **New/Delete (Novo/Apagar)**.
6. Faça clique em **Add Text (Adic. Texto)** ou **Add Image (Adicionar Imagem)** na caixa de diálogo Custom Settings (Defin. Personalizadas).
7. Se seleccionar **Add Text (Adic. Texto)**, escreva o texto da marca de água, seleccione **Font (Fonte)** e **Style (Estilo)** e faça clique em **OK** na caixa de diálogo Edit Text (Editar Texto). Se seleccionar **Add Image (Adicionar Imagem)**, seleccione um ficheiro de imagem (PDF, PNG ou JPG) e faça clique em **Open (Abrir)**.

Nota:

*Para escrever o texto da marca de água, abra a caixa de diálogo Text Input (Inserir Texto) fazendo clique na caixa de texto. Escreva o texto e faça clique em **OK**.*

8. Introduza o nome do ficheiro na caixa Watermark (Marca de Água) e faça clique em **Save (Gravar)**.

Nota:

*Para editar a marca de água de texto gravada, seleccione-a na caixa Mark List (Lista de Marcas) e faça clique em **Edit Text (Editar Texto)**. Depois de efectuar as alterações pretendidas, faça clique em **Save (Gravar)**.*

*Para remover a marca de água gravada, seleccione-a na caixa Mark List (Lista de Marcas) e faça clique em **Mark Delete (Apagar Marca)**. Depois de a remover, não se esqueça de fazer clique em **Save (Gravar)**.*

9. Seleccione uma marca de água personalizada que tenha sido gravada na lista pendente Watermark (Marca de Água) da caixa de diálogo Watermark Setting (Def. Marca de Água) e faça clique em **OK**.

Nota:

Pode registar até 32 marcas de água personalizadas.

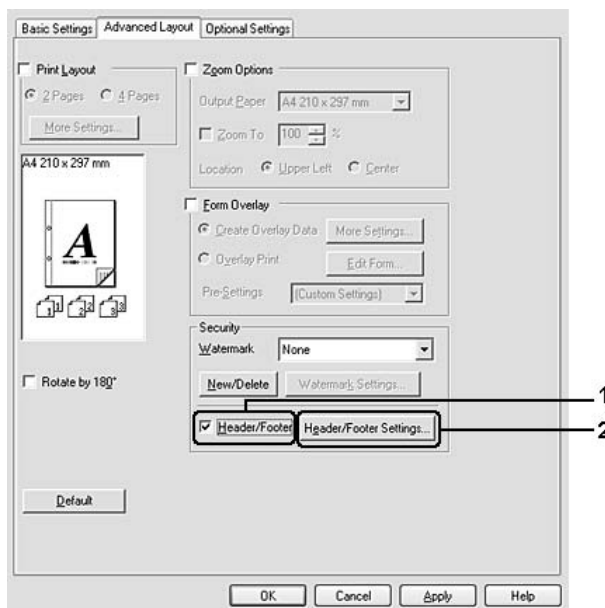
Imprimir cabeçalhos e rodapés

Esta função permite imprimir o nome de utilizador, o nome do computador, a data, a hora ou o número de agrupamento na parte superior ou inferior de cada página de um documento.

Para utilizadores de Windows

1. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.

2. Seleccione a opção **Header/Footer (Cabeçalho/Rodapé)** e, em seguida, faça clique em **Header/Footer Settings (Definições de Cabeçalho/Rodapé)**.



3. Seleccione os itens na lista pendente.

Nota:

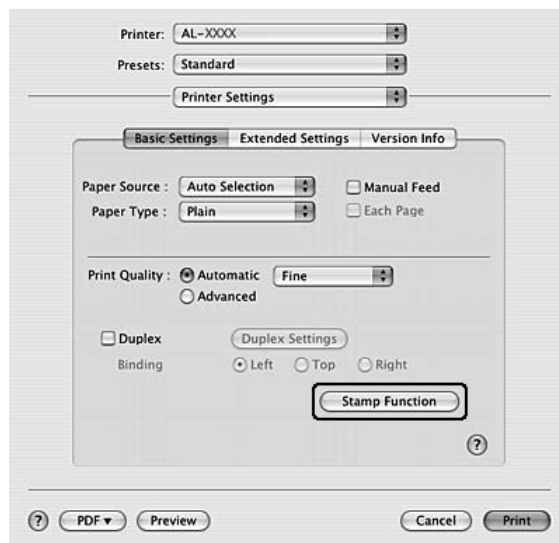
Se seleccionar **Collate Number (N.º Agrupamento)**, será impresso o número de cópias.

4. Faça clique em **OK**.

Para utilizadores de Mac OS X

1. Abra a caixa de diálogo Imprimir.
2. Seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.

3. Faça clique em **Stamp Function (Função Selo)**.



4. Seleccione a opção **Header/Footer (Cabeçalho/Rodapé)** e, em seguida, faça clique em **Header/Footer Settings (Definições de Cabeçalho/Rodapé)**.
5. Seleccione os itens na lista pendente.

Nota:

Se seleccionar **Collate Number (N.º Agrupamento)**, será impresso o número de cópias.

6. Faça clique em **OK**.

Imprimir com um fundo de página

Esta função permite imprimir um formulário padrão ou papel timbrado no documento original.

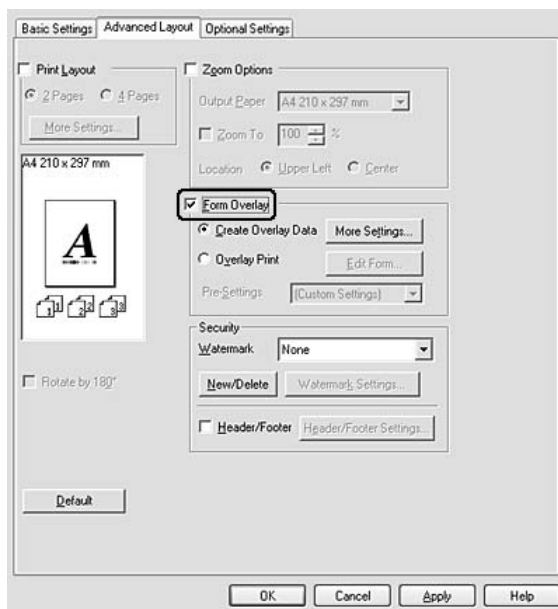
Nota:

- Esta função destina-se apenas a ser utilizada no Windows.
- A função de fundo de página está apenas disponível quando selecciona **High Quality (Printer) (Alta Qualidade (Impressora))** para **Printing Mode (Modo de Impressão)** na caixa de diálogo **Extended Settings (Definições Avançadas)** a partir do separador **Optional Settings (Definições Opcionais)**.

Criar um fundo de página

1. Abra o ficheiro no qual pretende criar um fundo de página.

2. Na aplicação, abra o controlador de impressão. Para mais informações, consulte “Aceder ao controlador de impressão” na página 114.
3. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.
4. Seleccione a opção **Form Overlay (Fundo de Página)**.



5. Seleccione **Create Overlay Data (Criar Fundo de Página)** e faça clique em **More Settings (Outras Definições)**. Aparece a caixa de diálogo Create Form (Criar Página).
6. Escreva o nome da página na caixa Form Name (Nome de Página) e a respectiva descrição na caixa Description (Descrição).
7. Seleccione **Foreground Document (Documento em 1º plano)** ou **Background Document (Documento de fundo)** para especificar se o fundo de página será impresso em primeiro plano ou como plano de fundo do documento.
8. Seleccione a opção **Assign to Paper Source (Atribuir a Sist. Alim.)** para apresentar o nome da página na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) do separador Basic Settings (Definições Básicas).
9. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo Create Form (Criar Página).
10. Faça clique em **OK** [em Windows 2000, faça clique em **Apply** (Aplicar)] no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).

Nota:

Para alterar as definições dos dados de fundo de página que criou, abra o controlador de impressão e repita todas as operações desta página. Tenha em atenção que no ponto 5, terá de seleccionar **Overlay Print** (Impressão Fundo de Página) e fazer clique em **Edit Form** (Editar Página).

Imprimir um documento sobreposto

Pode seleccionar os dados registados na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) do separador Basic Settings (Definições Básicas). Para registar dados de página em Paper Source (Sistema Alim.), consulte o ponto 8 em “Criar um fundo de página” na página 51.

Se os dados de fundo de página não estiverem registados em Paper Source (Sistema Alim.) ou se pretender efectuar definições detalhadas, execute as seguintes operações:

1. Abra o ficheiro que pretende imprimir com dados de fundo de página.
2. Na aplicação, abra o controlador de impressão. Para mais informações, consulte “Aceder ao controlador de impressão” na página 114.
3. Faça clique no separador **Advanced Layout (Esquema Avançado)**.
4. Selecciona a opção **Form Overlay (Fundo de Página)**.
5. Selecciona a opção **Overlay Print (Impressão Fundo de Página)** e faça clique em **More Settings (Outras Definições)**. Aparece a caixa de diálogo Form Selection (Seleccção de Página).
6. Efectue as definições adequadas. Para mais informações sobre cada definição, consulte a ajuda interactiva.
7. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo Form Selection (Seleccção de Página).
8. Faça clique em **OK** no separador Advanced Layout (Esquema Avançado).
9. Faça clique em **OK** [em Windows 2000, faça clique em **Print** (Imprimir)].

Guardar predefinições de uma página sobreposta

Esta função permite guardar as definições que efectuou em “Imprimir um documento sobreposto” na página 53.

1. Na caixa de diálogo Form Selection (Seleccção de Página), faça clique em **Save/Delete (Gravar/Apagar)**. Para abrir a caixa de diálogo, consulte “Imprimir um documento sobreposto” na página 53.
2. Escreva o nome das predefinições na caixa Form Pre-Settings (Pré-definições de Página) e faça clique em **Save (Gravar)**. O nome das predefinições irá aparecer na lista pendente Form Pre-Settings (Pré-definições de Página) na caixa de diálogo Form Selection (Seleccção de Página).

3. Faça clique em **OK**. O nome das predefinições irá aparecer na lista pendente Pre-Settings (Pré-definições) na caixa de diálogo Advanced Layout (Esquema Avançado).

Nota:

- Para apagar uma predefinição de uma página sobreposta, siga o ponto 1, seleccione o nome da predefinição que pretende apagar da lista pendente Form Pre-Settings (Pré-definições de Página), faça clique em **Delete** (Apagar) e **OK**.
- Pode guardar até 20 predefinições.

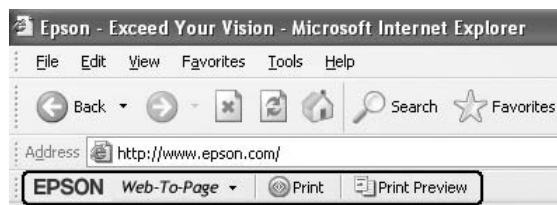
Imprimir Páginas Web Ajustadas ao Formato de Papel

Esta função permite-lhe ajustar as páginas Web ao formato de papel utilizado quando imprimir. Instale o EPSON Web-To-Page a partir do CD-ROM do software da impressora.

Nota:

Este software destina-se apenas a ser utilizado no Windows.

Depois de instalar o EPSON Web-To-Page, a barra de menus é apresentada na Barra de Ferramentas do Microsoft Internet Explorer. Se não aparecer, seleccione **Toolbars (Barras de ferramentas)** no menu Ver do Internet Explorer, e depois seleccione **EPSON Web-To-Page**.



Capítulo 3

Instalar as Opções

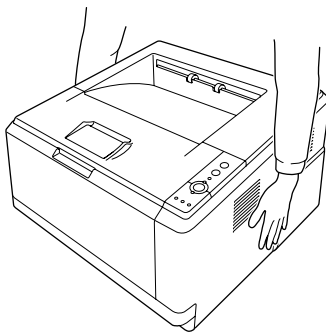
Alimentador de Papel Opcional

Para mais detalhes sobre os tipos e formatos de papel que pode utilizar com o alimentador opcional, consulte “Alimentador de Papel Inferior” na página 26. Para saber quais são as especificações, consulte “Alimentador de papel opcional” na página 163.

Precauções de manuseamento

Antes de instalar a opção, tenha em atenção as seguintes precauções de manuseamento:

Certifique-se de que levanta a impressora pelas partes indicadas.



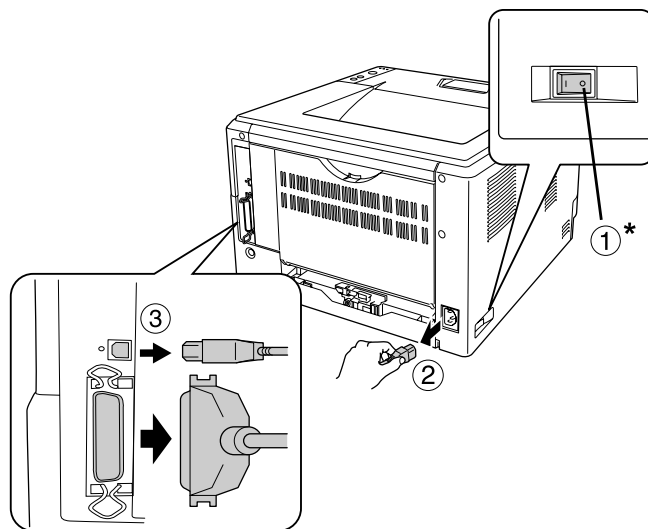
Atenção:

Para levantar a impressora com segurança, deve segurá-la nas posições indicadas na figura anterior. Se a transportar de forma incorrecta, pode deixar cair a impressora e causar danos ou ferimentos.

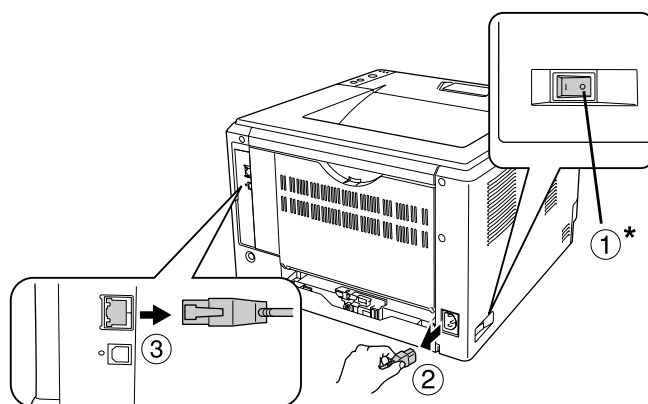
Instalar o alimentador de papel opcional

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação e todos os cabos de interface.

Modelo D



Modelo DN



* Desligado



Importante:

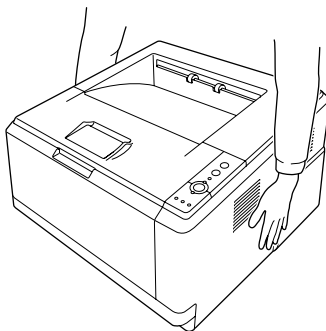
Para evitar o risco de choques eléctricos, certifique-se de que o cabo de alimentação não está ligado à impressora.

2. Retire cuidadosamente o alimentador de papel opcional da caixa e coloque-o no local onde pretende instalar a impressora.

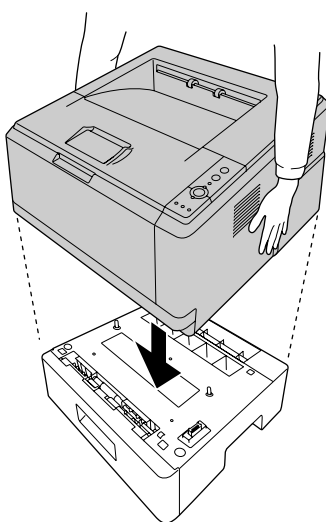
Nota:

- Retire os materiais de protecção da unidade.

- ❑ *Guarde todos os materiais de protecção caso venham a ser necessários para transportar o alimentador de papel opcional mais tarde.*
3. Com cuidado, pegue na impressora pelas partes indicadas e levante-a com precaução.



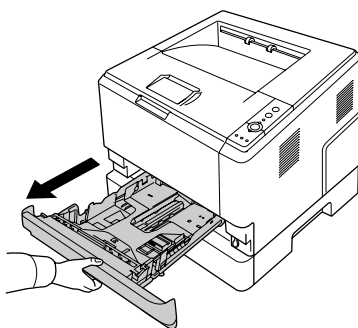
4. Alinhe os cantos da impressora com os da unidade e pouse a impressora com cuidado sobre a unidade, de forma a que o conector e os dois pinos localizados na parte superior da unidade encaixem no terminal e nos orifícios existentes na parte inferior da impressora, respectivamente.



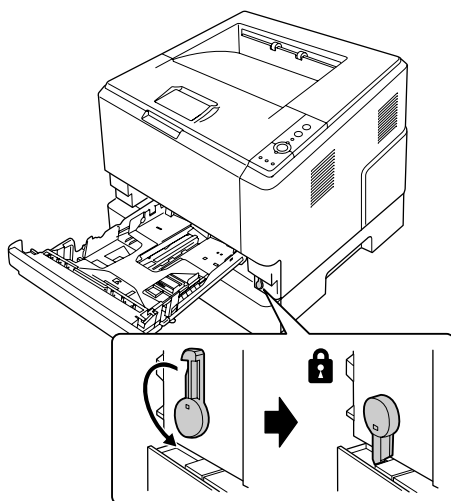
Nota:

Pode instalar dois alimentadores de papel opcionais. Quando instalar dois alimentadores, encaixe um em cima do outro e, em seguida, coloque a impressora sobre eles.

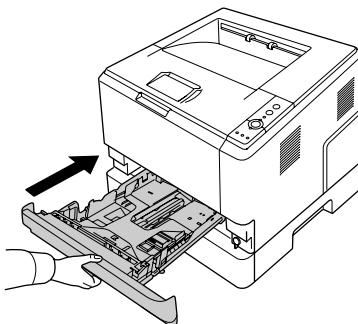
- Retire a gaveta de papel do alimentador.



- Rode a alavanca para a posição indicada de forma a bloquear o alimentador de papel opcional.



- Volte a introduzir a gaveta no alimentador.



- Volte a ligar todos os cabos de interface e o cabo de alimentação.

9. Ligue o cabo de alimentação da impressora a uma tomada eléctrica.

10. Ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Consulte “Imprimir uma Folha de Configuração” na página 90.

Nota para utilizadores de Windows:

Se o EPSON Status Monitor não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. Consulte “Efectuar definições opcionais” na página 115.

Nota para utilizadores de Macintosh:

*Quando instalar ou remover opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o **Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou o **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2) e, em seguida, registar novamente a impressora.*

Retirar o alimentador de papel opcional

Execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Módulo de Memória

Através da instalação de módulos de memória DIMM (Dual In-line Memory Module), é possível aumentar a memória da impressora até 288 MB (320 MB nos modelos DN). Pode instalar memória adicional se tiver dificuldades em imprimir gráficos complexos.

Instalar um módulo de memória



Atenção:

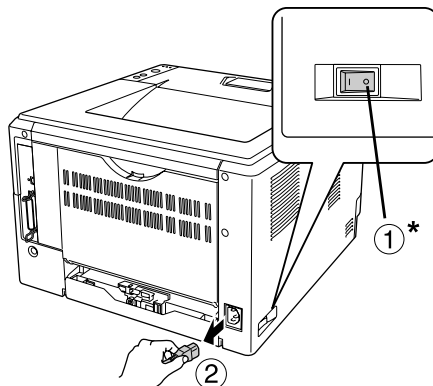
Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.



Importante:

Antes de instalar um módulo de memória, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

1. Desligue a impressora e retire o cabo de alimentação.



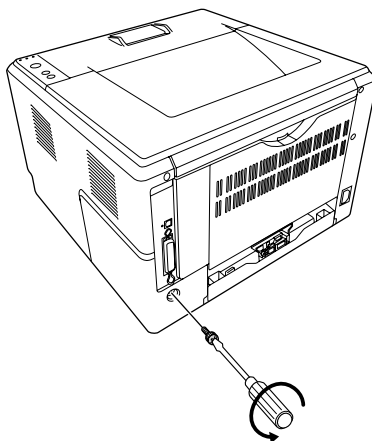
* Desligado



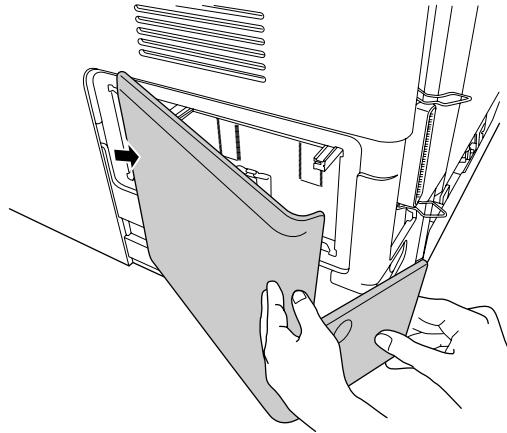
Importante:

Para evitar o risco de choques eléctricos, certifique-se de que o cabo de alimentação não está ligado à impressora.

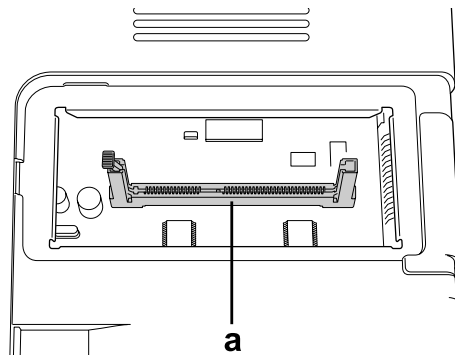
2. Retire o parafuso da tampa de opções situada na parte de trás da impressora utilizando a chave de fendas.



3. Retire a tampa de opções.

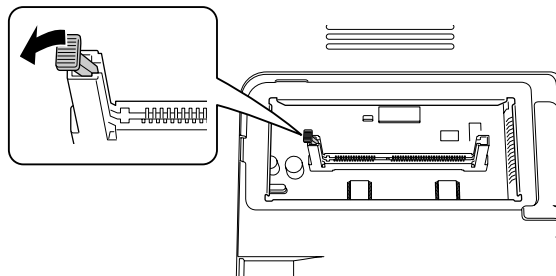


4. Identifique a ranhura de memória. A posição é indicada em seguida.

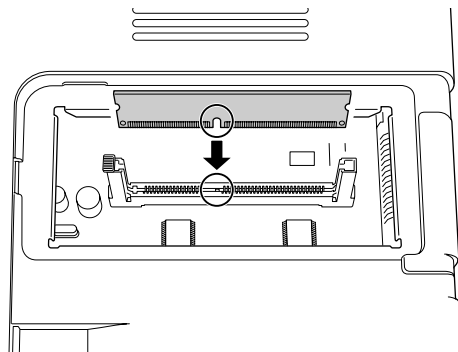


a. Ranhura de memória

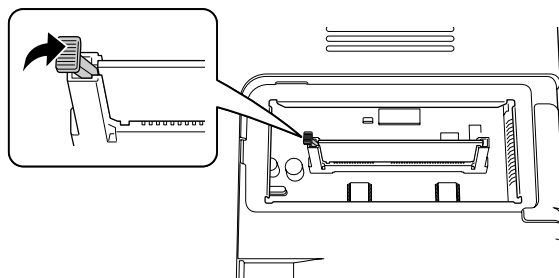
5. Empurre o fixador branco até que pare.



6. Insira o módulo de memória na ranhura de memória até que pare.



7. Desloque o fixador branco na sua direcção para bloquear o módulo de memória.



Importante:

- Não exerça demasiada força.
- Certifique-se de que introduz o módulo de memória na posição correcta.
- Não retire quaisquer módulos da placa de circuitos. Se o fizer, a impressora não funcionará.

8. Volte a colocar a tampa de opções.
9. Aperte o parafuso da tampa de opções utilizando a chave de fendas.
10. Volte a ligar todos os cabos de interface e o cabo de alimentação.
11. Ligue o cabo de alimentação da impressora a uma tomada eléctrica.
12. Ligue a impressora.

Para verificar se a opção está instalada correctamente, imprima uma folha de configuração. Consulte “Imprimir uma Folha de Configuração” na página 90.

Nota para utilizadores de Windows:

Se o EPSON Status Monitor não estiver instalado, tem de efectuar manualmente as definições no controlador de impressão. Consulte “Efectuar definições opcionais” na página 115.

Nota para utilizadores de Macintosh:

Quando instalar ou retirar opções da impressora, é necessário apagar a impressora utilizando o **Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou o **Print Center (Centro de Impressão)** em Mac OS X 10.2 e, em seguida, registar novamente a impressora.

Retirar um módulo de memória

**Atenção:**

Tenha cuidado ao trabalhar com componentes internos da impressora, porque alguns são afiados e podem causar lesões.

**Importante:**

Antes de retirar um módulo de memória, certifique-se de que descarrega qualquer electricidade estática, tocando numa peça de metal ligada à terra. Caso contrário, pode danificar componentes sensíveis à electricidade estática.

Execute as operações do procedimento de instalação pela ordem inversa.

Capítulo 4

Substituir Consumíveis

Precauções a Ter Durante a Substituição

Quando substituir consumíveis, tenha sempre em atenção as seguintes recomendações:

Para obter mais informações sobre a substituição, consulte as instruções da embalagem.

- Arranje espaço suficiente para proceder à substituição. Quando substituir consumíveis, irá ter de abrir algumas partes da impressora (como a tampa da impressora).
- Não instale consumíveis que já acabaram na impressora.



Atenção:

- Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*
- Não queime os consumíveis usados, pois podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.*

Precauções para Substituir a Unidade de Toner

Quando o indicador luminoso Toner e o indicador luminoso Error (Erro) acenderem, a impressora ficou sem toner. Se os indicadores acenderem desta forma ou se aparecer uma mensagem no ecrã do EPSON Status Monitor, substitua a unidade de toner.

Quando substituir consumíveis, tenha em atenção as seguintes recomendações:

- É aconselhável instalar um consumível original. A utilização de um consumível não original pode afectar a qualidade de impressão. A EPSON não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela EPSON.
- Quando manusear uma unidade de toner, coloque-a sempre sobre uma superfície limpa e plana.
- Se deslocou uma unidade de toner de um ambiente fresco para um ambiente quente, aguarde pelo menos uma hora antes de a instalar, para evitar danos provocados pela condensação.
- Exponha a unidade de toner à luz ambiente durante o mínimo de tempo possível.

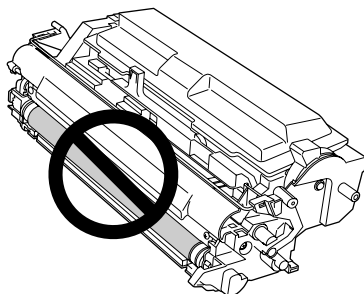
- ❑ A unidade de toner não é um objecto independente que instala directamente na impressora. A unidade tem de ser introduzida na caixa da unidade de revelação e, em seguida, instalada na impressora.

**Atenção:**

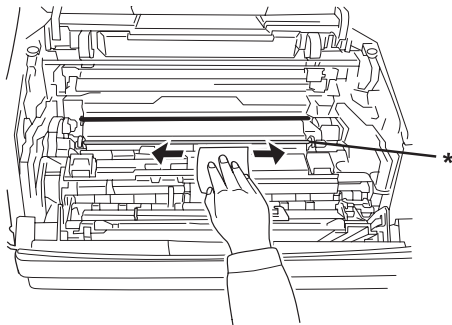
- ❑ *Não toque no toner. Mantenha sempre o toner afastado dos olhos. Em caso de contacto do toner com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área afectada com água e sabão.*
- ❑ *Mantenha os consumíveis fora do alcance das crianças.*
- ❑ *Não queime os consumíveis usados, pois podem explodir e causar lesões. Deite-as fora de acordo com as normas em vigor.*
- ❑ *Em caso de derrame de toner, utilize uma vassoura e uma pá de lixo, ou um pano humedecido com água e sabão para o limpar. Uma vez que as partículas finas podem causar incêndios ou explosões quando em contacto com faíscas, não utilize um aspirador.*
- ❑ *Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos para deixar que arrefeçam.*

**Importante:**

- ❑ *Quando substituir a unidade de toner, tem de abrir completamente a tampa da impressora; caso contrário, pode danificar a impressora.*
- ❑ *Nunca toque no rolete de revelação que fica exposto depois de retirar a tampa de protecção; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.*



- ❑ *Quando substituir a unidade de toner, retire o pó e vestígios de papel do rolete de metal situado no interior da impressora com um pano seco e macio, conforme se indica.*



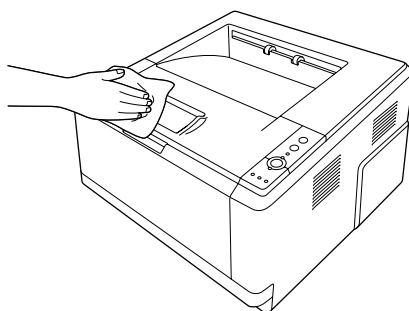
* rolete de metal

Capítulo 5

Limpar e Transportar a Impressora

Limpar a Impressora

É necessário efectuar uma limpeza mínima da impressora. Se a parte exterior da impressora estiver suja ou empoeirada, desligue a impressora e limpe-a com um pano macio humedecido com um detergente suave.

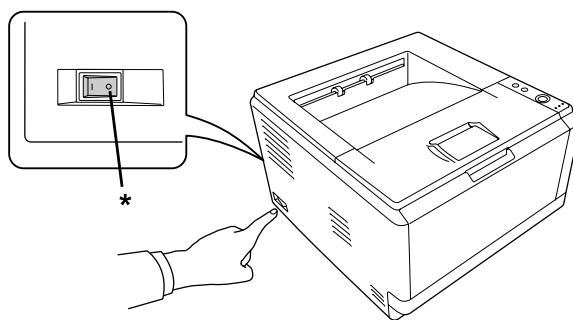


Importante:

Nunca use álcool ou diluente para limpar a tampa da impressora. Estes produtos químicos podem danificar os componentes e a caixa exterior da impressora. Tenha cuidado para não derramar líquidos sobre o mecanismo da impressora ou sobre quaisquer componentes eléctricos.

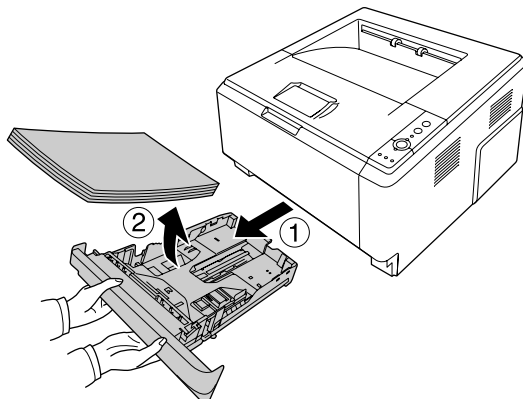
Limpar o rolete de recolha

1. Desligue a impressora.

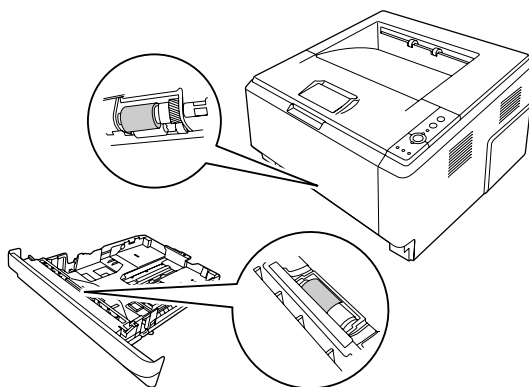


* Desligado

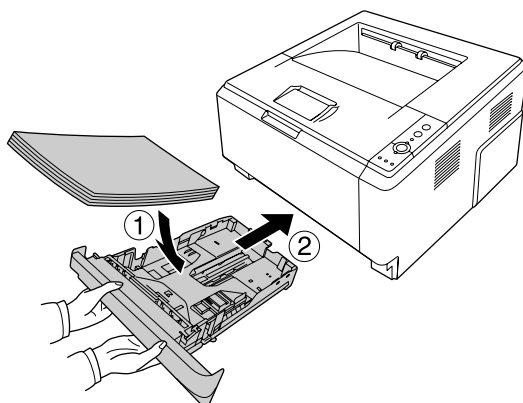
- Retire o alimentador de papel e retire os papéis.



- Limpe cuidadosamente as borrachas do rolete de recolha, no interior da impressora, com um pano húmido bem espremido.

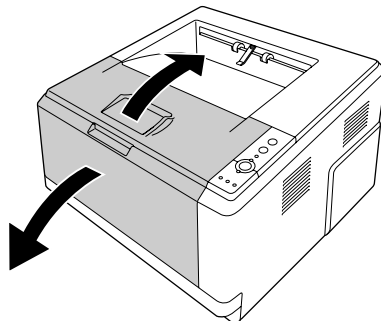


- Volte a colocar os papéis no alimentador e reinstale-o na impressora.

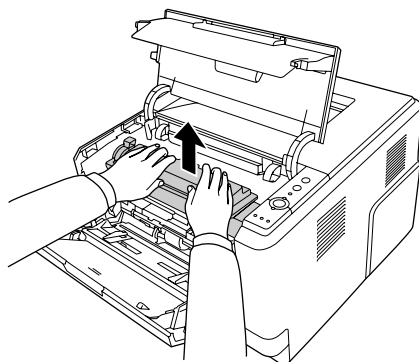


Limpar o interior da impressora

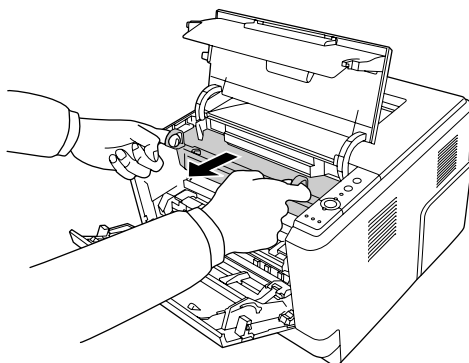
1. Abra a tampa superior e o alimentador MF.



2. Retire a unidade de revelação que contém a unidade de toner.



3. Coloque os dedos nos orifícios dos punhos exteriores verdes situados de cada lado da unidade fotocondutora. Em seguida, puxe a unidade fotocondutora na sua direcção.

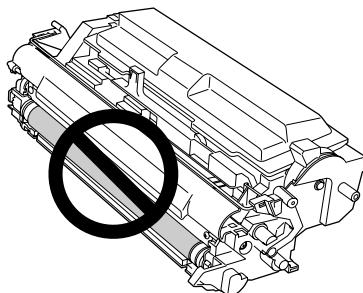


**Atenção:**

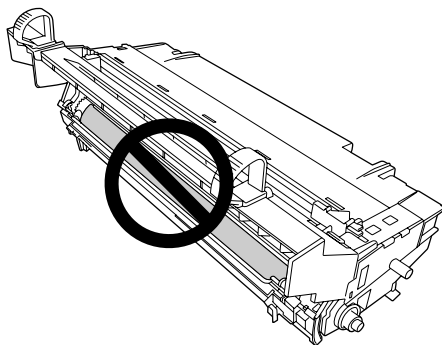
Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.

**Importante:**

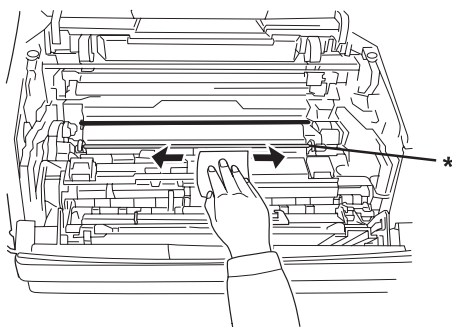
- ❑ Nunca toque no rolete de revelação que fica exposto depois de retirar a tampa de protecção; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.



- ❑ Exponha a unidade fotocondutora à luz ambiente durante o mínimo de tempo possível.
- ❑ Nunca toque no tambor fotossensível da unidade fotocondutora; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.

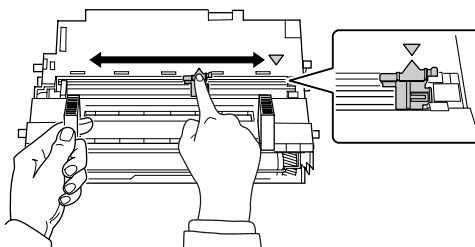


4. Retire o pó e vestígios de papel do rolete de metal situado no interior da impressora com um pano seco e macio, conforme se indica.



* rolete de metal

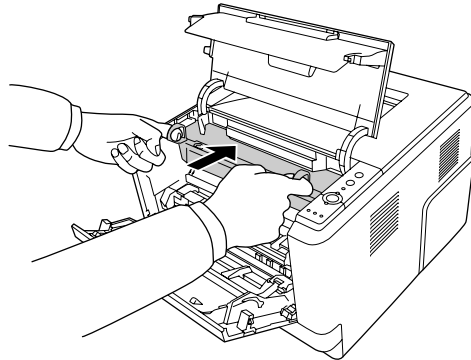
5. Desloque a alavanca de limpeza verde do fio da unidade fotocondutora para a frente e para trás, lentamente e várias vezes, de um extremo ao outro.



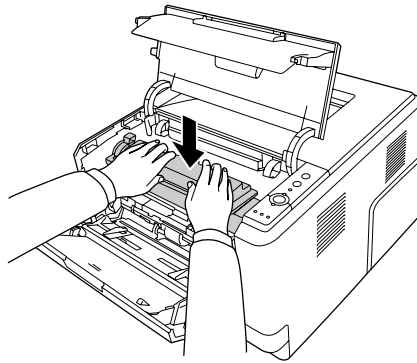
Nota:

- Se a fita protectora estiver colada na unidade fotocondutora, retire a fita antes de deslocar a alavanca de limpeza.
- Após a limpeza, certifique-se de que coloca a alavanca de limpeza verde na posição original até a bloquear.

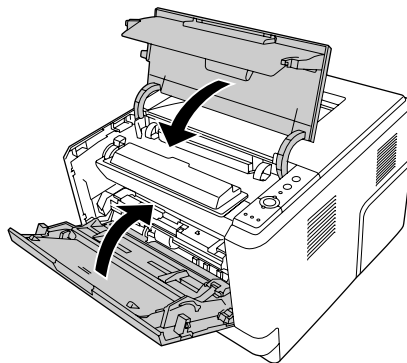
6. Introduza a unidade fotocondutora lentamente até encontrar resistência.



7. Introduza a unidade de revelação que contém a unidade de toner lentamente até encontrar resistência.



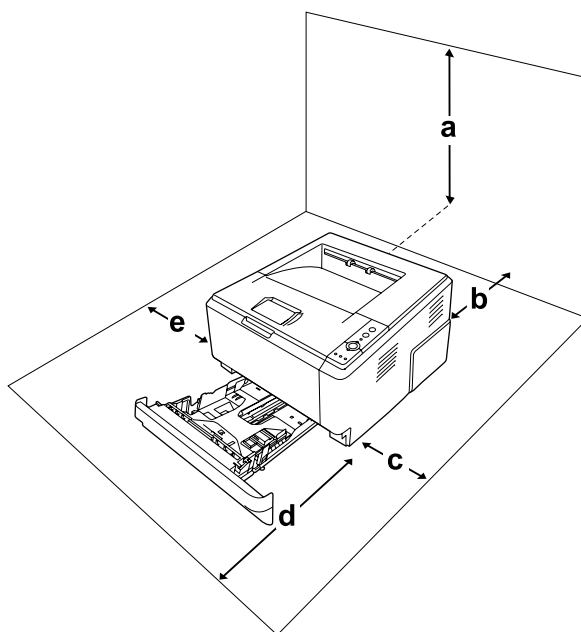
8. Feche a tampa superior e o alimentador MF.



Transportar a Impressora

Determinar a localização da impressora

Quando mudar a impressora de lugar, escolha sempre um local com espaço suficiente para permitir uma fácil utilização e manutenção. Utilize a figura seguinte como guia para determinar o espaço necessário à volta da impressora para assegurar um funcionamento correcto.



- a. 20 cm
- b. 20 cm
- c. 30 cm
- d. 50 cm
- e. 30 cm

Para instalar e utilizar qualquer uma das seguintes opções, é necessário dispor do espaço adicional indicado.

O alimentador para 250 folhas acrescenta 10 cm (3,9") à parte inferior da impressora.

Para além das considerações de espaço, tenha sempre em atenção as seguintes precauções ao escolher um local para a impressora:

- Coloque a impressora num lugar onde seja fácil desligar o cabo de alimentação.

- Mantenha o computador e a impressora afastados de fontes potenciais de interferências, tais como colunas de som ou suportes de telefones sem fios.
- Evite utilizar uma tomada eléctrica controlada por interruptores de parede ou temporizadores automáticos. Um corte accidental de energia pode apagar informações importantes da memória do computador e da impressora.

**Importante:**

- Deixe espaço suficiente à volta da impressora para permitir a ventilação adequada.*
- Evite locais expostos à luz directa do sol, ao calor, à humidade ou ao pó em excesso.*
- Evite utilizar tomadas às quais estejam ligados outros aparelhos.*
- Utilize uma tomada ligada à terra cuja forma corresponda à da ficha da impressora. Não utilize uma ficha adaptadora.*
- Utilize apenas uma tomada que cumpra os requisitos de tensão desta impressora.*

Distâncias longas

Voltar a embalar a impressora

Se necessitar de transportar a impressora para um local distante, volte a embalá-la cuidadosamente na caixa original e com os materiais de protecção.

1. Desligue a impressora e retire os elementos seguintes:

- Cabo de alimentação
- Cabos de interface
- Papel colocado
- Unidade de toner
- Unidade de revelação
- Opções instaladas

**Importante:**

Não retire a unidade fotocondutora. Se transportar a impressora sem a unidade fotocondutora instalada, a impressora pode ficar danificada.

2. Coloque os materiais de protecção na impressora e volte a embalá-la na caixa original.

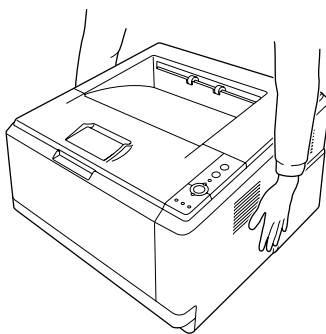
**Importante:**

Ao transportar a impressora, mantenha-a sempre na posição horizontal.

Distâncias curtas

Quando precisar de transportar a impressora uma distância curta, tenha em atenção as seguintes precauções de manuseamento:

1. Desligue a impressora e retire os elementos seguintes:
 - Cabo de alimentação
 - Cabos de interface
 - Papel colocado
 - Opções instaladas
2. A impressora deverá ser transportada conforme apresentado em seguida.

**Importante:**

Ao transportar a impressora, mantenha-a sempre na posição horizontal.

Capítulo 6

Resolução de Problemas

Desencravar Papel

Se o papel encravar na impressora, o EPSON Status Monitor apresenta mensagens de alerta.

Precauções ao desencravar papel

Certifique-se de que observa o seguinte ao desencravar papel.

- Não retire à força o papel encravado. Se o papel se rasgar, a sua remoção pode ser difícil e pode conduzir a mais encravamentos. Puxe o papel com cuidado, para evitar que se rasgue.
- Tente sempre retirar o papel com as duas mãos, para evitar rasgá-lo.
- Se o papel encravado se rasgar e ficar na impressora ou ficar encravado num local que não seja mencionado nesta secção, contacte o fornecedor.
- Certifique-se de que o tipo de papel colocado corresponde à definição Paper Type (Tipo de papel) do controlador de impressão.
- Nunca exponha a unidade fotocondutora a luz solar.

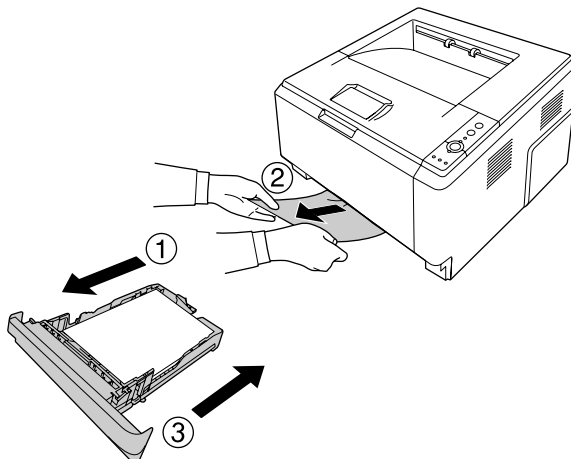


Atenção:

- Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes.*
- Não introduza a mão no interior da unidade de fusão porque alguns dos seus componentes são afiados e podem causar lesões.*

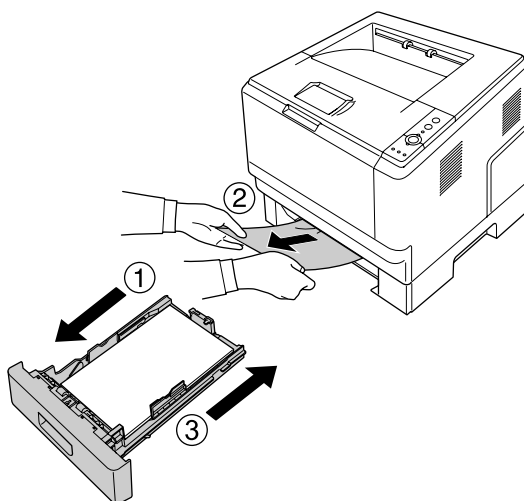
Encravamento de papel em volta do alimentador inferior padrão

1. Retire o alimentador padrão, puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas e reinstale o alimentador.

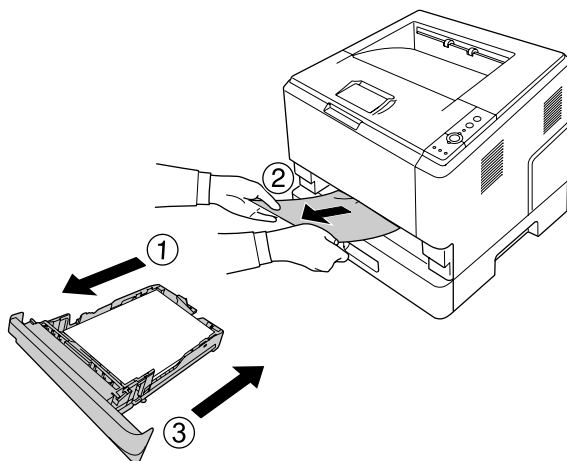


Encravamento de papel em volta do alimentador para 250 folhas

1. Retire o alimentador de papel opcional, puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas e reinstale o alimentador.

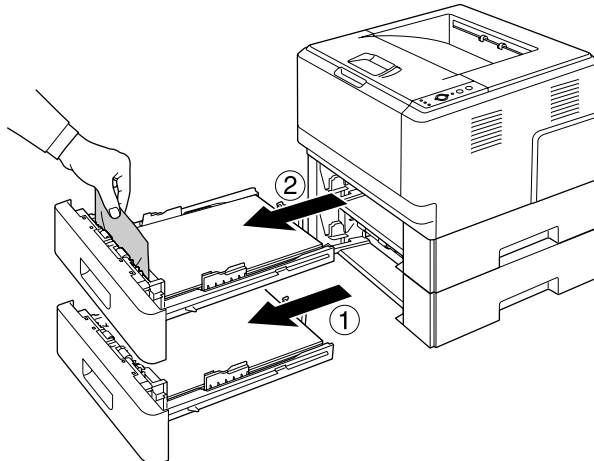


2. Retire o alimentador padrão, puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas e reinstale o alimentador.

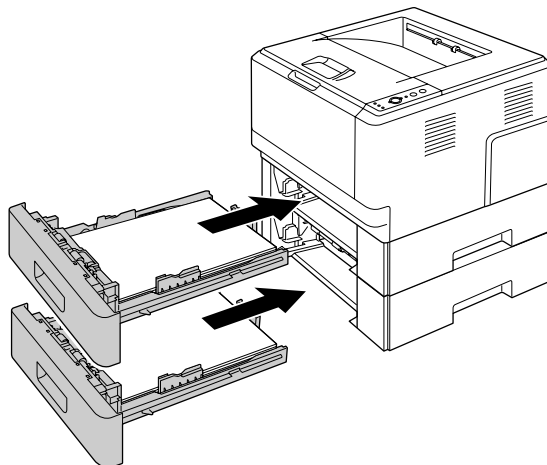


Encravamento de papel no alimentador para 250 folhas

1. Retire os alimentadores de papel opcionais a partir do inferior e puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas.

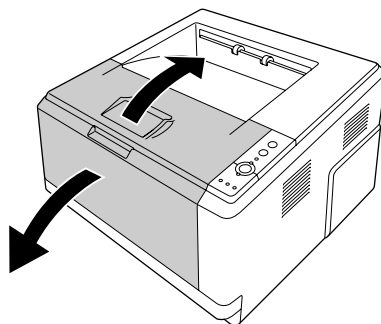


2. Volte a instalar os alimentadores.

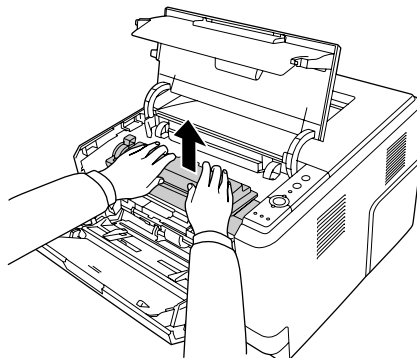


Encravamento de papel no interior da impressora

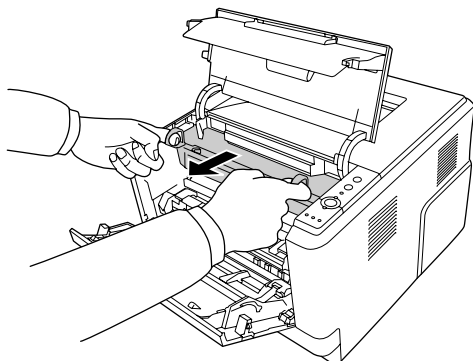
1. Abra a tampa superior e o alimentador MF.



2. Retire a unidade de revelação que contém a unidade de toner.



3. Coloque os dedos nos orifícios dos punhos exteriores verdes situados de cada lado da unidade fotocondutora. Em seguida, puxe a unidade fotocondutora na sua direcção.

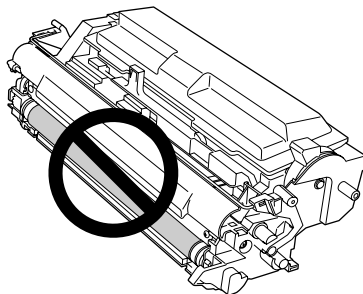


Atenção:

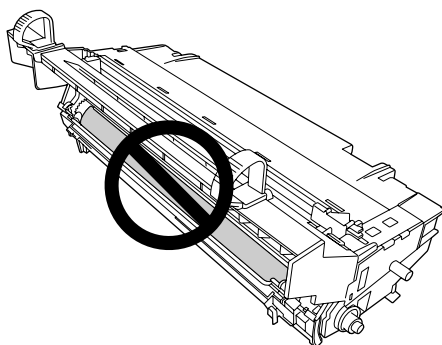
Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.

**Importante:**

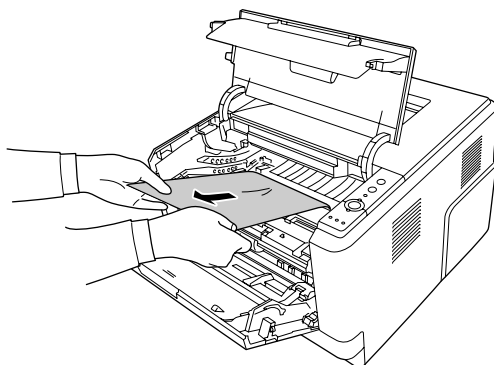
- ❑ *Nunca toque no rolete de revelação que fica exposto depois de retirar a tampa de protecção; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.*



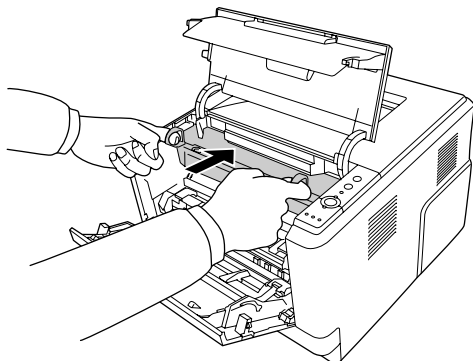
- ❑ *Exponha a unidade fotocondutora à luz ambiente durante o mínimo de tempo possível.*
- ❑ *Nunca toque no tambor fotosensível da unidade fotocondutora; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.*



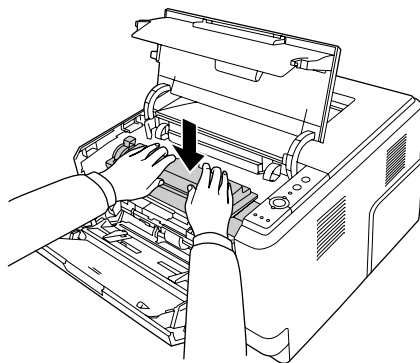
4. Puxe com cuidado as folhas de papel encravadas na sua direcção.



5. Introduza a unidade fotocondutora lentamente até encontrar resistência.



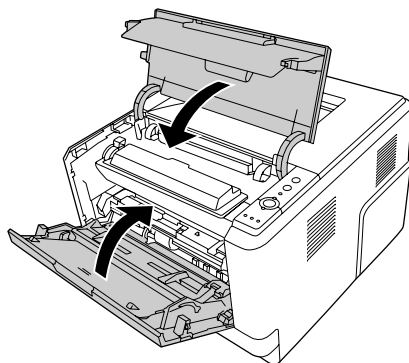
6. Introduza a unidade de revelação que contém a unidade de toner lentamente até encontrar resistência.



Nota:

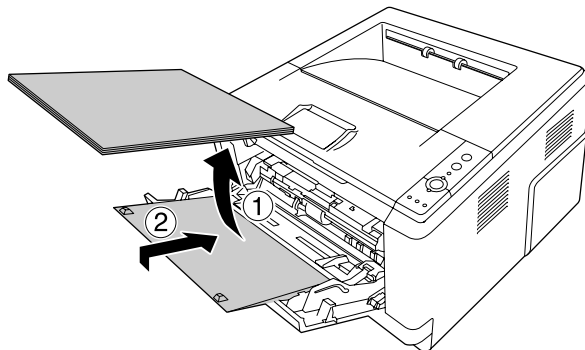
Se não conseguir introduzir totalmente a unidade de revelação, retire e introduza a unidade fotocondutora e, em seguida, volte a introduzir a unidade de revelação.

7. Feche a tampa superior e o alimentador MF.



Encravamento de papel em volta do alimentador MF

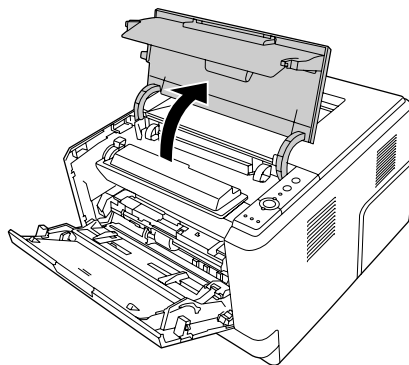
1. Retire o papel do subalimentador e, em seguida, coloque o subalimentador no alimentador MF.



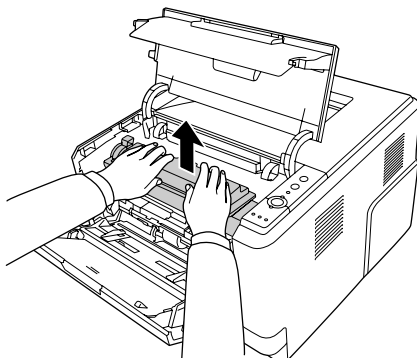
Importante:

Mesmo que veja papel encravado quando executar esta operação, não o puxe para fora; caso contrário, pode danificar a impressora.

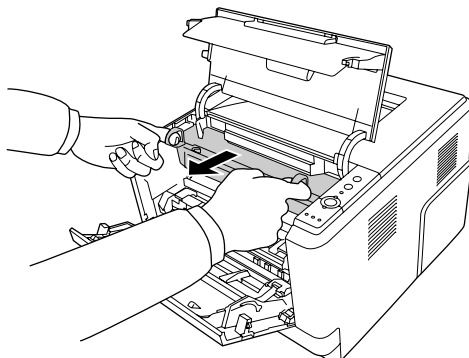
2. Abra a tampa superior.



3. Retire a unidade de revelação que contém a unidade de toner.



4. Coloque os dedos nos orifícios dos punhos exteriores verdes situados de cada lado da unidade fotocondutora. Em seguida, puxe a unidade fotocondutora na sua direcção.

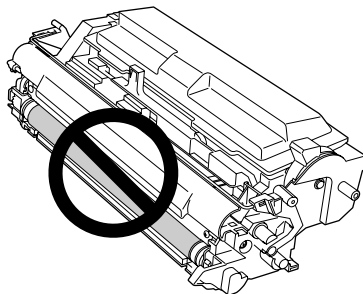


Atenção:

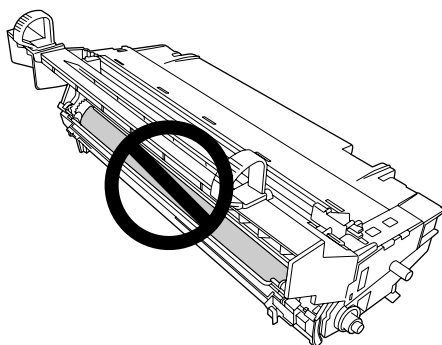
Tenha cuidado para não tocar no fusor, assinalado com a inscrição **CAUTION HOT SURFACE**, nem nas zonas circundantes. Se a impressora tiver estado em funcionamento, a unidade de fusão e as áreas circundantes podem estar muito quentes. Se tiver de tocar numa destas áreas, aguarde 30 minutos até que a temperatura diminua.

**Importante:**

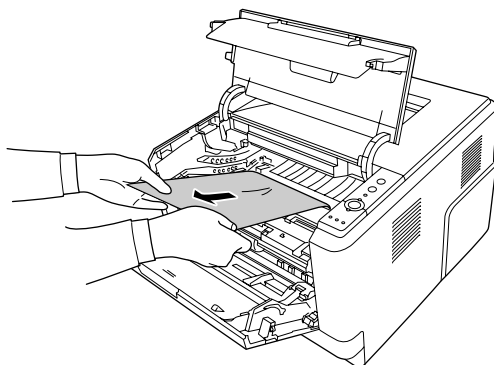
- ❑ *Nunca toque no rolete de revelação que fica exposto depois de retirar a tampa de protecção; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.*



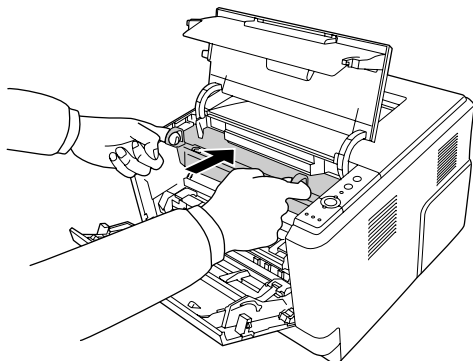
- ❑ *Exponha a unidade fotocondutora à luz ambiente durante o mínimo de tempo possível.*
- ❑ *Nunca toque no tambor fotossensível da unidade fotocondutora; se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.*



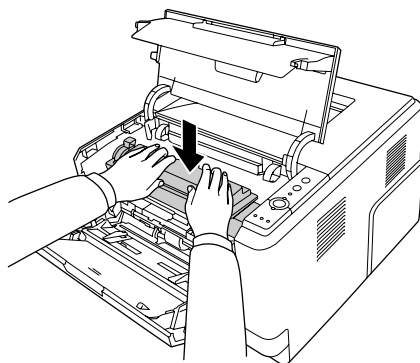
5. Puxe com cuidado as folhas de papel encravadas na sua direcção.



- Introduza a unidade fotocondutora lentamente até encontrar resistência.



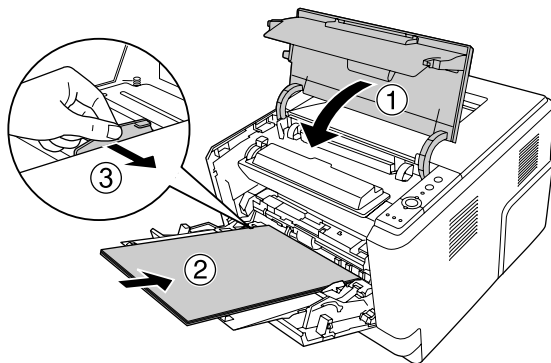
- Introduza a unidade de revelação que contém a unidade de toner lentamente até encontrar resistência.



Nota:

Se não conseguir introduzir totalmente a unidade de revelação, retire e introduza a unidade fotocondutora e, em seguida, volte a introduzir a unidade de revelação.

- Feche a tampa superior e volte a colocar o papel no alimentador MF.

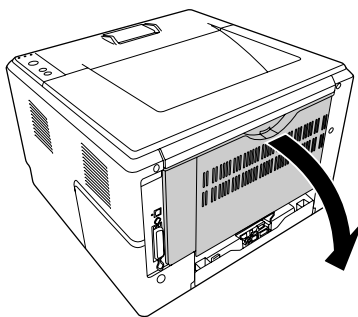


Nota:

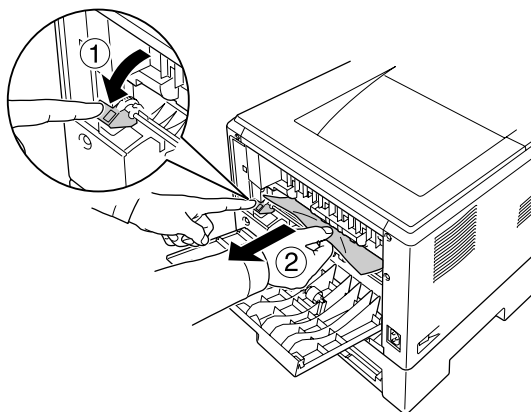
Para mais informações sobre como colocar papel, consulte “AAF MF” na página 24.

Encravamento de papel em volta da tampa posterior

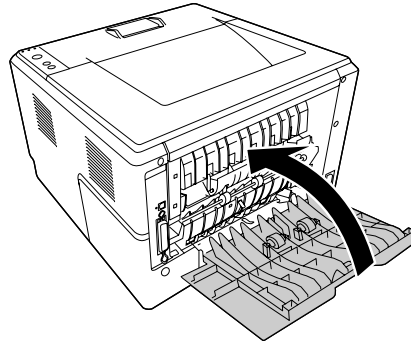
1. Abra a tampa posterior.



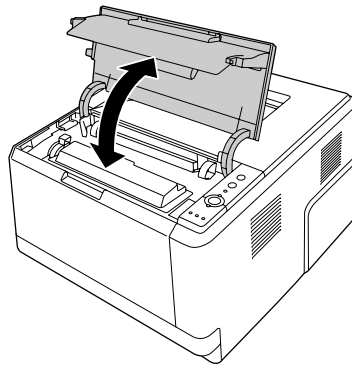
2. Coloque a alavanca com a etiqueta verde para baixo e puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas.



3. Feche a tampa posterior.

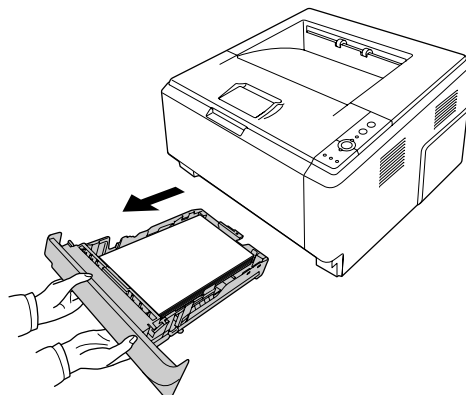


4. Abra e feche a tampa superior.

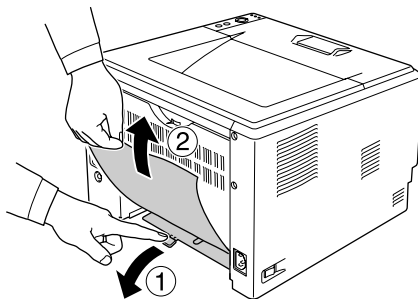


Encravamento de papel em volta do alimentador DM

1. Retire o alimentador padrão.



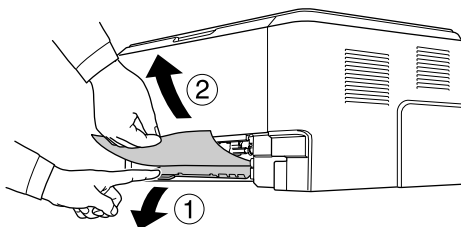
2. Pela parte posterior, pressione o alimentador DM e puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas.



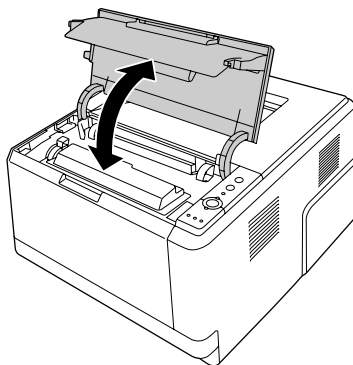
Nota:

À exceção da alavanca verde do alimentador DM, não toque em nenhuma peça de metal.

3. Pela parte frontal, pressione o alimentador DM e puxe para fora, com cuidado, as folhas de papel que estejam encravadas.



4. Volte a instalar o alimentador.
5. Abra e feche a tampa superior.



Imprimir uma Folha de Configuração

Para confirmar o estado actual da impressora e verificar se as opções estão instaladas correctamente, imprima uma folha de configuração através do painel de controlo da impressora ou do controlador de impressão.

Para saber como imprimir uma folha de configuração a partir do painel de controlo da impressora, consulte “Painel de controlo” na página 21.

Para imprimir uma folha de estado a partir do controlador de impressão em Windows, consulte “Imprimir uma folha de configuração” na página 115.

Problemas de Funcionamento

O indicador luminoso de Operacional não acende

Causa	O que fazer
O cabo de alimentação pode não estar bem ligado à tomada eléctrica.	Desligue a impressora e verifique as ligações do cabo de alimentação entre a impressora e a tomada eléctrica; em seguida, ligue novamente a impressora.
A tomada eléctrica pode ser controlada por um interruptor externo ou por um temporizador automático.	Certifique-se de que o interruptor está ligado ou ligue outro aparelho eléctrico à tomada para verificar se esta está a funcionar correctamente.

A impressora não imprime (indicador luminoso de Operacional apagado)

Causa	O que fazer
A impressora está desactivada.	Pressione uma vez o botão Iniciar/Parar para colocar a impressora no estado operacional.
Pode ter ocorrido um erro.	Verifique se algum indicador luminoso de erro está aceso ou intermitente. Consulte “Indicadores Luminosos de Estado e de Erro” na página 101.

O indicador luminoso de Operacional está aceso mas nada é impresso

Causa	O que fazer
O computador pode não estar ligado correctamente à impressora.	Execute o procedimento ilustrado no <i>Guia de Instalação</i> .
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Verifique as ligações em ambas as extremidades do cabo de interface, entre a impressora e o computador.
Pode não estar a utilizar o cabo de interface correcto.	Se estiver a utilizar a interface USB, utilize um cabo compatível com a Revisão 2.0.
A aplicação não está configurada correctamente para a impressora que está a ser utilizada.	Certifique-se de que a impressora está seleccionada na aplicação.
A memória do computador é insuficiente para tratar o volume de dados do documento.	Tente reduzir a resolução das imagens do documento na aplicação ou instale mais memória no computador, se possível.

O produto opcional não está disponível

Causa	O que fazer
A impressora não reconhece o produto opcional.	Imprima uma folha de estado para ver se a impressora reconhece o produto opcional. Se não reconhecer, volte a instalar o produto opcional.
Se for utilizador de Windows, o EPSON Status Monitor não está instalado. Se for utilizador de Macintosh, não é necessário voltar a registar a impressora.	<p>Utilizadores de Windows: Tem de instalar o EPSON Status Monitor ou efectuar as definições manualmente no controlador de impressão. Consulte "Efectuar definições opcionais" na página 115.</p> <p>Utilizadores de Macintosh: Quando instalar ou retirar opções da impressora, é necessário iniciar o EPSON Status Monitor ou apagar a impressora e voltar a registá-la. Para apagar a impressora, execute o Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou o Print Center (Centro de Impressão) em Mac OS X 10.2.</p>

O tempo de duração restante da unidades de toner não é actualizado (apenas para utilizadores de Windows)

Causa	O que fazer
O intervalo existente entre actualizações de informações sobre consumíveis é demasiado longo.	Faça clique no botão Get Information Now (Obter Informações Agora) na caixa de diálogo Consumable Info Settings (Definições Info Consumíveis). Também pode alterar o intervalo de actualização de informações sobre consumíveis na caixa de diálogo Consumable Info Settings (Definições Info Consumíveis).

Problemas de Impressão

Não é possível imprimir a fonte

Causa	O que fazer
Se for utilizador de Windows, pode utilizar fontes TrueType como se fossem fontes da impressora.	No controlador de impressão, seleccione a opção Print TrueType fonts as bitmap (Imprimir fontes TrueType como Bitmap) na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas).
A fonte seleccionada não é suportada pela impressora.	Certifique-se de que instalou a fonte correcta. Consulte o <i>Manual de Fontes</i> para obter mais informações.

A impressão contém caracteres estranhos

Causa	O que fazer
O cabo de interface pode não estar bem ligado.	Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo de interface estão bem ligadas.
Pode não estar a utilizar o cabo de interface correcto.	Se estiver a utilizar a interface USB, utilize um cabo compatível com a Revisão 2.0.

Nota:

Se uma folha de configuração não for impressa correctamente, a impressora pode estar danificada. Contacte o seu fornecedor ou um técnico de assistência habilitado.

A posição de impressão não é a correcta

Causa	O que fazer
As margens e o comprimento de página podem não estar definidos correctamente na aplicação.	Certifique-se de que as margens e o comprimento de página estão definidos correctamente na aplicação.
A definição Paper Size (Formato de Papel) pode estar incorrecta.	Certifique-se de que está seleccionado o formato de papel correcto nas definições do controlador de impressão.
A definição MP Tray Size (Form. Alim.MF) pode estar incorrecta.	Certifique-se de que seleccionou MP Tray (AAF MF) na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) e que especificou o formato de papel correcto nas definições do controlador de impressão.

Os gráficos não são impressos correctamente

Causa	O que fazer
A definição de emulação da impressora pode estar incorrecta na aplicação.	Certifique-se de que a aplicação está configurada para a emulação de impressora que está a utilizar. Por exemplo, se estiver a utilizar o modo ESC/Page, certifique-se de que a aplicação está configurada para utilizar uma impressora ESC/Page.
Pode ser necessária mais memória.	Os gráficos requerem grandes quantidades de memória. Instale um módulo de memória de capacidade adequada. Consulte "Módulo de Memória" na página 59.

Problemas de Qualidade de Impressão

O fundo fica com um aspecto escuro ou sujo

Causa	O que fazer
Pode não estar a utilizar o tipo de papel correcto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Para obter os melhores resultados, é aconselhável utilizar papel de fotocopiadora macio e de elevada qualidade. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel disponíveis" na página 158.
Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas apenas com um carácter por página.
A definição Density (Densidade) pode estar demasiado escura.	No controlador de impressão, faça clique no separador Optional Settings (Definições Opcionais) da caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas) e, em seguida, aclare a definição Density (Densidade) .

Aparecem pontos brancos na impressão

Causa	O que fazer
Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas apenas com um carácter por página.

A qualidade de impressão ou os tons não são homogéneos

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
A unidade de toner pode estar a chegar ao fim da vida útil.	Se a mensagem que aparece no EPSON Status Monitor indicar que a unidade de toner está a acabar, substitua-a. Consulte "Precauções para Substituir a Unidade de Toner" na página 64. Se for utilizador de Windows, pode também verificar o tempo de duração restante da unidades de toner no separador Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

Aparece uma linha vertical na impressão

Causa	O que fazer
O rolete de metal ou o fio da unidade fotocondutora situados no interior da impressora estão sujos.	Limpe o rolete de metal ou o fio da unidade fotocondutora situados no interior da impressora. Para mais informações, consulte "Limpar o interior da impressora" na página 69.

O toner mancha

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
Pode não estar a utilizar o tipo de papel correcto para a impressora.	Para obter os melhores resultados, é aconselhável utilizar papel de fotocopiadora macio e de elevada qualidade. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel disponíveis" na página 158.
Pode haver pó na trajectória de alimentação do papel no interior da impressora.	Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas apenas com um carácter por página.

Faltam partes da imagem impressa

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Esta impressora é sensível à humidade absorvida pelo papel. Quanto maior for a humidade contida no papel, mais clara é a impressão. Não guarde o papel num ambiente húmido.
Pode não estar a utilizar o tipo de papel correcto para a impressora.	Se a superfície do papel for demasiado áspera, os caracteres impressos podem aparecer distorcidos ou quebrados. Para obter os melhores resultados, é aconselhável utilizar papel de fotocopiadora macio e de elevada qualidade. Para mais informações sobre a escolha do papel, consulte "Tipos de papel disponíveis" na página 158.

Saem páginas completamente em branco

Causa	O que fazer
A impressora pode ter puxado mais do que uma folha de uma só vez.	Retire o papel do alimentador e folheie-o. Alinhe as margens das folhas numa superfície plana e volte a colocar o papel no alimentador.
O problema pode estar relacionado com a aplicação ou com o cabo de interface.	Imprima uma folha de configuração. Consulte "Imprimir uma Folha de Configuração" na página 90. Se for ejectada uma página em branco, o problema pode estar relacionado com a impressora. Desligue a impressora e contacte o seu fornecedor.
A definição Paper Size (Formato de Papel) pode estar incorrecta.	Certifique-se de que está seleccionado o formato de papel correcto nas definições do controlador de impressão.
A definição MP Tray Size (Form. Alim.MF) pode estar incorrecta.	Certifique-se de que seleccionou MP Tray (AAF MF) na lista pendente Paper Source (Sistema Alim.) e que especificou o formato de papel correcto nas definições do controlador de impressão.
O selo de protecção pode não ter sido retirado da unidade de toner.	Certifique-se de que o selo de protecção da unidade foi retirado completamente. Para mais informações, consulte as instruções da embalagem da unidade de toner.
A unidade de toner pode estar a chegar ao fim da vida útil.	Se a mensagem que aparece no EPSON Status Monitor indicar que a unidade de toner está a acabar, substitua-a. Consulte "Precauções para Substituir a Unidade de Toner" na página 64. Se for utilizador de Windows, pode também verificar o tempo de duração restante da unidades de toner no separador Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

A imagem impressa está muito clara ou esbatida

Causa	O que fazer
O papel pode estar húmido.	Não guarde o papel num ambiente húmido.
A definição Toner Save (Modo Económico) pode estar activada.	Desactive a definição Toner Save (Modo Económico) através do controlador de impressão. Para alterar a definição Toner Save (Modo Económico) através do controlador de impressão, seleccione o botão Advanced (Avançado) no separador Basic Settings (Definições Básicas) e faça clique em More Settings (Outras Definições) . Desactive a opção Toner Save (Modo Económico) na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) se for utilizador de Windows ou na caixa de diálogo Advanced (Avançado) se for utilizador de Mac.
A unidade de toner pode estar a chegar ao fim da vida útil.	Se a mensagem que aparece no EPSON Status Monitor indicar que a unidade de toner está a acabar, substitua-a. Consulte "Precauções para Substituir a Unidade de Toner" na página 64. Se for utilizador de Windows, pode também verificar o tempo de duração restante da unidades de toner no separador Basic Settings (Definições Básicas) do controlador de impressão.

O lado da página que não foi impresso está sujo

Causa	O que fazer
O toner pode ter-se entornado no percurso de alimentação do papel.	Limpe os componentes internos da impressora, imprimindo três páginas apenas com um carácter por página.
Imprimiu imediatamente depois de resolver o encravamento de papel.	Efectue algumas impressões só num dos lados das folhas.

A qualidade de impressão degradou-se

Causa	O que fazer
A impressora não pode imprimir com o nível de qualidade exigido porque não tem memória suficiente; por este motivo, reduza automaticamente a qualidade para poder continuar a imprimir.	Verifique se a impressão é aceitável. Se não, instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

Problemas de Memória

Memória insuficiente para a tarefa actual

Causa	O que fazer
A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual.	Instale mais memória para resolver o problema de forma permanente, ou baixe temporariamente a qualidade de impressão no controlador.

Memória insuficiente para imprimir todas as cópias

Causa	O que fazer
A impressora não tem memória suficiente para agrupar tarefas de impressão.	Só será impresso um conjunto de cópias. Torne o conteúdo dos documentos para impressão menos complexo ou instale mais memória. Para mais informações sobre a instalação de mais memória, consulte "Módulo de Memória" na página 59.

Problemas de Manuseamento do Papel

O papel não é puxado adequadamente

Causa	O que fazer
As guias de papel estão mal colocadas.	Certifique-se de que as guias de todos os alimentadores e do alimentador MF estão colocadas nas posições correctas para o formato do papel.
A definição do sistema de alimentação pode não estar correcta.	Certifique-se de que seleccionou o sistema de alimentação correcto na aplicação.
O sistema de alimentação pode não ter papel.	Coloque papel no sistema de alimentação seleccionado.
O formato do papel utilizado difere do formato de papel seleccionado no controlador de impressão.	Certifique-se de que está seleccionado o formato de papel correcto nas definições do controlador de impressão.
O formato/tipo de papel colocado não está seleccionado na caixa de diálogo Printer Settings (Definição Impressora).	No controlador de impressão, defina correctamente o formato/tipo de papel utilizado na caixa de diálogo Printer Settings (Definição Impressora).
Pode haver demasiado papel colocado no alimentador MF ou nos outros alimentadores.	Certifique-se de que não tentou colocar demasiadas folhas de papel. Para saber qual a capacidade máxima de cada sistema de alimentação, consulte "Características gerais" na página 160.

Se o papel não for carregado a partir do alimentador de papel opcional, a unidade pode não estar instalada correctamente.	Para mais informações sobre a instalação da unidade, consulte "Alimentador de Papel Opcional" na página 55.
Quando efectua uma impressão dúplex a partir do alimentador MF, o alimentador padrão não está instalado.	Instale o alimentador padrão.
Quando o alimentador opcional está instalado, os alimentadores situados por cima daquele a partir do qual o papel é alimentado não estão instalados.	Coloque todos os alimentadores por cima daquele a partir do qual o papel é alimentado.
O rolete de recolha está sujo.	Limpe o rolete de recolha. Para obter instruções, consulte "Limpar o rolete de recolha" na página 67.
O alimentador de papel opcional pode não estar correctamente instalado.	Consulte "Alimentador de Papel Opcional" na página 55 para obter instruções sobre a instalação de um alimentador opcional.

Problemas na Utilização das Opções

Para confirmar se as opções estão instaladas correctamente, imprima uma folha de configuração. Para mais informações, consulte "Imprimir uma Folha de Configuração" na página 90.

Papel encrava quando se utiliza o alimentador opcional

Causa	O que fazer
O papel encravou no alimentador opcional.	Consulte "Desencravar Papel" na página 76 para retirar o papel encravado.

Não é possível utilizar uma das opções instaladas

Causa	O que fazer
A opção instalada não está definida no controlador de impressão.	<p>Utilizadores de Windows: Tem de efectuar as definições manualmente no controlador de impressão. Consulte "Efectuar definições opcionais" na página 115.</p> <p>Utilizadores de Macintosh: Quando instalar ou retirar opções da impressora, é necessário iniciar o EPSON Status Monitor ou apagar a impressora e voltar a registá-la. Para apagar a impressora, execute o Print Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou o Print Center (Centro de Impressão) em Mac OS X 10.2.</p>

Resolução de Problemas de USB

Se está a ter dificuldades com uma ligação USB, verifique se o problema consta da lista seguinte e execute as operações recomendadas.

Ligações USB

Os cabos e ligações USB podem por vezes ser a causa dos problemas com o USB.

Para obter os melhores resultados, ligue a impressora directamente à porta USB do computador. Se precisar de utilizar vários concentradores (hubs) USB, recomenda-se que ligue a impressora ao hub que está mais próximo do computador.

Sistema operativo Windows

O computador tem de ser um modelo com o Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64, ou um modelo que tenha sido pré-instalado com o Windows 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 e actualizado para o Windows Vista, Vista x64, XP ou XP x64. É possível que não consiga instalar ou executar o controlador de impressão USB num computador que não obedeça a estas especificações ou que não esteja equipado com uma porta USB.

Para mais informações sobre o computador, contacte o revendedor.

Instalação do software da impressora

Uma instalação defeituosa ou incompleta do software pode causar problemas de USB. Preste atenção às seguintes instruções e execute as verificações recomendadas para assegurar uma instalação correcta.

Verificar a instalação do software da impressora

Para instalar o software da impressora no Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64, é necessário executar as operações descritas no *Guia de Instalação* fornecido com a impressora. Caso contrário, poderá antes ser instalado o controlador Universal da Microsoft. Para verificar se o controlador Universal foi instalado, execute as seguintes operações:

1. Abra a pasta **Printers (Impressoras)** e faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora.
2. No menu apresentado, faça clique em **Printing Preferences (Preferências de Impressão)** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato em qualquer local do controlador.

Se no menu que é apresentado aparecer a indicação **About (Sobre)**, faça clique nesse atalho. Se a caixa de diálogo apresentar a mensagem “Controlador de impressora Unidrv”, é necessário reinstalar o software da impressora da forma descrita no *Guia de Instalação*. Se a mensagem Acerca não for apresentada, o software da impressora foi instalado correctamente.

Nota:

No Windows 2000, se aparecer a caixa de diálogo Assinatura Digital não Encontrada durante o processo de instalação, faça clique em **Yes (Sim)**. Se fizer clique em **No (Não)**, terá de voltar a instalar o software da impressora.

Em Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, se a caixa de diálogo Software Installation (Instalação de Software) aparecer durante o processo de instalação, faça clique em **Continue Anyway (Continuar na mesma)**. Se fizer clique em **STOP Installation (Parar Instalação)**, terá de voltar a instalar o software da impressora.

Problemas de Ligação de Rede (apenas para o modelo DN)

Não é possível instalar software ou controladores

Causa	O que fazer
Não está a aceder ao sistema operativo com privilégios de administrador.	Aceda ao sistema operativo com privilégios de administrador.

Não é possível aceder à impressora partilhada

Causa	O que fazer
É utilizado texto inadequado no nome da impressora partilhada.	Não utilize espaços nem hífenos no nome de partilha.
Não é possível instalar um controlador adicional no cliente, embora o sistema operativo do servidor de impressão e do cliente sejam diferentes.	Instale os controladores de impressão a partir do CD-ROM.
O sistema de rede está a provocar este problema.	Peça ajuda ao administrador da rede.

Nota:

Para instalar o controlador adicional, consulte a tabela seguinte.

Sistema operativo do servidor	SO cliente	Controlador Adicional
Windows 2000	Clientes com Windows XP ou 2000	Intel Windows 2000
Windows XP*	Clientes com Windows XP ou 2000	Intel Windows 2000 ou XP
	Clientes com Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64*	Clientes com Windows XP ou 2000	x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
	Clientes com Windows XP x64	x64 Windows XP e Windows Server 2003
Windows Vista, Vista x64	Clientes com Windows Vista, XP, 2000 ou Server 2003	x86 Tipo 3 - Modo de Utilizador
	Clientes com Windows Vista x64, XP x64 ou Server 2003 x64	x64 Tipo 3 - Modo de Utilizador

* O controlador adicional para Windows XP x64 e Server 2003 x64 pode ser utilizado no Windows XP Service Pack 2, Windows 2003 Service Pack 1 ou posteriores.






Indicadores Luminosos de Estado e de Erro

Pode verificar o estado da impressora através das combinações e padrões dos indicadores luminosos de erro do painel de controlo. Para obter informações sobre a localização dos indicadores luminosos, consulte “Painel de controlo” na página 21.

Nota:

Pode verificar facilmente o estado da impressora e o erro no computador através do EPSON Status Monitor. Para mais informações sobre o EPSON Status Monitor, consulte “Utilizar o EPSON Status Monitor” na página 116 se for utilizador de Windows ou “Utilizar o EPSON Status Monitor” na página 138 se for utilizador de Macintosh.

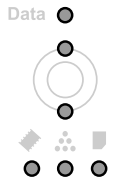
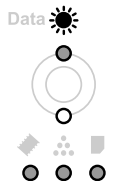
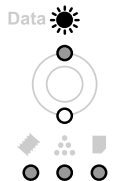
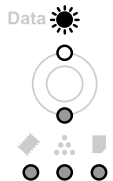
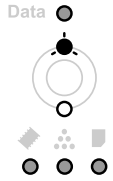
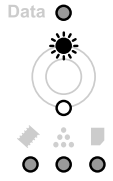
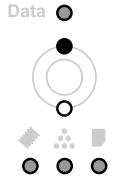
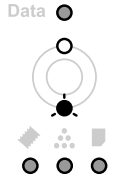
O estado dos indicadores luminosos é ilustrado em seguida.


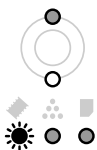
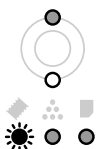
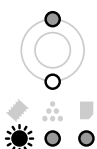


	Aceso
	Intermitente rápido (cada 0,3 segundos)
	Intermitente lento (cada 0,6 segundos)
	Intermitente muito lento (acende durante 0,6 segundos e apaga durante 2,4 segundos)
	Apagado

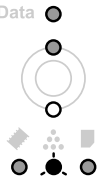
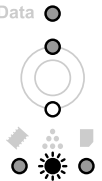
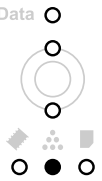
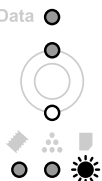
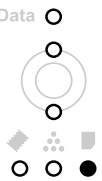
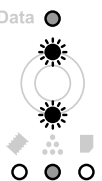
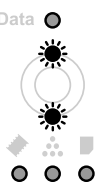














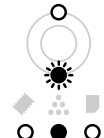


Nota:


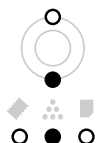
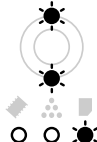



A forma como os indicadores luminosos mudam depende do tipo de erro. Ignore este sinal.


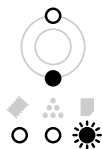
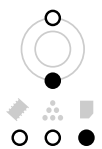
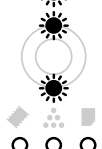
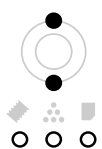
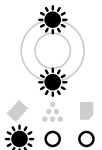
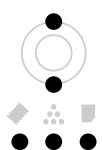
	<p>Reinicialização</p> <p>Explicação: A interface actual da impressora foi reinicializada e a memória temporária foi limpa. No entanto, há outras interfaces que ainda estão activas e que mantêm os respectivos dados e definições.</p>
	<p>Avançar Página</p> <p>Explicação: A impressora está a ejectar papel, devido a um pedido do utilizador. Este aviso aparece quando pressiona uma vez o botão Iniciar/Parar para desactivar a impressora e, em seguida, mantém pressionado o botão Iniciar/Parar durante mais de 2 segundos para não receber comandos de avanço de página.</p>
	<p>Folha Config.</p> <p>Explicação: A impressora está a imprimir a folha de estado. Aguarde que a impressão termine.</p>
	<p>Writing ROM (Registar ROM)</p> <p>Explicação: O módulo ROM que está na ranhura está a ser registado. Aguarde que o indicador luminoso apague.</p>
	<p>Sleep Mode (Modo Repouso)</p> <p>Explicação: A impressora está no modo de poupança de energia. Este modo é cancelado quando a impressora recebe dados de impressão.</p>
	<p>Preparando</p> <p>Explicação: A impressora está a aquecer a unidade de fusão para ficar pronta a imprimir.</p>
	<p>Operacional</p> <p>Explicação: A impressora está pronta para receber dados e imprimir.</p>
	<p>Desactivada</p> <p>Explicação: A impressora não está pronta para imprimir. Pressione o botão Iniciar/Parar.</p>

<p>Data ●</p> 	<p>Cover Open (Tampa Aberta)</p> <p>Explicação: A tampa da impressora está aberta. Feche a tampa.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Print Data Error (Erro de dados de impressão)</p> <p>Explicação: Os dados para impressão foram apagados porque estavam incorrectos. Certifique-se de que está a utilizar o controlador de impressão adequado.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Insufficient Memory to Print All Copies (Memória insuficiente para imprimir todas as cópias)</p> <p>Explicação: Não é possível imprimir o número de cópias especificado porque não há memória suficiente (RAM). Imprima apenas uma cópia de cada vez.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Print Quality Decreased (Qualidade de impressão reduzida) (devido a memória insuficiente)</p> <p>Explicação: Não há memória suficiente para imprimir a página com a qualidade especificada. A impressora reduz automaticamente a qualidade de impressão, para poder continuar a imprimir. Se a qualidade da impressão não for aceitável, simplifique a página, limitando o número de gráficos ou reduzindo a quantidade e o tamanho das fontes. Pode ser necessário aumentar a memória da impressora para poder imprimir o documento com a qualidade pretendida. Para mais informações sobre como aumentar a memória, consulte "Módulo de Memória" na página 59.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Insufficient Memory for Current Task (Memória insuficiente para a tarefa actual)</p> <p>Explicação: A impressora não tem memória suficiente para completar a tarefa de impressão actual. Pressione o botão Information (Informações) do painel de controlo para eliminar o aviso. Para cancelar a tarefa de impressão, utilize o computador para a eliminar da fila de impressão. Para evitar que este problema se repita, instale mais memória na impressora, conforme se descreve em "Módulos de memória" na página 163, ou reduza a resolução da imagem a imprimir.</p>
<p>Data ○</p> 	<p>Auto-Teste</p> <p>Explicação: A impressora está a efectuar o auto-teste e a inicialização.</p>

	<p>Installed Toner Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (A unidade de toner instalada não é um produto EPSON original)</p> <p>Explicação: A unidade de toner instalada não é um produto EPSON original. Recomenda-se a instalação de uma unidade de toner original. A utilização de uma unidade de toner não original pode afectar a qualidade de impressão. A EPSON não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela EPSON. Instale um produto EPSON original. Para saber como substituir a unidade de toner, consulte “Precauções para Substituir a Unidade de Toner” na página 64.</p>
	<p>Toner Low (Pouco Toner)</p> <p>Explicação: A unidade de toner está a chegar ao fim da vida útil. Prepare uma nova unidade de toner.</p>
	<p>RAM check (Teste RAM)</p> <p>Explicação: A impressora está a verificar a RAM.</p>
	<p>Verif. Tipo Papel</p> <p>Explicação: O papel colocado na impressora não corresponde à definição de tipo de papel do controlador de impressão. Coloque o tipo de papel correcto na impressora. Para eliminar o aviso, pressione o botão Informações do painel de controlo.</p>
	<p>ROM check (Teste ROM)</p> <p>Explicação: A impressora está a verificar a ROM.</p>
	<p>Cancelar Tarefa</p> <p>Explicação: A impressora está a cancelar a tarefa de impressão actual. Aguarde que o cancelamento termine.</p>
	<p>Cancelar Tarefa (através do computador)</p> <p>Explicação: A tarefa de impressão é cancelada a partir do controlador de impressão. Aguarde que o cancelamento termine.</p>

 	<p>Insufficient Memory for Current Task (Memória insuficiente para a tarefa actual)</p> <p>Explicação:</p> <p>A impressora não tem memória suficiente para executar a tarefa actual. Pressione o botão Iniciar/Parar do painel de controlo para retomar a impressão ou pressione o botão  Cancelar Tarefa para cancelar a tarefa de impressão.</p>
 	<p>Insufficient Memory for Duplex Printing (Memória insuficiente para a impressão dúplex)</p> <p>Explicação:</p> <p>Não há memória suficiente para imprimir em frente e verso. A impressora imprime apenas a frente e ejecta o papel. Pressione o botão Iniciar/Parar para imprimir no verso da folha seguinte ou pressione o botão  Cancelar Tarefa para cancelar a tarefa de impressão. A impressão é retomada automaticamente após um certo período de tempo.</p>
 	<p>Page contains too much data to process (A página contém demasiados dados para processamento)</p> <p>Explicação:</p> <p>O tempo necessário para processar os dados de impressão excedeu a velocidade do mecanismo de impressão, porque a página actual é demasiado complexa. Substitua o papel colocado por papel com o formato correcto e pressione o botão Iniciar/Parar para retomar a impressão ou pressione o botão  Cancelar Tarefa para cancelar a tarefa de impressão.</p>
 	<p>Write Error ROM (Erro Reg. ROM)</p> <p>Explicação:</p> <p>Este aviso indica um erro interno da impressora. Reinicialize a impressora. Se o erro persistir, contacte o seu fornecedor.</p>
 	<p>Installed Toner Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (A unidade de toner instalada não é um produto EPSON original)</p> <p>Explicação:</p> <p>A unidade de toner instalada não é um produto EPSON original. Recomenda-se a instalação de uma unidade de toner original. A utilização de uma unidade de toner não original pode afectar a qualidade de impressão. A EPSON não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de consumíveis que não sejam fabricados ou aprovados pela EPSON. Instale um produto EPSON original. Para saber como substituir a unidade de toner, consulte "Precauções para Substituir a Unidade de Toner" na página 64. Para continuar a imprimir, pressione o botão Iniciar/Parar.</p>
 	<p>No Toner Cartridge/Developer Unit Installed (Sem unidade de toner/unidade de revelação instalada)</p> <p>Explicação:</p> <p>A unidade de toner/unidade de revelação não está instalada ou está instalada incorrectamente. Verifique se a unidade de toner e a unidade de revelação estão instaladas correctamente e siga as instruções indicadas em "Precauções para Substituir a Unidade de Toner" na página 64 para as instalar ou desinstalar.</p>

Data ● 	Toner Cartridge Identification Error (Erro de identificação da unidade de toner)
	Explicação: A unidade de toner está instalada incorrectamente ou está instalada uma unidade de um outro fabricante. Reinicie a unidade de toner ou substitua-a por uma nova. Para obter instruções, consulte “Precauções para Substituir a Unidade de Toner” na página 64.
Data ● 	Toner Cartridge Memory Error (Erro de memória da unidade de toner)
	Explicação: Ocorreu um erro de leitura/escrita de memória. Reinicie a unidade de toner ou substitua-a por uma nova. Para obter instruções, consulte “Precauções para Substituir a Unidade de Toner” na página 64. Se o problema persistir, desligue a impressora e volte a ligá-la.
Data ● 	Replace Toner (Subst. Toner)
	Explicação: As unidades de toner indicadas chegaram ao fim da vida útil e têm de ser substituídas. Quando o indicador luminoso Erro acender, não pode continuar a imprimir. Substitua a unidade de toner por uma nova. Para obter instruções, consulte “Precauções para Substituir a Unidade de Toner” na página 64.
Data ● 	Verif. Formato Papel
	Explicação: O papel colocado no sistema de alimentação especificado não corresponde ao formato de papel necessário. Substitua o papel colocado por papel com o formato correcto e pressione o botão Iniciar/Parar para retomar a impressão ou pressione o botão  Cancelar Tarefa para cancelar a tarefa de impressão.
Data ● 	Alim. Manual
	Explicação: Indica que a definição Manual Feed (Alim. Manual) está seleccionada no controlador de impressão. Certifique-se de que o papel pretendido é apresentado no controlador de impressão e que está colocado na entrada manual do alimentador MF. Tem de pressionar uma vez o botão Iniciar/Parar quando pretender imprimir no modo de alimentação manual. Se quiser imprimir a partir do alimentador MF ou do alimentador para 250 folhas opcional depois de imprimir no modo manual, certifique-se de que desactiva a definição Manual Feed (Alim. Manual) no controlador de impressão. Nota: Antes de imprimir no modo de alimentação manual, retire o papel dos outros sistemas de alimentação.
Data ● 	Duplex Printing Error (Erro de impressão dúplex)
	Explicação: A impressora detectou problemas durante a impressão em frente e verso. Os problemas podem ser causados por definições incorrectas do sistema de alimentação que está a utilizar. Certifique-se de que está a utilizar o tipo e o formato de papel apropriados para a impressão dúplex.

<p>Data ●</p> 	<p>Paper Cassette Not Installed (Alimentador não instalado)</p> <p>Explicação: O alimentador não está instalado ou está instalado incorrectamente. Instale o alimentador correctamente.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Paper Out (Sem Papel)</p> <p>Explicação: Não há papel no sistema de alimentação especificado. Coloque papel do formato adequado no sistema de alimentação.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Paper Jam (Encravamento de Papel)</p> <p>Explicação: Ocorre um encravamento de papel. Resolva o encravamento de papel. Para obter instruções, consulte "Desencravar Papel" na página 76.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Reinicial. Total</p> <p>Explicação: Foram repostas todas as predefinições ou os últimos valores guardados das definições da impressora.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Service Required (engine error) [Assistência necessária (erro do motor)]</p> <p>Explicação: Foi detectado um erro do motor de impressão. Desligue a impressora. Aguarde pelo menos 5 segundos e volte a ligá-la. Se os indicadores luminosos voltarem a acender, desligue a impressora, retire o cabo de alimentação e contacte um técnico de assistência qualificado.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Cancel All Print Jobs (Cancelar Todas)</p> <p>Explicação: A impressora está a cancelar todas as tarefas de impressão que se encontram na memória, incluindo as que estão a ser recebidas ou impressas no momento. Aguarde que o cancelamento termine.</p>
<p>Data ●</p> 	<p>Service Required (controller error) [Assistência necessária (erro do controlador)]</p> <p>Explicação: Foi detectado um erro do controlador. Desligue a impressora. Aguarde pelo menos 5 segundos e volte a ligá-la. Se todos os indicadores luminosos voltarem a acender, desligue a impressora, retire o cabo de alimentação e contacte um técnico de assistência qualificado.</p>

Cancelar a Impressão

Pressione o botão  **Cancelar Tarefa** do painel de controlo da impressora.

Para cancelar uma tarefa de impressão antes de ser enviada a partir do computador, consulte “Cancelar uma Tarefa de Impressão” na página 33.

Problemas de Impressão no Modo PostScript 3

Os problemas apresentados nesta secção são os problemas que podem ocorrer quando imprimir com o controlador PostScript. Todas as instruções apresentadas são relativas ao controlador de impressão PostScript.

A impressora não imprime correctamente no modo PostScript

Causa	O que fazer
A definição do modo de emulação da impressora está incorrecta.	<p>Por predefinição, a impressora está configurada para o modo <i>Auto</i> (Automático), para que possa determinar automaticamente a codificação utilizada nos dados de impressão recebidos e seleccionar o modo de emulação adequado. No entanto, existem situações em que a impressora não pode seleccionar o modo de emulação correcto. Nesses casos, terá de seleccionar manualmente o modo <i>PS3</i>.</p> <p>Configure o modo de emulação através da definição <i>Emulation Menu</i> (Menu Emulação) do <i>SelectType</i> da impressora. Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.</p>
A definição do modo de emulação da impressora para a interface que está a utilizar é incorrecta.	<p>O modo de emulação pode ser definido individualmente para cada interface que receba dados de impressão. Selecciono o modo de emulação <i>PS3</i> para a interface que está a utilizar.</p> <p>Configure o modo de emulação através da definição <i>Emulation Menu</i> (Menu Emulação) do <i>SelectType</i> da impressora. Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.</p>

A impressora não imprime

Causa	O que fazer
A opção Print to file (Imprimir para ficheiro) está seleccionada na caixa de diálogo Imprimir (excepto em Mac OS X).	Desactive a opção Print to file (Imprimir para ficheiro) na caixa de diálogo Imprimir.
A opção Save as File (Guardar como Ficheiro) está seleccionada no separador Output Options (Opções de Saída) da caixa de diálogo Print (Imprimir) (apenas em Mac OS X).	Desactive a opção Save as File (Guardar como Ficheiro) no separador Output Options (Opções de Saída) da caixa de diálogo Imprimir (Imprimir).
Está seleccionado um controlador de impressão incorrecto.	Certifique-se de que está seleccionado o controlador de impressão PostScript que está a utilizar para imprimir.
O Emulation Menu (Menu Emulação) situado no painel de controlo da impressora está configurado para outro modo que não Auto (Automático) ou PS3 para a interface que está a utilizar.	Altere a definição de modo para Auto (Automático) ou PS3 . Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.

O controlador de impressão ou a impressora que necessita de utilizar não aparecem no Utilitário de Configuração da Impressora em Mac OS 10.3.x e 10.4.x ou no Centro de Impressão em Mac OS 10.2.

Causa	O que fazer
O nome da impressora foi alterado.	Contacte o administrador de rede e, em seguida, seleccione o nome da impressora adequada.
A definição da zona AppleTalk está incorrecta.	Abra o Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora) (Mac OS 10.3.x e 10.4.x) ou o Print Center (Centro de Impressão) (Mac OS 10.2) e seleccione a zona AppleTalk à qual a impressora está ligada.

A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã

Causa	O que fazer
As fontes de ecrã PostScript não estão instaladas.	As fontes de ecrã PostScript têm de ser instaladas no computador que está a utilizar. Caso contrário, a fonte que seleccionou será substituída por qualquer outra fonte para apresentação no ecrã.
Apenas para utilizadores de Windows As fontes de substituição adequadas não estão especificadas correctamente no separador Device Settings (Definições de Dispositivo) da caixa de diálogo Propriedades da impressora.	Especifique as fontes de substituição adequadas através da Tabela de Substituição de Fontes.

Não é possível instalar as fontes da impressora

Causa	O que fazer
O menu Emulação situado no painel de controlo da impressora não está configurado para P ₅₃ para a interface que está a utilizar.	Altere a definição Emulation Menu (Menu Emulação) para P ₅₃ para a interface que está a utilizar e, em seguida, tente reinstalar as fontes da impressora. Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.

As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas

Causa	O que fazer
A definição Print Quality (Qualidade de Impressão) está configurada para Fast (Rápida) .	Altere a definição Print Quality (Qualidade de Impressão) para Fine (Óptima) ou Maximum (Máximo) .
A impressora não possui memória suficiente.	Aumente a memória da impressora.

A impressora não imprime normalmente através da interface USB

Causa	O que fazer
<p>Apenas para utilizadores de Windows</p> <p>A definição Data Format (Formato de Dados) situada na caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora não está configurada para ASCII ou TBCP.</p>	<p>A impressora não consegue imprimir dados binários quando está ligada ao computador através da interface USB. Certifique-se de que a definição Data Format (Formato de Dados), a que tem acesso se fizer clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora, está configurada para ASCII ou TBCP.</p> <p>Se estiver a utilizar o Windows Vista, Vista x64, XP ou XP x64, faça clique no separador Device Settings (Definições de Dispositivo) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e, em seguida, faça clique na definição Output Protocol (Protocolo de Saída) e seleccione ASCII ou TBCP.</p>

A impressora não imprime normalmente através da interface de rede (apenas para o modelo DN)

Causa	O que fazer
A definição Data Format (Formato de Dados) é diferente da definição de formato de dados especificada na aplicação (exceto em Mac OS X).	Se criar o ficheiro numa aplicação que lhe permite alterar a codificação ou o formato dos dados, como, por exemplo, o Photoshop, certifique-se de que a definição da aplicação corresponde à definição do controlador de impressão.
Apenas para utilizadores de Windows O computador está ligado à rede através do protocolo AppleTalk em Windows 2000 e a definição Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D Antes de Cada Tarefa) ou Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D Depois de Cada Tarefa) existente no separador Device Settings (Definições de Dispositivo) da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora está configurada para Yes (Sim) .	Certifique-se de que as definições Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL+D Antes de Cada Tarefa) e Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL+D Depois de Cada Tarefa) estão configuradas para No (Não) .
A ligação de rede tem um protocolo diferente do AppleTalk e a definição Data Format (Formato de Dados) não está configurada para dados ASCII .	A ligação de rede tem um protocolo diferente do AppleTalk e a definição Data Format (Formato de Dados) não está configurada para dados ASCII .
Apenas para utilizadores de Windows Os dados de impressão são demasiado extensos.	Faça clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e altere a definição Data Format (Formato de Dados) de ASCII data (Dados ASCII) (predefinição) para TBCP (Protocolo de comunicações binárias codificadas). Quando a opção Binary (Binário) estiver definida como <input type="checkbox"/> (Sim), a opção TBCP não está disponível. Utilize o protocolo Binary (Binário). Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.
Apenas para utilizadores de Windows Não é possível imprimir através da interface de rede.	Faça clique em Advanced (Avançado) no separador PostScript da caixa de diálogo Properties (Propriedades) da impressora e altere a definição Data Format (Formato de Dados) de ASCII data (Dados ASCII) (predefinição) para TBCP (Protocolo de comunicações binárias codificadas). Quando a opção Binary (Binário) estiver definida para <input type="checkbox"/> (Sim), a opção TBCP não está disponível. Utilize o protocolo Binary (Binário). Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.

Ocorreu um erro indeterminado (apenas em Macintosh)

Causa	O que fazer
A versão de Mac OS que está a utilizar não é suportada.	O controlador desta impressora só pode ser utilizado em computadores Macintosh com Mac OS X versão 10.2.8 ou posterior.

Problemas de Impressão no Modo PCL6/PCL5

Os problemas apresentados nesta secção são os problemas que podem ocorrer quando imprimir no modo PCL6. Todas as instruções apresentadas são relativas ao controlador de impressão PCL6.

A impressora não imprime

Causa	O que fazer
A opção Print to file (Imprimir para ficheiro) está seleccionada na caixa de diálogo Imprimir.	Desactive a opção Print to file (Imprimir para ficheiro) na caixa de diálogo Imprimir.

A impressora não imprime correctamente no modo PCL

Causa	O que fazer
(Apenas modo PCL6) A definição Graphics Mode (Modo Gráfico) pode ser configurada para Vector e os dados de impressão podem incluir os dados que não conseguem ser impressos com a definição.	Acceda ao controlador de impressão, faça clique no separador Graphics (Gráfico) , Options (Opções) e, em seguida, seleccione Raster as Graphics Mode (Raster como Modo Gráfico) .

A impressora não inicia a impressão dúplex manual (apenas PCL6)

Causa	O que fazer
A opção Print directly to the printer (Imprimir directamente para a impressora) não está seleccionada.	Selecione a opção Print directly to the printer (Imprimir directamente para a impressora) no separador Details (Detalhe) .
A porta Network (Rede) está seleccionada.	Altere a porta para LPT ou USB . A ordem das páginas para a impressão dúplex será corrigida.

A fonte da impressão não corresponde à fonte que aparece no ecrã

Causa	O que fazer
As EPSON Screen Fonts não estão instaladas.	As fontes de ecrã têm de ser instaladas no computador que está a utilizar. Caso contrário, a fonte que seleccionou será substituída por qualquer outra fonte para apresentação no ecrã.

As margens dos textos e/ou imagens não estão nítidas

Causa	O que fazer
(Apenas modo PCL6) A resolução está definida para Fast (300 dpi) [Rápida (300 ppp)].	Aceda ao controlador de impressão, faça clique no separador Graphics (Gráfico) e seleccione Fine (600 dpi) [Ótima (600 ppp)] para a resolução.
A impressora não possui memória suficiente.	Aumente a memória da impressora.
(Apenas modo PCL6) A definição RITech está configurada para Off (Desactivado) .	Aceda ao controlador de impressão, faça clique no separador Graphics (Gráfico) e seleccione On para RITech na lista pendente.

Capítulo 7

Acerca do Software da Impressora para Windows

Utilizar o Controlador de Impressão

O controlador de impressão é o software que permite ajustar as definições da impressora de forma a obter os melhores resultados.

Nota:

A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.

Nota para utilizadores de Windows Vista:

Não pressione o botão de funcionamento nem coloque o computador em modo de espera ou de hibernação manualmente durante a impressão.

Aceder ao controlador de impressão


O acesso ao controlador de impressão pode efectuar-se directamente a partir de qualquer aplicação e do sistema operativo Windows.

As definições da impressora efectuadas a partir de quaisquer aplicações do Windows substituem as definições efectuadas a partir do sistema operativo.

A partir de uma aplicação

Faça clique em **Print (Imprimir)**, **Print Setup (Configurar Impressão)** ou **Page Setup (Configurar Página)** no menu File (Ficheiro). Se necessário, faça clique em **Setup (Instalador)**, **Options (Opções)**, **Properties (Propriedades)** ou numa combinação destes botões.

Utilizadores de Windows Vista

Faça clique em  **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)** e, em seguida, faça duplo clique em **Printers (Impressoras)**. Faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em **Printing Preferences (Preferências de Impressão)**.

Utilizadores de Windows XP e Server 2003

Faça clique em **Start (Iniciar)** e **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**. Faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em **Printing Preferences (Preferências de Impressão)**.

Utilizadores de Windows 2000

Faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**. Faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e, em seguida, faça clique em **Printing Preferences (Preferências de Impressão)**.

Imprimir uma folha de configuração

Para confirmar o estado actual da impressora, imprima uma folha de configuração (ou de estado) a partir do controlador de impressão.

1. Aceda ao controlador de impressão.
2. Faça clique no separador **Optional Settings (Definições Opcionais)** e faça clique em **Status Sheet (Folha de Estado)**.

Alterar as Definições da Impressora

Pode alterar as definições da impressora, relacionadas com o alimentador, a impressão e o menu de configuração básica. Para abrir a caixa de diálogo, faça clique em **Printer Setting (Definição Impressora)** no separador **Optional Settings (Definições Opcionais)**.

Efectuar definições avançadas

Pode efectuar várias definições na caixa de diálogo **Extended Settings (Definições Avançadas)**. Para abrir a caixa de diálogo, faça clique em **Extended Settings (Definições Avançadas)** no separador **Optional Settings (Definições Opcionais)**.

Efectuar definições opcionais

É possível actualizar manualmente as informações sobre as opções instaladas, caso estejam algumas instaladas na impressora.

1. Aceda ao controlador de impressão.
2. Faça clique no separador **Optional Settings (Definições Opcionais)** e seleccione **Update the Printer Option Info Manually (Actualizar Inf. Opção Impressora Manualm.)**.
3. Faça clique em **Settings (Definições)**. É apresentada a caixa de diálogo **Optional Settings (Definições Opcionais)**.

4. Configure as definições de cada opção instalada e faça clique em **OK**.

Apresentar informações sobre consumíveis

O tempo de duração restante da unidade de toner é apresentado no separador Basic Settings (Definições Básicas).

Nota:

- Esta função só está disponível quando o EPSON Status Monitor está instalado.
- Estas informações podem ser diferentes das apresentadas no EPSON Status Monitor. Utilize o EPSON Status Monitor para obter informações mais completas sobre os consumíveis.
- Se não utilizar uma unidade de toner EPSON original, o indicador de nível e o ícone de aviso que apresentam o tempo de duração restante não aparecem.

Comprar consumíveis

Faça clique no botão **Order Online (Compra Online)** do separador Basic Settings (Definições Básicas). Para mais informações, consulte “Compra Online” na página 124.

Nota:

Esta função só está disponível quando o EPSON Status Monitor está instalado.


Utilizar o EPSON Status Monitor

O EPSON Status Monitor é um utilitário que monitoriza a impressora e fornece informações sobre o seu estado actual.

Instalar o EPSON Status Monitor

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está activo no computador.
2. Introduza o CD-ROM do software da impressora no respectivo leitor.

Nota:

- Se o ecrã do programa de instalação Epson não aparecer automaticamente, faça clique em  **Start (Iniciar)** e **Computer (Computador)** no Windows Vista ou faça clique no ícone **My Computer (O meu computador)** situado no ambiente de trabalho no Windows XP, 2000 ou Server 2003. Faça clique com o botão direito do rato no ícone do CD-ROM, faça clique em **Open (Abrir)** no menu que aparece e, em seguida, faça duplo clique em **Epsetup.exe**.

Se aparecer a janela de selecção do idioma, seleccione a língua pretendida.

3. Faça clique em **Custom Install (Instalação Personalizada)**.



Nota:

Para saber como instalar o EPSON Status Monitor numa rede, consulte o Guia de Utilização em Rede.

Se quiser utilizar a impressora através do servidor de impressão, tem de instalar o EPSON Status Monitor a partir do CD-ROM com privilégios de administrador em cada cliente.

4. Faça clique no **EPSON Status Monitor**.

5. Certifique-se de que o ícone da impressora está seleccionado e faça clique em **OK**.

6. Leia o acordo de licença de software e faça clique em **Accept (Aceitar)**.

7. Seleccione um país ou uma região e faça clique em **OK**. O sítio Web da EPSON está registado.

Nota:

Certifique-se de que regista o sítio Web para encomendar consumíveis online.

Se fizer clique no botão **Cancel (Cancelar)**, o sítio Web não é registado, mas a instalação do EPSON Status Monitor continua.

8. Uma vez concluída a instalação, faça clique em **OK**.

Aceder ao EPSON Status Monitor

Faça clique com o botão direito do rato no ícone do EPSON Status Monitor situado na barra de tarefas e seleccione o nome da impressora e o menu a que pretende aceder.



Nota:

- ❑ *Pode também abrir o EPSON Status Monitor se fizer clique no botão **Simple Status (Estado Simples)** do separador **Optional Settings (Definições Opcionais)** do controlador de impressão.*
- ❑ *A caixa de diálogo **Order Online (Compra Online)** também aparece se fizer clique no botão **Order Online (Compra Online)** no separador **Basic Settings (Definições Básicas)** do controlador de impressão.*

About (Sobre)	Pode obter informações sobre o EPSON Status Monitor, como, por exemplo, versões do produto ou versões da interface.
Simple Status (Estado Simples)	Pode verificar o estado da impressora, erros e avisos.
Detailed Status (Estado Detalhado)*	Pode controlar o estado da impressora em pormenor. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável. Consulte “Estado Detalhado” na página 119.
Consumables Information (Dados s/ consumíveis)*	Pode obter informações sobre sistemas de alimentação e consumíveis. Consulte “Dados s/ consumíveis” na página 120.
Job Information (Dados s/ a tarefa)*	Pode verificar informações sobre tarefas de impressão. Consulte “Dados s/ a tarefa” na página 121.
Notice Settings (Definições de Notificação)	Pode efectuar definições de controlo específicas. Consulte “Definições de Notificação” na página 123.
Order Online (Compra Online)	Pode encomendar consumíveis online. Consulte “Compra Online” na página 124.
Tray Icon Settings (Definições do ícone de função)	Pode definir que as informações sejam apresentadas quando fizer duplo clique no ícone de função.

* Pode também aceder aos menus se fizer clique no separador adequado em cada janela de informações.

Nota para utilizadores de Windows Vista:

O EPSON Status Monitor não está disponível para controlar impressoras Netware.

Nota para utilizadores de Windows XP:

O EPSON Status Monitor não está disponível quando imprimir a partir de uma ligação de ambiente de trabalho remoto.

Nota para os utilizadores de Netware:

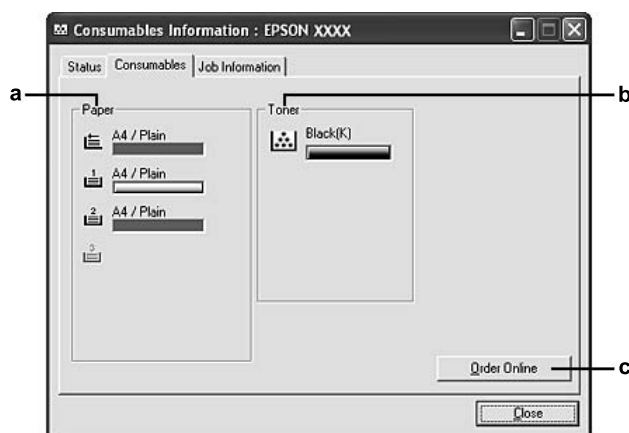
Para controlar impressoras NetWare, é necessário utilizar um Novell Client que corresponda ao seu sistema operativo. É assegurado o funcionamento das versões indicadas em seguida.

- Windows XP ou 2000:*
Novell Client 4.91 SP1 para Windows 2000/XP
- Para controlar uma impressora NetWare, ligue apenas um servidor de impressão a cada fila. Para mais informações, consulte o Guia de Utilização em Rede da impressora.*
- Não é possível controlar a fila de uma impressora NetWare para além do encaminhador (router) IPX, porque os impulsos IPX estão definidos para 0.*
- Este produto suporta impressoras NetWare configuradas por um sistema de impressão baseado em filas, como, por exemplo, Bindery ou NDS. Não é possível controlar impressoras NDPS (Novell Distributed Print Services).*

Estado Detalhado



Dados s/ consumíveis

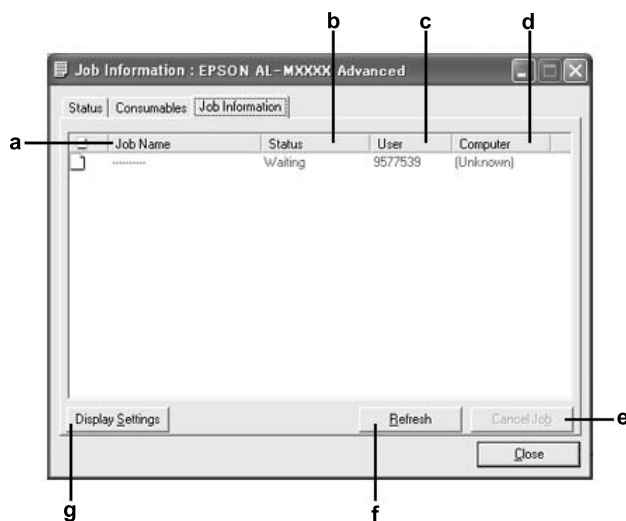


a.	Paper (Papel):	Apresenta o formato, o tipo e a quantidade de papel que resta no sistema de alimentação.
b.	Toner:	Indica o tempo de duração restante da unidade de toner. O ícone do toner fica intermitente quando a unidade de toner tem algum erro ou quando a unidade está a terminar.
c.	Botão Order Online (Compra Online):	Se fizer clique neste botão, pode comprar consumíveis online. Para mais informações, consulte “Compra Online” na página 124.

Nota:

O tempo de duração restante da unidade de toner só é apresentado se utilizar uma unidade de toner EPSON original.

Dados s/ a tarefa



a.	Job Name (Nome da tarefa):	Apresenta os nomes das tarefas de impressão do utilizador. As tarefas de impressão dos outros utilizadores aparecem como -----.	
b.	Status (Estado):	Waiting (A aguardar):	Indica que a tarefa está a aguardar impressão.
		Spooling (Fila de espera):	Indica que a tarefa de impressão está em fila de espera no computador.
		Deleting (A apagar):	Indica que a tarefa de impressão está a ser eliminada.
		Printing (A imprimir):	Indica que a tarefa está a ser impressa.
		Completed (Concluída):	Indica que a tarefa de impressão terminou.
		Canceled (Cancelada):	Indica que a tarefa de impressão foi cancelada.
	Held (Interrompida):	Indica que a tarefa de impressão está retida.	
c.	User (Utilizador):	Apresenta o nome do utilizador.	
d.	Computer (Computador):	Apresenta o nome do computador que enviou a tarefa de impressão.	
e.	Botão Cancel Job (Cancelar Tarefa):	Cancela a tarefa de impressão seleccionada.	

f.	Botão Refresh (Actualizar):	Actualiza as informações deste menu.
g.	Botão Display Settings (Apresentar Definições):	Apresenta a caixa de diálogo Display Settings (Apresentar Definições) para que possa seleccionar itens e a respectiva ordem por que são apresentados no ecrã Job Information (Dados s/ a tarefa) e seleccionar o tipo de tarefas que são apresentadas.

Nota para utilizadores de Windows XP:

As ligações partilhadas LPR e TCP/IP padrão do Windows XP com clientes que utilizam Windows não suportam a função Gestão de tarefas.

O separador **Job Information (Dados s/ a tarefa)** está disponível quando são utilizadas as ligações apresentadas em seguida.

Ambientes de servidor/cliente:

- Quando utiliza a ligação LPR partilhada em Windows 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 com clientes Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000.
- Quando utiliza a ligação TCP/IP partilhada em Windows Vista, Vista x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 Standard com clientes Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000.
- Quando utiliza a ligação TCP/IP partilhada do EpsonNet Print em Windows Vista, Vista x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 com clientes Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000.

Ambientes exclusivos de cliente:

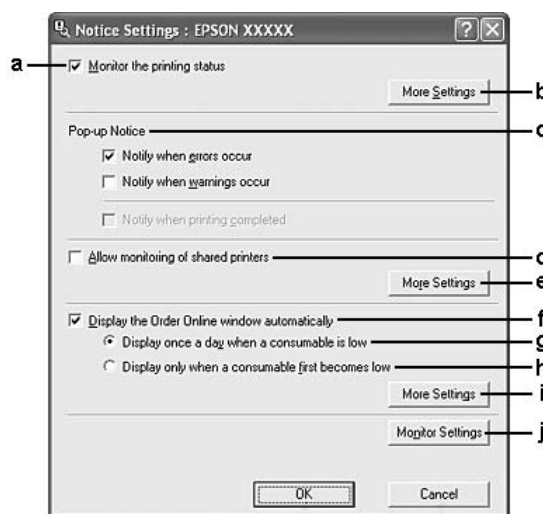
- Quando utiliza a ligação LPR (em Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64).
- Quando utiliza a ligação TCP/IP padrão (em Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64).
- Quando utiliza a ligação TCP/IP do EpsonNet Print (em Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64).

Nota:

Não é possível utilizar esta função nas seguintes situações:

- Quando utiliza uma placa de interface Ethernet opcional que não suporta a função Gestão de tarefas.*
- Quando as ligações NetWare não suportam a função Gestão de tarefas.*
- Quando as tarefas de impressão de NetWare e NetBEUI aparecem como “Unknown (Desconhecido)” no menu Gestão de tarefas.*
- Note que se a conta de utilizador utilizada para iniciar sessão num cliente for diferente da utilizada para estabelecer ligação ao servidor, a função Gestão de tarefas não está disponível.*

Definições de Notificação



a.	Opção Monitor the printer status (Controlar o Estado de Impressão):	Quando selecciona esta opção, o EPSON Status Monitor controla o estado da impressora durante o processamento de uma tarefa de impressão.
b.	Botão More Settings (Outras Definições):	Abre a caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) onde pode definir a forma como será apresentado o ícone de função.
c.	Pop-up Notice (Notificação de Sobreposição):	Permite definir a notificação a ser apresentada.
d.	Opção Allow monitoring of the shared printers (Permitir o controlo de impressoras partilhadas):	Quando esta opção está activa, uma impressora partilhada poder ser controlada por outros computadores. Se ligar a impressora através de servidor com Windows Point & Print e a impressora e o clientes tiverem ambos o Windows XP (ou posterior) instalado, a impressora comunica com a função de comunicação do sistema operativo. Assim, pode monitorizar a impressora sem activar esta caixa de verificação.
e.	Botão More Settings (Outras Definições):	Abre a caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) para definir a forma como comunica com a impressora partilhada.
f.	Opção Display the Order Online window automatically (Apresentar automaticamente a janela Compra Online):	Quando esta opção está seleccionada, a janela Order Online (Compra Online) aparece automaticamente quando um consumível estiver a acabar ou a chegar ao fim do tempo de duração. Esta janela continua a aparecer uma vez por dia até que o consumível seja substituído.
g.	Opção Display once a day when a consumable is low (Apresentar uma vez por dia quando um consumível estiver a acabar):	Quando esta opção está seleccionada, a janela Order Online (Compra Online) aparece automaticamente uma vez por dia quando começa a imprimir ou visualiza o estado depois de abrir o EPSON Status Monitor.

h.	Opção Display only when a consumable first becomes low (Apresentar apenas uma vez quando um consumível estiver a acabar):	Quando esta opção está seleccionada, a janela Order Online (Compra Online) apenas aparece automaticamente quando um consumível começa a acabar.
i.	Botão More Settings (Outras Definições):	Abre a caixa de diálogo More Settings (Outras Definições), na qual pode definir o endereço URL para encomendar consumíveis.
j.	Botão Monitor Settings (Definições de Controlo):	Abre a caixa de diálogo Monitor Settings (Definições de Controlo), na qual pode definir o intervalo de controlo.

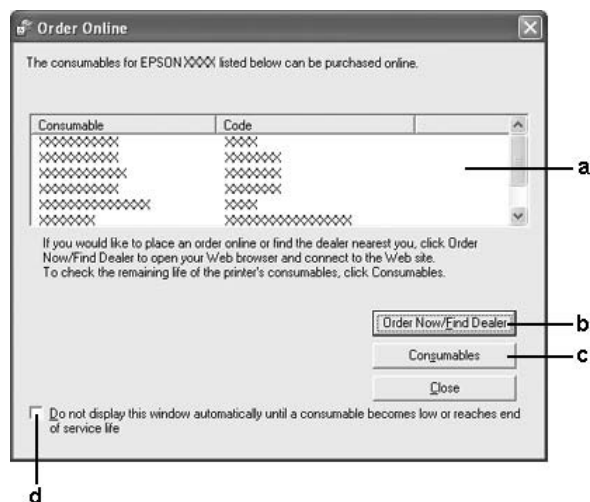
Nota para utilizadores de Windows Vista:

Quando a opção **Allow monitoring of the shared printers (Permitir o controlo de impressoras partilhadas)** está seleccionada, aparece a caixa de diálogo *User Account Control (Controlo de Conta de Utilizador)*. Em seguida, faça clique em **Continue (Continuar)** para efectuar as definições.

Nota:

Ao partilhar a impressora, certifique-se de que configura o EPSON Status Monitor de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada a partir do servidor de impressão.

Compra Online



a.	Caixa de texto:	Apresenta os consumíveis e os códigos.
b.	Botão Order Now/Find Dealer (Comprar Agora/Procurar Ponto de Venda):	Permite aceder ao endereço URL onde pode comprar consumíveis e procurar o fornecedor mais próximo. Se não quiser ver uma mensagem de confirmação, seleccione a opção Do not display the confirmation message before connecting (Não apresentar mensagem de confirmação antes de efectuar a ligação) na caixa de diálogo More Settings (Outras Definições). A caixa de diálogo More Settings (Outras Definições) aparece se fizer clique no botão More Settings (Outras Definições) da caixa de diálogo Notice Settings (Definições de Notificação).
c.	Botão Consumables (Consumíveis):	Apresenta informações sobre os consumíveis.
d.	Opção Do not display this window automatically until a consumable becomes low or reaches end of service life (Não apresentar esta janela automaticamente até que o nível de um consumível seja baixo ou o consumível esteja perto do fim da sua vida útil):	Quando esta opção está seleccionada, a janela Order Online (Compra Online) apenas aparece automaticamente quando um consumível começa a acabar ou chega ao fim do tempo de duração.


Nota:

Se não registar o URL quando instalar o Epson Status Monitor, não poderá encomendar online. Se necessário, desinstale o Epson Status Monitor e registe o URL quando o voltar a instalar.

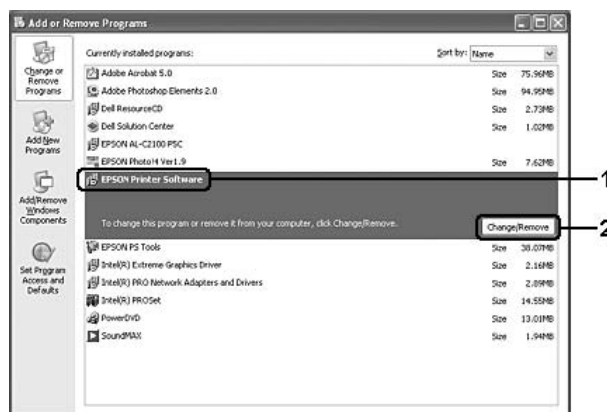
Desinstalar o Software da Impressora

Nota:

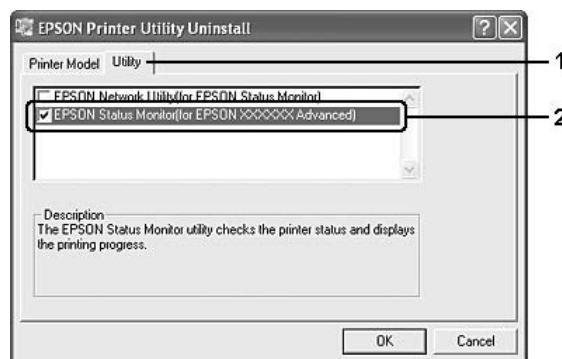
As ilustrações desta secção contêm ecrãs do Windows XP que podem diferir dos ecrãs do sistema operativo que está a utilizar.

1. Feche todas as aplicações.
2. No Windows Vista, faça clique em  **Start (Iniciar)** e **Control Panel (Painel de Controlo)**.
No Windows XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)** e **Add or Remove Programs (Adicionar ou remover programas)**.
No Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Control Panel (Painel de Controlo)**.
3. No Windows Vista, faça duplo clique no ícone **Programs and Features (Programas e Funções)**.
No Windows XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, faça clique no ícone **Change or Remove Programs (Alterar ou Remover Programas)**.
No Windows 2000, faça duplo clique no ícone **Add/Remove Programs (Adicionar/remover programas)**.

- No Windows Vista, seleccione **EPSON Printer Software** e faça clique em **Uninstall/Change (Desinstalar/Alterar)**.
No Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64, seleccione **EPSON Printer Software** e faça clique em **Change/Remove (Alterar/remover)**.



- Faça clique no separador **Printer Model (Modelo da Impressora)** e seleccione o ícone da impressora que está a ser utilizada.
- Se pretender desinstalar apenas um utilitário, faça clique no separador **Utilities (Utilitários)** e seleccione a opção relativa ao software da impressora que pretende desinstalar.



- Faça clique em **OK**.

Nota:

Pode desinstalar o EPSON Network Utility. Depois de desinstalar o utilitário, não é possível apresentar o estado de outras impressoras a partir do EPSON Status Monitor.

- Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Partilhar a Impressora numa Rede

Partilhar a impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede Windows padrão.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão; os outros são os computadores-cliente, que necessitam de permissão para partilhar a impressora com o servidor. Os clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Configure o servidor de impressão e os clientes de acordo com a versão do sistema operativo Windows e os direitos de acesso de que dispõe na rede.

Configurar o servidor de impressão

Consulte “Utilizar um controlador adicional” na página 127.

Configurar os clientes

Consulte “Com Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000” na página 131.

Nota:

- Ao partilhar a impressora, certifique-se de que define o EPSON Status Monitor de modo a que a impressora partilhada possa ser controlada a partir do servidor de impressão. Consulte “Definições de Notificação” na página 123.*
- O servidor de impressão e os clientes devem ser definidos no mesmo sistema de rede e devem estar sujeitos à mesma área de gestão de rede.*

Utilizar um controlador adicional

Quando o sistema operativo do servidor de impressão for o Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64, pode instalar os controladores adicionais no servidor. Os controladores adicionais destinam-se aos clientes que têm um sistema operativo diferente do servidor.

Execute as operações apresentadas em seguida para configurar um servidor de impressão com o Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 e, em seguida, instale os controladores adicionais.

Nota:

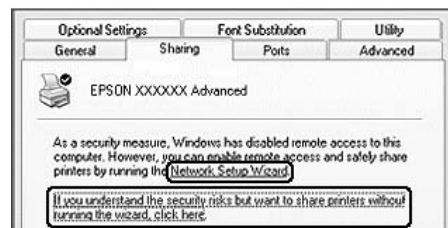
Tem de iniciar sessão no Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64 como Administrador do computador local.

1. Num servidor de impressão com Windows Vista ou Vista x64, faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)** e, em seguida, faça duplo clique em **Printers (Impressoras)**. Num servidor de impressão com Windows XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, faça clique em **Start (Iniciar)** e seleccione **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**. Num servidor de impressão com Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**.
2. Faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e depois faça clique em **Sharing (Partilha)** no menu que é apresentado.

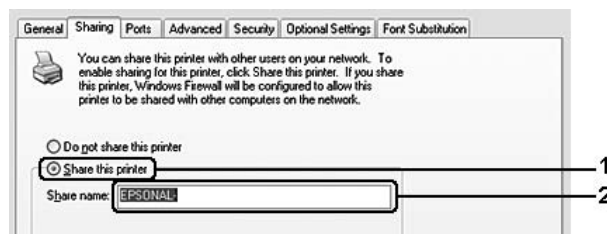
No Windows Vista, faça clique em **Change sharing options (Alterar Opções de Partilha)** e **Continue (Continuar)**.

No Windows XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, se aparecer o menu seguinte, faça clique em **Network Setup Wizard (Assistente de Configuração de Rede)** ou em **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Se compreender os riscos de segurança mas quiser partilhar as impressoras sem executar o assistente, clique aqui)**.

Em qualquer dos casos, siga as instruções que aparecem no ecrã.



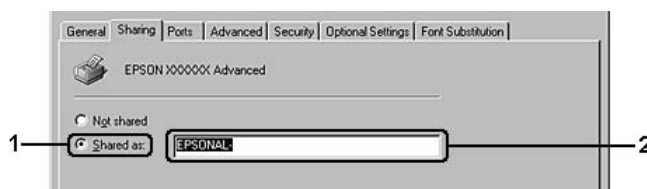
3. Num servidor de impressão com Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64, seleccione **Share this printer (Partilhar esta impressora)** e escreva o nome na caixa Nome de Partilha.



Nota:

Não utilize espaços nem hifenes no nome de partilha, porque estes podem provocar erros.

Num servidor de impressão do Windows 2000, seleccione **Shared as (Partilhada como)** e depois escreva o nome na caixa Nome de Partilha.



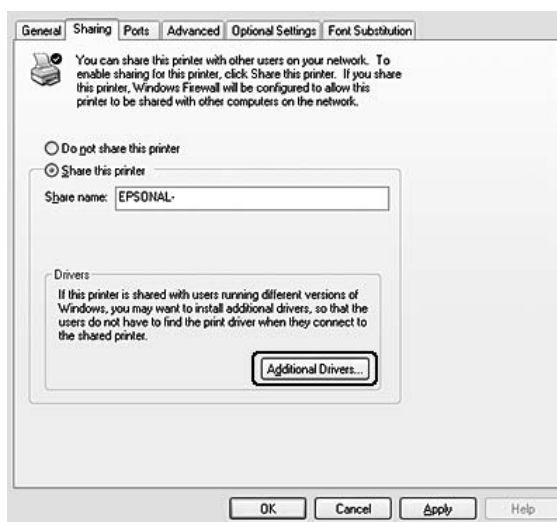
4. Seleccione os controladores adicionais.

Nota:

*Se os computadores do servidor e dos clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores adicionais. Basta fazer clique em **OK** a seguir ao ponto 3.*

Num servidor de impressão com Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64

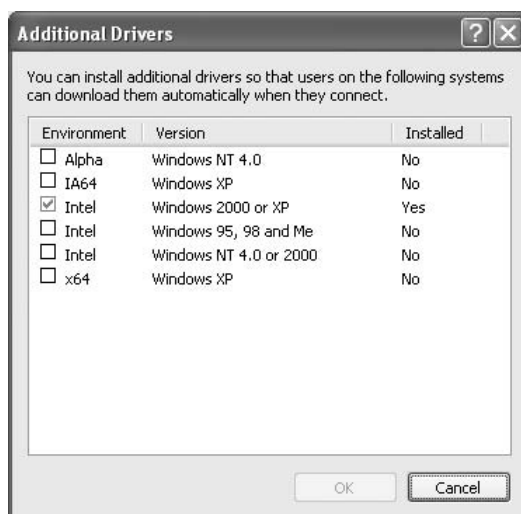
Faça clique em **Additional Drivers (Controladores adicionais)**.



Selecione o Windows que está a ser utilizado nos clientes e depois faça clique em **OK**.

Nome do servidor	SO cliente	Controlador
Windows 2000	Cientes com Windows XP ou 2000	Intel Windows 2000
Windows XP*	Cientes com Windows XP ou 2000	Intel Windows 2000 ou XP
	Cientes com Windows XP x64	x64 Windows XP
Windows XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64*	Cientes com Windows XP ou 2000	x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003
	Cientes com Windows XP x64	x64 Windows XP e Windows Server 2003
Windows Vista, Vista x64	Cientes com Windows Vista, XP, 2000, Server 2003	x86 Tipo 3 - Modo de Utilizador
	Cientes com Windows Vista x64, XP x64 ou Server 2003 x64	x64 Tipo 3 - Modo de Utilizador

* O controlador adicional para Windows XP x64 e Server 2003 x64 pode ser utilizado no Windows XP Service Pack 2, Windows 2003 Service Pack 1 ou posteriores.



Nota:

- Não é necessário instalar os controladores adicionais apresentados em seguida, pois estes estão pré-instalados.
 - Intel Windows 2000 (para Windows 2000)*
 - Intel Windows 2000 ou XP (para Windows XP)*
 - x86 Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (para Windows Server 2003)*
 - x64 Windows XP e Windows Server 2003 (para Windows XP x64 ou Windows Server 2003 x64 Edition)*
 - x86 Tipo 3 - Modo de Utilizador (para clientes com Windows Vista, XP, 2000, Server 2003)*
 - x64 Tipo 3 - Modo de Utilizador (para clientes com Windows Vista x64, XP x64 ou Server 2003 x64)*

- ❑ *Não seleccione controladores adicionais que não estejam incluídos na tabela anterior. Os outros controladores adicionais não estão disponíveis.*

Configurar clientes

Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada através de uma rede.

Nota:

- ❑ *Para partilhar a impressora numa rede Windows, é necessário configurar o controlador de impressão. Para mais informações, consulte “Utilizar um controlador adicional” na página 127.*
- ❑ *Esta secção explica como aceder à impressora partilhada num sistema de rede normal utilizando o servidor (grupo de trabalho Microsoft). Quando não for possível aceder à impressora partilhada devido ao sistema de rede, contacte o administrador da rede para obter assistência.*
- ❑ *Esta secção descreve a instalação do controlador de impressão acedendo à impressora partilhada através da pasta **Printers (Impressoras)**. Também é possível aceder à impressora partilhada através de Rede, Vizinhança na Rede ou A Minha Rede no ambiente de trabalho do Windows.*
- ❑ *Não é possível utilizar o controlador adicional no sistema operativo do servidor.*
- ❑ *Quando pretender utilizar o EPSON Status Monitor nos clientes, tem de instalar o EPSON Status Monitor, a partir do CD-ROM, em cada cliente.*
- ❑ *No Windows Vista, se pretender controlar uma impressora partilhada com vários utilizadores num cliente, seleccione a opção **Allow monitoring of the shared printers (Permitir o controlo de impressoras partilhadas)** no **EPSON Status Monitor**.*

Com Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000

Execute as seguintes operações para configurar clientes com Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000.

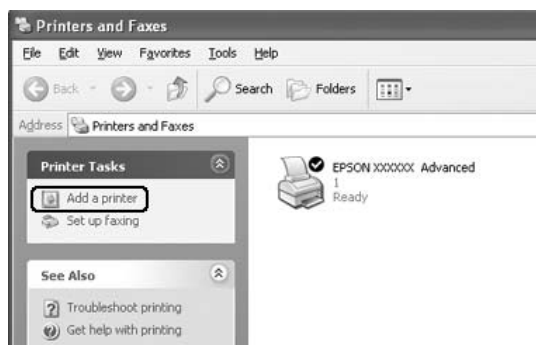
Pode instalar o controlador de impressão da impressora partilhada se tiver direitos de utilizador avançado ou superiores, mesmo sem ser administrador.

No Windows Vista ou Vista x64, mesmo não sendo administrador ou utilizador avançado, pode instalar o controlador de impressão se fizer clique em **Continue (Continuar)** quando aparecer a mensagem a pedir para prosseguir com a instalação.

Nota:

As ilustrações desta secção contêm ecrãs do Windows XP que podem diferir dos ecrãs do sistema operativo que está a utilizar.

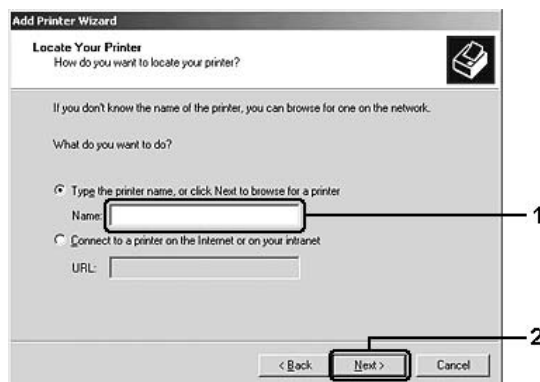
1. Em clientes com Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**.
Em clientes com Windows XP ou XP x64, faça clique em **Start (Iniciar)** e seleccione **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.
Em clientes com Windows Vista ou Vista x64, faça clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de Controlo)** e, em seguida, faça duplo clique em **Printers (Impressoras)**.
2. No Windows 2000, faça duplo clique no ícone **Add Printer (Adicionar Impressora)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.
No Windows XP ou XP x64, faça clique em **Add a printer (Adicionar uma impressora)** no menu Printer Tasks (Tarefas da Impressora).



No Windows Vista ou Vista x64, faça clique em **Add a printer (Adicionar uma impressora)** na barra de menus.

3. No Windows 2000, seleccione **Network printer (Impressora de rede)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.
No Windows XP ou XP x64, seleccione **A network printer, or a printer attached to another computer (Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.
No Windows Vista ou Vista x64, faça clique em **Add a network, wireless or Bluetooth printer (Adicionar uma impressora de rede, sem fios ou Bluetooth)**. Se a impressora partilhada for detectada automaticamente, avance para o ponto 5. Se assim não for, faça clique em **stop (Parar)** e em **The printer that I want isn't listed (A impressora desejada não está na lista)** e avance para o ponto 4.

4. No Windows 2000, escreva o nome da impressora partilhada e depois faça clique em **Next (Seguinte)**.



Nota:

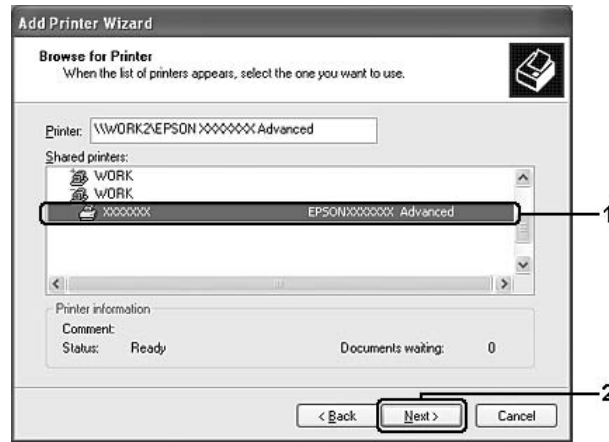
- ❑ Também pode escrever “\\(nome do computador que está ligado localmente à impressora partilhada)\(nome da impressora partilhada)” no caminho da rede ou no nome da fila.
- ❑ Não tem, necessariamente, de introduzir o nome da impressora partilhada.

No Windows XP ou XP x64, seleccione **Browse for a printer (Procurar uma impressora)**.



No Windows Vista ou Vista x64, faça clique em **Select a shared printer by name (Selecione uma impressora partilhada por nome)** na caixa de diálogo que aparece e depois faça clique em **Next (Seguinte)**.

5. No Windows XP, XP x64, 2000, Server 2003, Server 2003 x64, faça clique no ícone do computador ou servidor que está ligado à impressora partilhada, e no nome da impressora partilhada; faça clique em **Next (Seguinte)**.



Nota para utilizadores de Windows Vista:

Quando aparecer a caixa de diálogo para introduzir o nome de utilizador e a palavra-passe, introduza os dados sobre o servidor de impressão e, em seguida, faça clique no nome da impressora partilhada. Quando aparecer a caixa de diálogo Adicionar Impressora, faça clique em **Next (Seguinte)**.

Nota:

- O nome da impressora partilhada pode ser alterado pelo computador ou pelo servidor à qual está ligada. Para ter a certeza do nome da impressora partilhada, contacte o administrador da rede.
 - Se o controlador de impressão estiver pré-instalado no cliente, é necessário seleccionar o novo controlador ou o actual. Quando for apresentado o pedido de selecção do controlador de impressão, seleccione-o de acordo com a mensagem.
 - Se o controlador adicional para o Windows correspondente estiver instalado no servidor de impressão, avance para o ponto seguinte.
6. Selecciona se pretende, ou não, utilizar a impressora como impressora predefinida e depois faça clique em **Next (Seguinte)**.

7. Verifique as definições e depois faça clique em **Finish (Concluir)**.



Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM

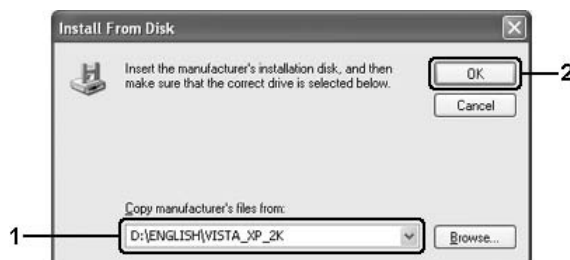
Esta secção descreve como instalar o controlador de impressão nos clientes quando configurar o sistema de rede sem instalar os controladores adicionais no servidor de impressão.

As ilustrações dos ecrãs apresentadas nas páginas que se seguem podem ser diferentes, consoante a versão do sistema operativo Windows.

Nota:

- Ao efectuar a instalação em clientes com Windows XP, XP x64 ou 2000, é necessário iniciar a sessão no Windows XP, XP x64 ou 2000 como Administrador.*
 - No Windows Vista ou Vista x64, mesmo não sendo administrador ou utilizador avançado, pode instalar o controlador de impressão se fizer clique em **Continue (Continuar)** quando aparecer a mensagem a pedir para prosseguir com a instalação.*
 - Se os controladores adicionais estiverem instalados ou se o servidor e os clientes utilizarem o mesmo sistema operativo, não é necessário instalar os controladores de impressão a partir do CD-ROM.*
1. *Aceda à impressora partilhada; pode ser apresentada uma mensagem. Faça clique em **OK** e depois siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM.*

- Introduza o CD-ROM, escreva os nomes correctos da unidade e da pasta onde se encontra o controlador de impressão do cliente, e depois faça clique em **OK**.



Quando instalar controladores, poderá aparecer a mensagem “Assinatura digital não encontrada”. Faça clique em **Yes (Sim)** (Windows 2000) ou em **Continue Anyway (Continuar na mesma)** (Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003 ou Server 2003 x64) e prossiga com a instalação.

O nome da pasta varia consoante o sistema operativo utilizado.

Sistema operativo do cliente	Nome da pasta
Windows Vista, XP ou 2000	\<Língua>\WINVISTA_XP_2K
Windows Vista x64 ou XP x64	\<Língua>\VISTA_XP64

- Selecione o nome da impressora, faça clique em **OK** e depois siga as instruções apresentadas no ecrã.

Capítulo 8

Acerca do Software da Impressora para Macintosh

Utilizar o Controlador de Impressão

O controlador de impressão é o software que permite ajustar as definições da impressora de forma a obter os melhores resultados.

Nota:

- A ajuda interactiva do controlador de impressão contém informações pormenorizadas sobre as definições do controlador.*
- É necessário reinstalar o controlador da impressora depois de serem efectuadas actualizações principais do sistema operativo como de OSX 10.3 para 10.4, mas não é preciso reinstalá-lo no caso das pequenas actualizações como, por exemplo, de 10.3.1 para 10.3.2.*

Aceder ao controlador de impressão

O acesso ao controlador de impressão pode efectuar-se directamente a partir de qualquer aplicação e do sistema operativo Windows.

Mac OS X

Registe a impressora no **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou no **Print Center (Centro de Impressão)** em Mac OS X 10.2, faça clique em **Print (Imprimir)** no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação e, finalmente, seleccione a impressora.

A partir de uma aplicação

- Para abrir a caixa de diálogo Paper Setting (Definições do Papel), seleccione **Page Setup (Configurar Página)** no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação.
- Para abrir o separador Basic Settings (Definições Básicas), seleccione **Print (Imprimir)** no menu File (Ficheiro) de qualquer aplicação.

Alterar as Definições da Impressora

Pode alterar as definições da impressora, como sistema de alimentação, tipo de papel e qualidade de impressão.

Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir), seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Basic Settings (Definições Básicas)**.

Efectuar definições avançadas

Pode efectuar várias definições na caixa de diálogo Extended Settings (Definições Avançadas), como, por exemplo, Page Protect (Proteger Página).

Abra a caixa de diálogo Print (Imprimir), seleccione **Printer Settings (Definição Impressora)** na lista pendente e, em seguida, seleccione o separador **Extended Settings (Definições Avançadas)**.

Utilizar o EPSON Status Monitor

O EPSON Status Monitor é um utilitário que monitoriza a impressora e fornece informações sobre o seu estado actual.

Aceder ao EPSON Status Monitor

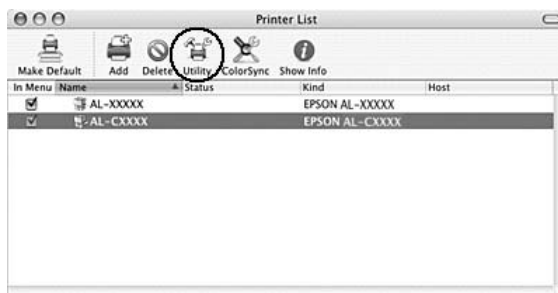
Para utilizadores de Mac OS X

Nota:

Depois de instalar o EPSON Status Monitor e antes de efectuar o procedimento que se segue, é necessário abrir a caixa de diálogo Print (Imprimir) para que o EPSON Status Monitor possa apresentar o estado da impressora.

1. Abra a pasta Applications (Aplicações) existente no disco e, em seguida, abra a pasta Utilities (Utilitários).
2. Faça duplo clique no ícone **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou no ícone **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2).

3. Seleccione a impressora na lista de nomes e faça clique no ícone **Utility (Utilitário)** em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou no ícone **Configure (Configurar)** em Mac OS X 10.2 na caixa de diálogo Printer List (Lista Impressora).



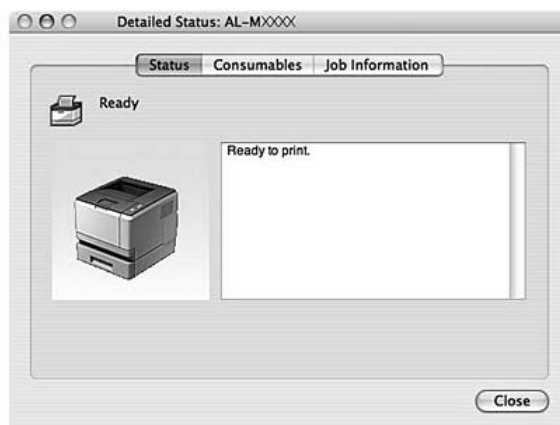
Nota:

Pode também abrir o **EPSON Status Monitor** se fizer clique no ícone **EPSON Status Monitor** da barra de ferramentas Dock.

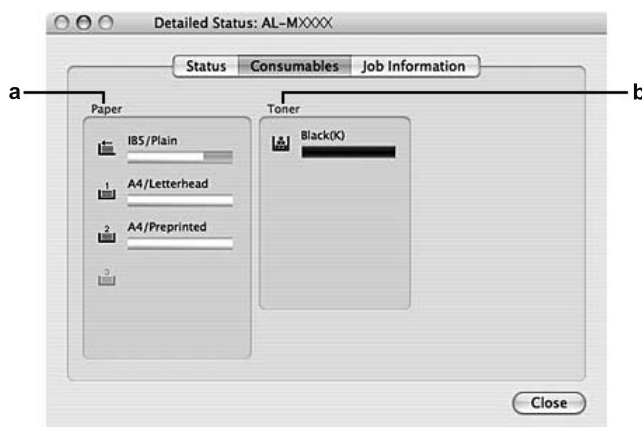
Simple Status (Estado Simples)	Pode verificar qual é o tipo de erro e uma solução possível. Esta janela aparece quando ocorre um erro ou aviso e fecha automaticamente logo que o problema é resolvido.
Detailed Status (Estado Detalhado)*	Pode controlar o estado da impressora em pormenor. Quando ocorre um problema, é apresentada a solução mais provável. Consulte “Estado Detalhado” na página 140.
Consumables Information (Dados s/ consumíveis)*	Pode obter informações sobre sistemas de alimentação e consumíveis. Consulte “Dados s/ consumíveis” na página 140.
Job Information (Dados s/ a tarefa)*	Pode verificar informações sobre tarefas de impressão. Consulte “Dados s/ a tarefa” na página 141.
Notice Settings (Definições de Notificação)	Pode efectuar definições de controlo específicas. Aceda ao EPSON Status Monitor e seleccione Notice Settings (Definições de Notificação) no menu File (Ficheiro). Consulte “Definições de Notificação” na página 142.

* Pode também aceder aos menus se fizer clique no separador adequado em cada janela de informações.

Estado Detalhado



Dados s/ consumíveis

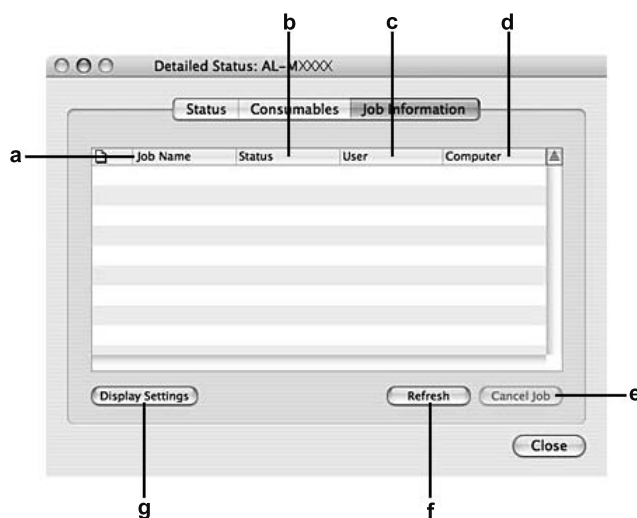


a.	Paper (Papel):	Apresenta o formato, o tipo e a quantidade de papel que resta no sistema de alimentação.
b.	Toner:	Indica o tempo de duração restante da unidade de toner. O ícone do toner fica intermitente quando a unidade de toner tem algum erro ou quando a unidade está a terminar.

Nota:

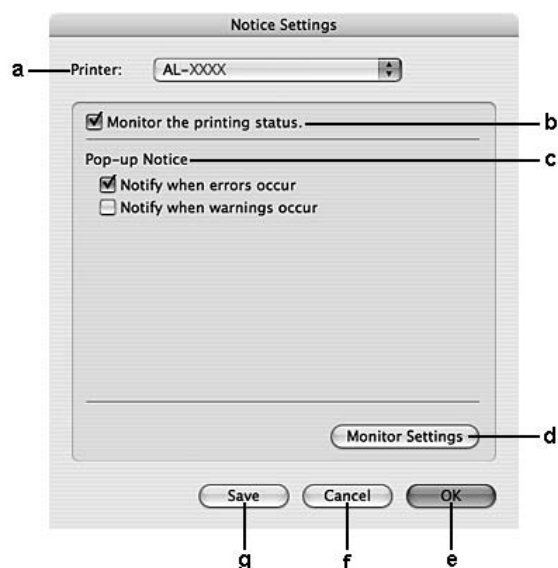
O tempo de duração restante da unidade de toner só é apresentado se utilizar uma unidade de toner EPSON original.

Dados s/ a tarefa



a.	Job Name (Nome da tarefa):	Apresenta os nomes das tarefas de impressão do utilizador. As tarefas de impressão dos outros utilizadores aparecem como -----.	
b.	Status (Estado):	Waiting (A aguardar):	Indica que a tarefa está a aguardar impressão.
		Spooling (Fila de espera):	Indica que a tarefa de impressão está em fila de espera no computador.
		Deleting (A apagar):	Indica que a tarefa de impressão está a ser eliminada.
		Printing (A imprimir):	Indica que a tarefa está a ser impressa.
		Completed (Concluída):	Indica que a tarefa de impressão terminou.
		Canceled (Cancelada):	Indica que a tarefa de impressão foi cancelada.
c.	User (Utilizador):	Apresenta o nome do utilizador.	
d.	Computer (Computador):	Apresenta o nome do computador que enviou a tarefa de impressão.	
e.	Botão Cancel Job (Cancelar Tarefa):	Cancela a tarefa de impressão seleccionada. Apenas pode cancelar as tarefas que enviar.	
f.	Botão Refresh (Actualizar):	Actualiza as informações deste menu.	
g.	Botão Display Settings (Apresentar Definições):	Apresenta a caixa de diálogo Display Settings (Apresentar Definições) para seleccionar os itens a visualizar.	

Definições de Notificação



a.	Lista pendente Printer (Impressora):	Selecione a impressora que está a utilizar a partir da lista pendente.
b.	Opção Monitor the printing status (Controlar o estado de impressão):	Quando selecciona esta opção, o EPSON Status Monitor controla o estado da impressora durante o processamento de uma tarefa de impressão.
c.	Pop-up Notice (Notificação de Sobreposição):	Permite definir a notificação a ser apresentada.
d.	Botão Monitor Settings (Definições de Controlo):	Abre a caixa de diálogo Monitor Settings (Definições de Controlo), na qual pode definir o intervalo de controlo.
e.	Botão OK:	Guarda as definições e fecha a caixa de diálogo.
f.	Botão Cancel (Cancelar):	Fecha a caixa de diálogo sem guardar as definições.
g.	Botão Save (Gravar):	Guarda as novas alterações efectuadas e fecha a caixa de diálogo.

Desinstalar o Software da Impressora

Para utilizadores de Mac OS X

1. Feche todas as aplicações abertas no computador.
2. Introduza o CD-ROM do software da impressora EPSON no Macintosh.
3. Faça duplo clique na pasta **Mac OS X**.
4. Faça duplo clique na pasta **Printer Driver (Controlador)**.
5. Faça duplo clique no ícone da impressora.

Nota:

*Se aparecer a caixa de diálogo Authorization (Autorização), introduza a palavra-passe ou frase e faça clique em **OK**.*

6. Quando aparecer o ecrã do acordo de licença de software, leia o acordo, faça clique em **Continue (Continuar)** e, em seguida, faça clique em **Agree (Aceitar)**.
7. Seleccione **Uninstall (Desinstalar)** no menu do canto superior esquerdo e faça clique em **Uninstall (Desinstalar)**.
8. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Partilhar a Impressora numa Rede

Partilhar a Impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede AppleTalk.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão; os outros são os computadores-cliente, que necessitam de permissão para partilhar a impressora com o servidor. Os clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Para utilizadores de Mac OS X

Utilize a definição Partilha de Impressora que é parte integrante do Mac OS X 10.2 ou posterior.

Para obter mais pormenores, consulte a documentação do sistema operativo.

Capítulo 9

Acerca do Controlador de Impressão PostScript

Requisitos de Sistema

Requisitos de hardware da impressora

	Recomendado
Memória	Normal + 64 MB [para impressão dúplex de dados de imagem com a definição Maximum (Máximo)]

Nota:

Instale mais módulos de memória na impressora se a quantidade de memória instalada não for suficiente para as suas necessidades de impressão.

Requisitos de sistema do computador

SO	Microsoft Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000 Mac OS X versão 10.2.8 ou posterior
-----------	---

Nota:

Para utilizar o controlador de impressão PostScript 3 com uma interface USB, o computador terá de ter instalado o Mac OS X 10.3.9 ou posterior.

Windows XP, XP x64 ou 2000

Não existem restrições nestes sistemas.

Mac OS X

	Mínimo	Recomendado
Computador	Power Mac G3, G4, G5, iMac, eMac, PowerBook G3, G4 ou iBook	
Disco Rígido	—	
Memória	128 MB	

Nota:

Para utilizar dados binários, a Epson recomenda que utilize o protocolo AppleTalk para a ligação em rede da impressora. Se não utilizar o protocolo AppleTalk na ligação de rede, tem de configurar a definição Binary (Binário) para On (Sim) no PS3 Menu (Menu PS3) do painel de controlo. Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede. Se utilizar a impressora com uma ligação local, não é possível utilizar dados binários.

Utilizar o Controlador de Impressão PostScript em Windows

Para imprimir no modo PostScript, é necessário instalar o controlador de impressão. Consulte as secções seguintes para saber como efectuar a instalação de acordo com a interface que está a utilizar para imprimir.

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface paralela (apenas para o modelo D)

**Importante:**

Nunca utilize o EPSON Status Monitor e o controlador PostScript 3 em simultâneo quando a impressora estiver ligada através de uma porta paralela. Se o fizer, poderá danificar o sistema.

Nota:

- Poderão ser necessários privilégios de administrador para instalar o software da impressora no Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000. Se tiver problemas, contacte o administrador para obter mais informações.
 - Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.
1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.
 2. Em Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**. Em seguida, faça duplo clique no ícone **Add Printer (Adicionar Impressora)**.
No Windows Vista, Vista x64, XP, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Printer and Faxes (Impressoras e Faxes)** e faça clique em **Add a printer (Adicionar uma impressora)** no menu Printer Tasks (Tarefas da Impressora).
 3. É apresentado o Assistente para Adicionar Impressoras. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
 4. Seleccione **Local printer (Impressora local)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.

Nota:

Não seleccione a opção **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente)**.

5. Seleccione **LPT1** para a porta à qual a impressora está ligada e faça clique em **Next (Seguinte)**.
6. Faça clique em **Have Disk (Disco)** e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGAL\PS_SETUP.
Em seguida, faça clique em **OK**.

Nota:

Altere a letra da unidade de leitura conforme for mais adequado ao seu sistema.

7. Seleccione a impressora e faça clique em **Next (Seguinte)**.
8. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.
9. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em **Finish (Concluir)**.

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB

**Importante:**

Nunca utilize o EPSON Status Monitor e o controlador PostScript 3 em simultâneo quando a impressora estiver ligada através de uma porta USB. Se o fizer, poderá danificar o sistema.

Nota:

- Poderão ser necessários privilégios de administrador para instalar o software da impressora no Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64 ou 2000. Se tiver problemas, contacte o administrador para obter mais informações.*
 - Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.*
1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.
 2. Ligue o computador à impressora utilizando um cabo USB e, em seguida, ligue a impressora.

Nota para Windows Vista:

*Se não tiver o controlador para Windows ou Adobe PS, o visor indica “Novo hardware encontrado”. Neste caso, faça clique em **Ask me again later (Perguntar de novo mais tarde)**.*

3. No Windows Vista, Vista x64, XP ou XP x64, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Printer and Faxes (Impressoras e Faxes)** e faça clique em **Add a printer (Adicionar uma impressora)** no menu Printer Tasks (Tarefas da Impressora).
Em Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**. Em seguida, faça duplo clique no ícone **Add Printer (Adicionar Impressora)**.

4. É apresentado o Assistente para Adicionar Impressoras. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
5. Seleccione **Local printer (Impressora local)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.

Nota:

*Não seleccione a opção **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente)**.*

6. Seleccione **USB** para a porta à qual a impressora está ligada e faça clique em **Next (Seguinte)**.
7. Faça clique em **Have Disk (Disco)** e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGAL\PS_SETUP. Em seguida, faça clique em **OK**.

Nota:

Altere a letra da unidade de leitura conforme for mais adequado ao seu sistema.

8. Seleccione a impressora e faça clique em **Next (Seguinte)**.
9. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.
10. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em **Finish (Concluir)**.

Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede

Nota:

- Efectue as definições da rede antes de instalar o controlador de impressão. Para mais informações, consulte o Guia de Utilização em Rede fornecido com a impressora.*
 - Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.*
1. Certifique-se de que a impressora está ligada. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.
 2. No Windows Vista, Vista x64, XP ou XP x64, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Printer and Faxes (Impressoras e Faxes)** e faça clique em **Add a printer (Adicionar uma impressora)** no menu Printer Tasks (Tarefas da Impressora).
Em Windows 2000, faça clique em **Start (Iniciar)**, seleccione **Settings (Definições)** e faça clique em **Printers (Impressoras)**. Em seguida, faça duplo clique no ícone **Add Printer (Adicionar Impressora)**.
 3. É apresentado o Assistente para Adicionar Impressoras. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
 4. Seleccione **Local printer (Impressora local)** e faça clique em **Next (Seguinte)**.

Nota:

*Não seleccione a opção **Automatically detect and install my Plug and Play printer (Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente)**.*

5. Seleccione a opção **Create a new port check box and select Standard TCP/IP Port (Criar uma nova porta e seleccione Porta TCP/IP Padrão)** na lista pendente. Faça clique em **Next (Seguinte)**.
6. Faça clique em **Next (Seguinte)**.
7. Especifique o endereço IP e o nome da porta e, em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
8. Faça clique em **Finish (Concluir)**.
9. Faça clique em **Have Disk (Disco)** no Assistente para Adicionar Impressoras e especifique o caminho apresentado em seguida para o CD-ROM. Se a letra correspondente à unidade de CD-ROM for D:, o caminho será D:\ADOBEPS\PORTUGAL\PS_SETUP.
Em seguida, faça clique em **OK**.

Nota:

Altere a letra da unidade de leitura conforme for mais adequado ao seu sistema.

10. Seleccione a impressora e faça clique em **Next (Seguinte)**.
11. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir o processo de instalação.
12. Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em **Finish (Concluir)**.

Aceder ao controlador de impressão PostScript

Pode alterar as definições da impressora PostScript no controlador de impressão PostScript. Para aceder ao controlador de impressão, consulte “Aceder ao controlador de impressão” na página 114.

Utilizar o AppleTalk em Windows 2000

Se estiver a utilizar o Windows 2000 e a impressora estiver ligada através de uma interface de rede que utilize o protocolo AppleTalk, utilize as seguintes definições:

- Seleccione **PS3** para a definição Network (Rede) em **Emulation Menu (Menu Emulação)** no painel de controlo. Para obter mais informações sobre a definição, consulte o Guia de Utilização em Rede.

- ❑ No separador Device Settings (Definições de Dispositivo) da caixa de diálogo Propriedades da Impressora, certifique-se de que está seleccionada a opção **No (Não)** para as definições **SEND CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D Antes de Cada Tarefa)** e **SEND CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D Depois de Cada Tarefa)**.
- ❑ O protocolo TBCP (Protocolo de comunicações binárias codificadas) não pode ser utilizado como definição para Output Protocol (Protocolo de Saída).
- ❑ No separador Job Settings (Definições de Armazenamento de Tarefas) da caixa de diálogo Propriedades da impressora, desactive a opção **Job Management On (Gestão de Tarefas Activada)**.

Utilizar o Controlador de Impressão PostScript em Macintosh

Instalar o controlador de impressão PostScript

Nota:

Antes de instalar o controlador de impressão, certifique-se de que não está nenhuma aplicação aberta no Macintosh.

Para utilizadores de Mac OS X

Nota:

*Certifique-se de que o **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou o **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2) não está aberto.*

1. Insira o CD-ROM do software da impressora na respectiva unidade.
2. Faça duplo clique no ícone do CD-ROM.
3. Faça duplo clique vezes em **Mac OS X** e em **PS Installer (Programa de Instalação PS)**.

Nota:

Em Mac OS X 10.2, se aparecer a janela de autenticação, insira o nome de utilizador e a palavra-passe de administrador.

4. Quando aparecer o ecrã Install EPSON PostScript Software (Instalar Software PostScript EPSON), faça clique em **Continue (Continuar)** e siga as instruções apresentadas no ecrã.
5. O modo de instalação fácil aparece no ecrã. Faça clique em **Install (Instalar)**.

Nota:

Em Mac OS X 10.3 e 10.4, se aparecer a janela de autenticação, insira o nome de utilizador e a palavra-passe de administrador.

- Quando o processo de instalação estiver concluído, faça clique em **Close (Fechar)**.

Seleccionar a impressora

Depois de instalar o controlador de impressão PostScript 3, é necessário seleccionar a impressora.

Num ambiente de rede

Para utilizadores de Mac OS X

Nota:

- Embora a opção **EPSON FireWire** apareça na lista emergente de interfaces, não é possível ligar a impressora via FireWire no modo PostScript 3.
 - Tem de efectuar manualmente as definições relativas às opções instaladas se a impressora estiver ligada via USB, impressão IP ou Bonjour (Rendezvous). Se ligar a impressora via AppleTalk, o software da impressora efectua as definições automaticamente.
 - Certifique-se de que selecciona ASCII como formato de dados na aplicação.
- Abra a pasta **Applications (Aplicações)**, abra a pasta **Utilities (Utilitários)** e faça duplo clique em **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** em Mac OS X 10.3 e 10.4 ou **Print Center (Centro de Impressão)** em Mac OS X 10.2.
É apresentada a janela Printer List (Lista Impressora).
 - Faça clique em **Add (Adicionar)** na janela da lista de impressoras.
 - Selecione o protocolo ou a interface que está a utilizar na lista emergente.

Nota para utilizadores de AppleTalk:

Certifique-se de que selecciona **AppleTalk**. Não selecione **EPSON AppleTalk** pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.

Nota para utilizadores de impressão IP:

- Certifique-se de que selecciona **IP Printing (Impressão IP)**. Não selecione **EPSON TCP/IP** pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.
- Depois de seleccionar **IP Printing (Impressão IP)**, introduza o endereço IP da impressora e selecione a opção **Use default queue on server (Utilizar fila predefinida no servidor)**.

Nota para utilizadores de USB:

Certifique-se de que selecciona **USB**. Não selecione **EPSON USB** pois não é possível utilizar esta opção com o controlador de impressão PostScript 3.

4. Para seleccionar a impressora, siga as instruções adequadas apresentadas em seguida.

AppleTalk

Selecione a impressora na lista de nomes e, em seguida, selecione **Auto Select** (Seleção Auto) na lista de modelos de impressoras.

IP Printing (Impressão IP)

Selecione **Epson** na lista de nomes e, em seguida, selecione a impressora na lista de modelos de impressoras.

USB

Selecione a impressora na lista de nomes e, em seguida, selecione a impressora na lista de modelos de impressoras.

Nota para utilizadores de Mac OS X 10.3 e 10.4:

Se o controlador ESC/Page não estiver instalado, o modelo da impressora fica seleccionado automaticamente na lista de modelos de impressoras quando seleccionar a impressora na lista de nomes e a impressora estiver ligada.

Bonjour (Rendezvous)

Selecione a impressora na lista de nomes; junto ao nome da impressora, aparece a indicação **(PostScript)**. O modelo da impressora fica seleccionado automaticamente na lista de modelos de impressoras.

Nota para utilizadores de USB (Mac OS X 10.2) ou Bonjour (Rendezvous):

Se o modelo da impressora não ficar automaticamente seleccionado na lista de modelos de impressoras, é necessário reinstalar o controlador de impressão PostScript. Consulte “Instalar o controlador de impressão PostScript” na página 150.

5. Faça clique em **Add (Adicionar)**.

Nota para utilizadores de impressão IP, USB ou Bonjour (Rendezvous):

*Selecione a impressora na lista de impressoras e, em seguida, selecione **Show Info (Mostrar Info)** no menu Impressoras. É apresentada a caixa de diálogo de informações da impressora. Selecione **Installable Options (Opções Instaláveis)** na lista emergente e efectue as definições necessárias.*

6. Verifique se o nome da impressora é adicionado à lista de impressoras. Em seguida, encerre o **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2).

Aceder ao controlador de impressão PostScript

Pode alterar as definições da impressora PostScript no controlador de impressão PostScript. Para aceder ao controlador de impressão, consulte “Aceder ao controlador de impressão” na página 137.

Alterar as definições de configuração da impressora

Pode alterar ou actualizar as definições de configuração da impressora de acordo com as opções instaladas na impressora.

Nota para utilizadores de Mac OS X:

*Quando tiver seleccionado **Super (Excelente)** como resolução, não é possível utilizar as seguintes funções do controlador de impressão:*

RItech: On

Para utilizadores de Mac OS X

1. Aceda ao controlador de impressão. É apresentada a janela da lista de impressoras.
2. Seleccione a impressora a partir da lista.
3. Seleccione **Show Info (Mostrar Info)** no menu Impressoras. É apresentada a caixa de diálogo de informações da impressora.
4. Efectue as alterações necessárias e, em seguida, feche a caixa de diálogo.
5. Encerre o **Printer Setup Utility (Utilitário de Configuração da Impressora)** (Mac OS X 10.3 e 10.4) ou **Print Center (Centro de Impressão)** (Mac OS X 10.2).

Capítulo 10

Acerca do Controlador de Impressão PCL6/PCL5

Acerca do Modo PCL

Requisitos de hardware

Para utilizar o controlador de impressão PCL6/PCL5, a impressora tem de cumprir os requisitos de hardware apresentados em seguida.

Os requisitos de memória necessários para utilizar o controlador de impressão PCL6/PCL5 são apresentados em seguida. Instale módulos de memória opcionais na impressora se a quantidade de memória instalada não for suficiente para as suas necessidades de impressão.

Memória mínima	Memória recomendada
128 MB* (para uma tarefa de impressão simples a 600 ppp)	256 MB* ou mais

* É possível que não consiga imprimir com esta quantidade de memória, consoante a especificidade da tarefa de impressão.

Requisitos de sistema

Para utilizar o controlador de impressão PCL6/PCL5, o computador que está a usar tem de cumprir os requisitos de sistema apresentados em seguida.

Para utilizar o controlador de impressão PCL6/PCL5, o computador tem de ter instalado o Microsoft Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, Server 2003, Server 2003 x64, ou o Service Pack 3 2000 ou posterior.

Windows Vista

	Mínimo	Recomendado
Computador	PC IBM ou compatível IBM com processador PentiumIII de 800 MHz ou superior	PC IBM ou compatível IBM com processador PentiumIII de 1 GHz ou superior
Disco Rígido	10-25 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	
Memória	512 MB	512 MB
Monitor	Suporte Super VGA	DirectX 9 com memória gráfica de 32 MB no mínimo

Windows Vista x64

	Mínimo	Recomendado
Computador	PC IBM ou compatível, com CPU Intel EM64T ou AMD/64	PC IBM ou compatível, com CPU Intel EM64T ou AMD/64
Disco Rígido	10-25 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	
Memória	512 MB	512 MB
Monitor	Suporte Super VGA	DirectX 9 com memória gráfica de 32 MB no mínimo

Windows XP ou 2000

	Mínimo	Recomendado
Computador	PC IBM ou compatível IBM com processador Pentium ou superior	PC IBM ou compatível IBM com processador Pentium II ou superior
Disco Rígido	10-25 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	
Memória	128 MB (256 MB no Server 2003)	256 MB
Monitor	Super VGA capaz de 640 × 480	Super VGA capaz de 800 × 600 ou mais

Em Windows XP x64 ou 2003 Server x64

	Mínimo	Recomendado
Computador	PC IBM ou compatível, com CPU Intel EM64T ou AMD/64	
Disco Rígido	10-25 MB de espaço livre (para instalar o controlador)	
Memória	256 MB	512 MB
Monitor	Super VGA capaz de 640 × 480	Super VGA capaz de 800 × 600 ou mais

Utilizar o Controlador de Impressão PCL6/PCL5

Para imprimir no modo PCL é necessário instalar o controlador de impressão. Contacte o serviço de assistência a clientes da sua região para saber como obter o controlador de impressão.

Nota:

O controlador de impressão PCL6/PCL5 e o EPSON Status Monitor não podem ser utilizados simultaneamente.

Instalar o controlador de impressão PCL6

Nota:

- Poderão ser necessários privilégios de administrador para instalar o software da impressora no Windows XP ou 2000. Se tiver problemas, contacte o administrador para obter mais informações.
 - Desactive todos os programas de protecção antivírus antes de instalar o software da impressora.
 - Os exemplos desta secção dizem respeito ao sistema operativo Windows XP. Podem diferir ligeiramente do que lhe aparece no ecrã; no entanto, as instruções são as mesmas.
 - Quando desinstalar o controlador de impressão, seleccione **EPSON Monochrome Laser P6** no programa de desinstalação. Se seleccionar **EPSON Printer Software**, a desinstalação pode não ser efectuada correctamente.
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
 2. Faça duplo clique em **SETUP.EXE**. Aparece a caixa de diálogo End User License Agreement (Acordo de Licença do Utilizador Final).
 3. Leia o acordo de licença. Se concordar com os termos, seleccione a opção **I accept the terms of the above License Agreement (Aceito os termos deste Acordo de Licença)**. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
 4. Seleccione o nome da impressora e faça clique em **Next (Seguinte)**.

5. Seleccione o SO que está a utilizar e a opção Yes (Sim) ou No (Não) consoante pretenda partilhar a impressora na rede ou não. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.

Nota:

- Quando utilizar o ficheiro *setup.exe* para efectuar a instalação, pode seleccionar uma plataforma, diferente do SO Windows actual, em *.Available Platforms (Plataformas Disponíveis)*. Desta forma, quando efectuar a instalação com *Point & Print (Apontar & Imprimir)*, pode transferir controladores de impressão para outras plataformas.
 - Se pretender instalar um controlador de impressão para o computador que está a utilizar, seleccione o SO Windows que é a plataforma do computador. Se seleccionar um SO Windows diferente, o controlador de impressão não será instalado correctamente.
6. Confirme se a porta da impressora que pretende utilizar está seleccionada e se o nome da impressora é apresentado. Se isso não acontecer, seleccione a porta que pretende utilizar na lista pendente e escreva o nome da impressora na caixa *Printer Name (Nome da Impressora)*. Seleccione a opção Yes (Sim) ou No (Não) consoante pretenda ou não definir esta impressora como impressora predefinida. Em seguida, faça clique em **Next (Seguinte)**.
 7. A partir de agora, pode iniciar a instalação. Faça clique em **Finish (Concluir)** para continuar.
 8. A instalação está concluída. Faça clique em **Exit to Windows (Sair para o Windows)**.

Após a instalação terminar, faça clique em **Printer Properties (Propriedades da Impressora)** para efectuar as definições adequadas.

Nota:

Se pretender alterar as definições, pode aceder ao controlador de impressão PCL6 fazendo clique em **Document Default (Predefinições do documento)**.

Aceder ao controlador de impressão PCL6

Pode alterar as definições da impressora PCL6 no controlador de impressão PCL6. Para aceder ao controlador de impressão, consulte “Aceder ao controlador de impressão” na página 114.

Actualizar o controlador de impressão

Quando instala produtos opcionais, é necessário actualizar o controlador de impressão manualmente.

1. Faça clique no separador **Printer (Impressora)** da caixa de diálogo *Properties (Propriedades)*.
2. Seleccione a opção que instalou.

Apêndice A

Especificações Técnicas

Papel

Uma vez que a qualidade de qualquer marca ou tipo específico de papel pode ser alterada pelo fabricante a qualquer momento, a Epson não pode garantir a qualidade de nenhum tipo de papel. Teste sempre amostras de papel antes de adquirir grandes quantidades ou de imprimir tarefas grandes.

Tipos de papel disponíveis

Tipo de papel	Descrição
Papel normal	Gramagem: 60 a 90 g/m ² (pode ser utilizado papel reciclado [*])
Papel semi-espesso	Gramagem: 91 a 120 g/m ² (pode ser utilizado papel reciclado [*])
Transparências	Transparências para impressoras laser a preto e branco ou fotocopiadoras.
Envelopes	Sem cola nem fita adesiva. Sem janela de plástico (excepto se concebidos especificamente para impressoras laser).
Etiquetas	A folha de suporte das etiquetas deve estar totalmente coberta, não devendo existir intervalos entre as etiquetas.
Papel grosso	Gramagem: 121 a 220 g/m ²

^{*} Utilize papel reciclado apenas em condições de temperatura e humidade normais. O papel de fraca qualidade pode reduzir a qualidade de impressão, fazer com que o papel encrave e provocar outros problemas.

Papel que não deve ser utilizado

Não pode utilizar os seguintes tipos de papel nesta impressora. Podem danificar a impressora, encravar e apresentar uma baixa qualidade de impressão.

- Material concebido para impressoras laser a cores, outras impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco ou impressoras de jacto de tinta
- Papel já impresso noutras impressoras laser a cores, impressoras laser a preto e branco, fotocopiadoras a cores, fotocopiadoras a preto e branco, impressoras de jacto de tinta ou impressoras térmicas
- Papel químico, papel autocopiativo, papel térmico, papel sensível à pressão, papel ácido ou papel que utilize tinta sensível a altas temperaturas (cerca de 225°C)

- Etiquetas que se descolem facilmente ou que não cubram completamente a folha de suporte
- Papel revestido ou papel especial colorido
- Papel com furos de arquivo ou perfurado
- Papel com cola, agrafos, cliques ou fita cola
- Papel que atraia electricidade estática
- Papel húmido ou molhado
- Papel com grossura desigual
- Papel muito grosso ou muito fino
- Papel demasiado macio ou áspero
- Papel com frente e verso diferentes
- Papel dobrado, enrolado, ondulado ou rasgado
- Papel com forma irregular ou papel cujos cantos não formem ângulos rectos

Área de impressão

Margem mínima de 4 mm em todas as extremidades. A largura de impressão deve ser de 202 mm ou inferior.

Nota:

- A área de impressão varia consoante o modo de emulação utilizado.*
- Quando utilizar a linguagem ESC/Page, aparecerá uma margem mínima de 5 mm em todas as extremidades.*
- A qualidade de impressão pode ser irregular, consoante o papel que estiver a utilizar. Imprima uma ou duas folhas de papel para verificar a qualidade de impressão.*

Impressora

Características gerais

Método de impressão:	Varrimento de feixe laser e processo electrofotográfico seco	
Resolução:	600 × 600 ppp, 1200 × 1200 ppp	
Velocidade de impressão contínua*1:	Até 28 páginas por minuto a 600 ppp em papel de formato A4 Até 14 páginas por minuto a 1200 ppp em papel de formato A4	
Alimentação de papel:	Alimentação automática ou manual	
Alinhamento de alimentação de papel:	Alinhamento central para todos os formatos	
Entrada de papel:		
Alimentador MF:	Até 50 folhas de papel normal (60 a 90 g/m ²) Até 5 folhas de papel semi-espesso/grosso (91 a 220 g/m ²) Até 5 folhas de envelopes/transparências/etiquetas	
Alimentador inferior padrão:	Até 28 mm de papel normal (60 a 120 g/m ²) (Até 250 folhas de papel normal (80 g/m ²))	
Receptor de papel:	Para todos os tipos e formatos de papel	
Capacidade do receptor de papel:	Até 250 folhas de papel normal (80 g/m ²)/200 folhas de papel normal para impressão dúplice (80 g/m ²)	
Dúplex:	Tipo de papel:	Formato de Papel:
	Papel normal, Papel semi-espesso	A4, Letter (LT)
Linguagem da impressora:	Linguagem de impressora ECP/Page	
	Emulação de impressora ESC/P 2 de 24 agulhas (modo ESC/P 2)	
	Emulação de impressora ESC/P de 9 agulhas (modo FX)	
	Emulação IBM Proprinter (modo I239X)	
	Adobe PostScript3 (modo PS3) Emulação PCL6/PCL5 (modo PCL) Adobe PDF 1.3 (modo PDF 1.3)	
Fontes residentes:	84 fontes vectoriais e 7 fontes bitmap para ESC/Page 93 fontes vectoriais e 7 fontes bitmap PCL5c 17 fontes vectoriais para PostScript3	
RAM:	32 MB, extensíveis até 288 MB (64 MB, extensíveis até 320 MB para o modelo DN)	

*1 A velocidade de impressão varia consoante o sistema de alimentação ou outras condições.

Características ambientais

Temperatura	Em utilização:*	10 a 32,5°C (50 a 90,5°F)
	Quando não está em utilização:	0 a 35°C (32 a 95°F)
Humidade	Em utilização:*	HR de 15 a 80%
	Quando não está em utilização:	HR de 5 a 85%
Altitude	Máximo de 2.500 metros	

* O ambiente recomendado é de 15 a 28°C (59 a 82°F) e 20 a 70% de HR.

Características mecânicas

Dimensões	Altura	255 mm (10,0")
	Largura	378 mm (14,9")
	Profundidade	390 mm (15,4")
Peso	Aprox. 11,5 kg (cerca de 25,4 lb) (Sem consumíveis e opções)	

Características eléctricas

Tensão nominal			110 V a 120 V	220 V a 240 V
Frequência nominal			50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Corrente nominal			8,9 A	3,9 A
Consumo de energia	Durante a impressão	Média	449 W	465 W
		MÁX.	780 W	840 W
	Durante o modo operacional		7 W	7 W
	Durante o modo de repouso*		3 W	3 W

* Os valores representam o consumo de energia quando as operações estão totalmente suspensas. O consumo de energia varia em função dos erros e das condições de funcionamento.

Normas e aprovações

Modelo europeu:

Directiva 2006/95/CE relativa à baixa tensão	EN 60950-1
Directiva 2004/108/CE relativa à compatibilidade electromagnética	EN 55022 Classe B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Modelo australiano:

EMC	AS/NZS CISPR22 Classe B
-----	-------------------------

Interfaces

Interface USB

USB 2.0 (modo de alta velocidade)

Nota:

- A interface USB é suportada apenas por computadores equipados com um conector USB e com Mac OS X e Windows Vista, Vista x64, XP, XP x64, 2000, Server 2003 ou Server 2003 x64.*
- Para utilizar a interface USB 2.0 para ligar o computador à impressora, o seu computador tem de a suportar.*

Interface Ethernet

Pode utilizar um cabo de interface de par entrelaçado blindado IEEE 802.3 100BASE-TX/10 BASE-T com um conector RJ45.

Nota:

A interface Ethernet pode não estar disponível consoante o modelo da impressora.

Opções e Consumíveis

Alimentador de papel opcional

Referência do produto	C12C802461
Formato de papel	A4, A5, B5, Letter (LT), Legal (LGL), Executive (EXE), Government Legal (GLG), F4
Gramagem	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)
Alimentação de papel	Um alimentador de papel montado Sistema de alimentação automático Capacidade de cada alimentador: até 250 folhas
Tipos de papel	Papel normal, Papel semi-espesso
Fonte de alimentação	24 V CC / 0,7 A e 3,3 V CC / 0,34 A fornecidos pela impressora
Dimensões e peso	
Altura	100 mm (3,9")
Largura	375 mm (14,8")
Profundidade	390 a 447 mm (15,4 a 17,6")
Peso	3,0 kg (6,6 lb) incluindo o alimentador

* Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 2004/108/CE.

Módulos de memória

Quando adquirir um módulo DIMM, certifique-se de que este é compatível com os produtos EPSON. Para mais informações, contacte o seu fornecedor ou o representante de vendas EPSON.

Capacidade dos módulos	64 MB, 128 MB ou 256 MB
------------------------	-------------------------

Unidade de toner

Referência/Modelo do produto ^{*1} :	Unidade de toner de alta capacidade	0435/0439
	Unidade de toner de capacidade normal	0436/0440
	Unidade de toner de alta capacidade para devolução ^{*2}	0437/0441
	Unidade de toner de capacidade normal para devolução ^{*2}	0438/0442
Temperatura de armazenamento:	0 a 35°C (32 a 95°F)	
Humidade de armazenamento:	HR de 15 a 80%	

^{*1} Este produto está em conformidade com os requisitos da marca CE, de acordo com a Directiva 2004/108/CE.

^{*2} As unidades de toner para devolução não são vendidas em alguns locais.

Apêndice B

Serviço de Assistência a Clientes

Contactar o Serviço de Assistência a Clientes

Antes de Contactar a Epson

Se o produto não funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações de resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o Serviço de Assistência a Clientes Epson. Se o Serviço de Assistência a Clientes para a sua área não estiver indicado na lista que se segue, contacte o fornecedor onde adquiriu o produto.

O Serviço de Assistência a Clientes poderá ajudar muito mais rapidamente se fornecer as seguintes informações:

- Número de série do produto
(a etiqueta com o número de série encontra-se geralmente no painel posterior do produto)
- Modelo do produto
- Versão do software do produto
[faça clique em **About** (Sobre), **Version Info** (Versão) ou num botão semelhante do software do produto]
- Marca e modelo do computador
- Sistema operativo e versão
- Nomes e versões das aplicações que utiliza normalmente com o produto

Ajuda para os Utilizadores na Europa

Consulte o **Documento de Garantia Pan-europeia** para saber como contactar o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

Ajuda para os Utilizadores na Austrália

A Epson Australia tem por objectivo prestar um serviço de assistência de elevado nível aos seus clientes. Para além da documentação que acompanha o produto, fornecemos as seguintes fontes para obter informações.

O seu fornecedor

Não se esqueça de que o seu fornecedor pode geralmente ajudar a identificar e resolver problemas. O fornecedor deve ser sempre o primeiro a ser contactado para obter aconselhamento sobre eventuais problemas; podem muitas vezes resolver problemas de uma forma rápida e fácil, assim como aconselhar sobre o passo seguinte a dar.

Internet URL <http://www.epson.com.au>

Aceda às páginas Web da Epson Australia World Wide. Vale a pena navegar neste sítio de vez em quando! Encontrará uma área para descarregar controladores, pontos de contacto da Epson, informações sobre novos produtos e assistência técnica (e-mail).

Serviço de Atendimento Telefónico Epson

O Serviço de Atendimento Telefónico Epson é proporcionado como um suporte final destinado a assegurar aos nossos clientes o acesso a aconselhamento técnico. Os operadores do Serviço de Atendimento Telefónico podem ajudar a instalar, configurar e utilizar o produto Epson adquirido. O nosso pessoal do Serviço de Atendimento Telefónico Pré-venda pode fornecer documentação sobre os novos produtos Epson, bem como indicar onde se situa o fornecedor ou agente de serviços mais próximo. Aqui é dada resposta a muitos tipos de perguntas.

Os números do Serviço de Atendimento Telefónico são os seguintes:

Telefone: 1300 361 054
Fax: (02) 8899 3789

Será aconselhável ter todas as informações relevantes à mão quando telefonar. Quantas mais informações preparar, mais rapidamente o poderemos ajudar a resolver o problema. Estas informações incluem a documentação do produto Epson, o tipo de computador, o sistema operativo, os programas instalados e outras informações que considere úteis.

Ajuda para os Utilizadores em Singapura

Fontes de informações, suporte e serviços disponíveis através da Epson Singapore:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Estão disponíveis informações sobre as especificações dos produtos, controladores para descarregar, Perguntas Mais Frequentes, Pedidos de Informações de Vendas e Suporte Técnico via e-mail.

Serviço de Atendimento Telefónico Epson [Telefone: (65) 6586 3111]

A nossa equipa de Serviço de Atendimento Telefónico pode ajudar pelo telefone nas seguintes áreas:

- Pedidos de informações de vendas e produtos
- Perguntas ou problemas relacionados com a utilização do produto
- Pedidos de informações sobre serviços de reparação e garantias

Ajuda para os Utilizadores na Tailândia

Contacto para informações, suporte e serviços:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Estão disponíveis informações sobre as especificações dos produtos, controladores para descarregar, Perguntas Mais Frequentes e e-mail.

Epson Hotline [Telefone: (66)2685-9899]

A nossa equipa da Hotline pode ajudar pelo telefone nas seguintes áreas:

- Pedidos de informações de vendas e produtos
- Perguntas ou problemas relacionados com a utilização do produto
- Pedidos de informações sobre serviços de reparação e garantias

Ajuda para os Utilizadores no Vietname

Contactos para informações, suporte e serviços:

Epson Hotline (Telefone): 84-8-823-9239

Centro de Assistência: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

Ajuda para os Utilizadores na Indonésia

Contactos para informações, suporte e serviços:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Informações sobre as especificações dos produtos, controladores a descarregar
- Perguntas Mais Frequentes, Pedidos de Informações de Vendas e perguntas via e-mail

Epson Hotline

- Pedidos de informações de vendas e produtos
- Assistência técnica

Telefone (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

Centro de Assistência Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Telefone/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung Telefone/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya Telefone: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Telefone: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Telefone/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar Telefone: (62) 411-350147/411-350148

Ajuda para os Utilizadores em Hong Kong

Para obter suporte técnico, bem como serviços pós-venda, os utilizadores podem contactar a Epson Hong Kong Limited.

Home Page da Internet

A Epson Hong Kong criou uma home page local, em Chinês e em Inglês, na Internet, para proporcionar aos utilizadores as seguintes informações:

- Informações sobre os produtos
- Respostas a Perguntas Mais Frequentes
- Versões mais recentes dos controladores dos produtos Epson

Os utilizadores podem aceder à nossa home page World Wide Web em:

<http://www.epson.com.hk>

Hotline de Suporte Técnico

Também pode contactar os nossos técnicos através dos seguintes números de telefone e fax:

Telefone: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ajuda para os Utilizadores na Malásia

Contactos para informações, suporte e serviços:

World Wide Web (<http://www.epson.com.my>)

- Informações sobre as especificações dos produtos, controladores a descarregar
- Perguntas Mais Frequentes, Pedidos de Informações de Vendas e perguntas via e-mail

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sede.

Telefone: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Serviço de Atendimento Telefónico Epson

- Pedidos de informações de vendas e produtos (Infoline)

Telefone: 603-56288222

- Pedidos de informações sobre serviços de reparação e garantias, utilização do produto e suporte técnico (Techline)

Telefone: 603-56288333

Ajuda para os Utilizadores na Índia

Contactos para informações, suporte e serviços:

World Wide Web (<http://www.epson.co.in>)

Estão disponíveis informações sobre as especificações dos produtos, controladores para descarregar, e pedidos informações de produtos.

Sede da Epson Índia - Bangalore

Telefone: 080-30515000

Fax: 30515005

Escritórios Regionais da Epson Índia:

Local	Número de telefone	Número de fax
Mumbai	022-28261515 /16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	ND

Pune	020-30286000 /30286001/30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

Linha de ajuda

Para obter assistência, informações sobre produtos ou encomendar um tinteiro: 18004250011 (das 09:00 às 21:00). Este número é gratuito.

Para obter assistência (utilizadores de CDMA e telemóveis): 3900 1600 (das 09:00 às 18:00) Indicativo local

Ajuda para os Utilizadores nas Filipinas

Para obter suporte técnico, bem como serviços pós-venda, os utilizadores podem contactar a Epson Philippines Corporation através dos números de telefone e fax e do endereço de e-mail abaixo indicado:

Telefone: (63) 2-813-6567
Fax: (63) 2-813-6545
E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web (<http://www.epson.com.ph>)

Estão disponíveis informações sobre as especificações dos produtos, controladores para descarregar, Perguntas Mais Frequentes e Pedidos de Informações de E-mail.

Serviço de Atendimento Telefónico Epson [Telefone: (63) 2-813-6567]

A nossa equipa da Hotline pode ajudar pelo telefone nas seguintes áreas:

- Pedidos de informações de vendas e produtos
- Perguntas ou problemas relacionados com a utilização do produto
- Pedidos de informações sobre serviços de reparação e garantias

Índice

A

- AAF MF
 - Especificações, 160
 - Papel suportado, 24
- Ajuda
 - Epson, 165
- Alimentador de papel opcional
 - como instalar, 55
 - como retirar, 59
 - especificações, 163
- Assistência técnica, 165

C

- Cabeçalhos e rodapés
 - como utilizar, 49
- Cancelar a impressão, 108
- Consumíveis
 - especificações (unidade), 164
 - Substituir, 64
- Contactar a Epson, 165
- Controlador de impressão
 - Aceder ao controlador de impressão (Macintosh), 137
 - Desinstalar o Software da Impressora (Macintosh), 143
- Controlador de impressão PCL
 - acerca do modo PCL, 154
 - requisitos de hardware, 154
 - requisitos de sistema, 154
- Controlador de impressão PostScript
 - Aceder ao controlador de impressão PostScript (Windows), 149
 - Aceder ao controlador de impressão PostScript (Macintosh), 152
 - Instalar o controlador de impressão PostScript para utilizadores de Mac OS X, 150
 - requisitos de hardware, 145
 - Seleccionar uma impressora num ambiente de rede para utilizadores de Mac OS X, 151

D

- Definições do controlador de impressão
 - Criar uma nova marca de água (Windows), 47
 - Criar um fundo de página (Windows), 51
 - Efectuar definições avançadas (Windows), 115

- Efectuar definições avançadas (Macintosh), 138
- Efectuar definições opcionais (Windows), 115
- esquema de impressão, 41
- Imprimir com um fundo de página (Windows), 53
- Utilizar cabeçalhos e rodapés, 49
- Utilizar uma marca de água (Windows), 45
- Utilizar um fundo de página (Windows), 51
- Definições do controlador de impressão PostScript
 - Utilizar o AppleTalk em Windows 2000, 149

E

- Encravamentos de papel
 - como desencravar, 76
- EPSON Status Monitor
 - Aceder ao EPSON Status Monitor (Windows), 118
 - Aceder ao EPSON Status Monitor (Macintosh), 138
 - Compra Online, 124
 - Controlar a impressora através do EPSON Status Monitor (Macintosh), 138
 - Definições de Notificação (Windows), 123
 - Informações da Tarefa (Windows), 121
 - Informações de Consumíveis (Windows), 120
 - Instalar o EPSON Status Monitor (Windows), 116
 - Obter detalhes do estado da impressora (Windows), 119
 - Separador Dados s/ a tarefa (Macintosh), 141
 - Separador Dados s/ consumíveis (Macintosh), 140
 - Separador Estado (Macintosh), 140
- Esquema de impressão
 - Modificar o esquema de impressão (Windows), 41
- Ethernet, 162

F

- Folha de configuração
 - como imprimir, 90
- Fundo de página
 - como criar (Windows), 51
 - como imprimir (Windows), 53
 - como utilizar (Windows), 51

G

- Guias
 - Ajuda interactiva, 17
 - Guia de Instalação, 17

Guia de Utilização em Rede, 17
 Guia do Utilizador, 17
 Manual de Fontes, 17

I

Impressão dúplex, 40
 Impressora
 características ambientais, 161
 características eléctricas, 161
 características gerais, 160
 características mecânicas, 161
 componentes (interior), 20
 componentes (perspectiva frontal), 18
 componentes (perspectiva posterior), 18
 consumíveis, 22
 limpar, 67
 limpar (interior da impressora), 69
 limpar (rolete de recolha), 67
 normas e aprovações, 162
 produtos opcionais, 22
 transportar, 73
 transportar (distâncias curtas), 75
 transportar (distâncias longas), 74
 Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface de rede (Windows), 148
 Instalar o controlador de impressão PostScript para a interface USB (Windows), 147
 Instalar opções
 alimentador de papel, 55
 instalar o alimentador de papel, 55
 instalar um módulo de memória, 59
 módulo de memória, 59
 retirar o alimentador de papel, 59
 retirar um módulo de memória, 63
 Interfaces
 ethernet, 162
 USB, 162

M

Manutenção
 impressora, 67
 impressora (interior da impressora), 69
 impressora (rolete de recolha), 67
 Marca de água
 como criar, 47
 como utilizar, 45
 Modo Económico, 39

Módulo de memória
 como instalar, 59
 como retirar, 63
 especificações, 163
 Mudar a impressora de lugar, 73

O

Opções
 especificações (alimentador de papel opcional), 163
 especificações (módulo de memória), 163

P

Painel de controlo
 descrição, 21
 Papel
 área de impressão, 159
 papel disponível, 158
 papel indisponível, 158
 Suportes especiais, 29
 Papel disponível, 158
 Papel indisponível, 158
 Partilhar a impressora
 Configurar clientes (Windows), 131
 Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM (Windows), 135
 Partilhar a impressora (Windows), 127
 Utilizar um controlador adicional (Windows), 127
 Precauções
 Substituir consumíveis, 64
 Problemas, resolução de
 contactar a Epson, 165

R

Resolução de Problemas, 76, 90, 108
 Modo PCL6/PCL5, 112
 Modo PostScript 3, 108
 opções, 98
 problemas de funcionamento, 90
 problemas de manuseamento do papel, 97
 problemas de memória, 97
 problemas de qualidade de impressão, 93
 problemas de USB, 99

S

- Sistema de alimentação
 - AAF MF, 24
- Software da impressora (Windows)
 - Sobre, 114
- Suportes especiais
 - Imprimir em, 29

T

- Toner
 - Modo Económico, 39
- Transportar a impressora (distâncias curtas), 75
- Transportar a impressora (distâncias longas), 74

U

- Unidade de toner
 - especificações, 164
- USB, 162